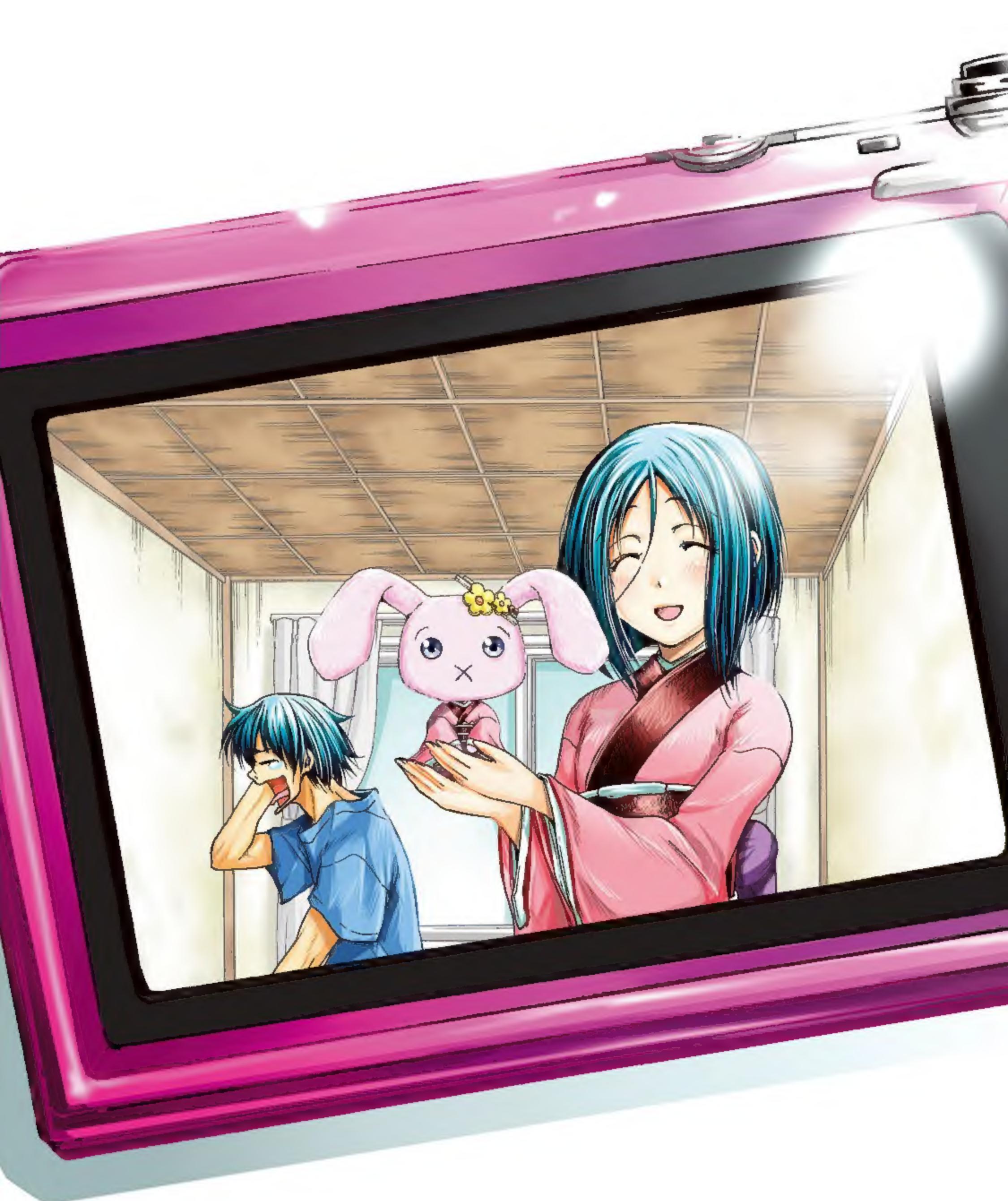


GRAND BLUE

漫画 原作
吉田公成
Kimitake Yoshioka
Kenji Inoue





CONTENTS

第 26 話 **留守番**

005

第 27 話 **妹**

047

第 28 話 **兄**

091

番外編 **麻雀**

151



Shiori-made High
Performance Solar Charger

Shiori-made HD
Mini Camera

Shiori-made Wide
Range Microphone

Shiori-made Battery
(up to 1 week)



原作／井上堅二

漫画／吉岡公威

Presented by Kenji Inoue & Kimitake Yoshioka

PSYCHOSIS

THE JOVIAL FRIENDS
OF GRAND BLUE.

Abbr. PaB

Peek a Boo Diving Circle

KITAHARA IORI

FIRST YEAR STUDENT AT
IZU UNIVERSITY. LIVES IN
A SEPARATE ROOM IN THE
KOTEGAWA HOUSEHOLD.
CAN'T SWIM.

"ALTHOUGH
IT MAY NOT
LOOK LIKE IT,
I ACTUALLY
USED TO BE
AN OTAKU."

IMAMURA KOUHEI

FIRST YEAR STUDENT AT
IZU UNIVERSITY. HE MIGHT
BE HANDSOME, BUT HE'S
A HARDCORE OTAKU.

"I HAVEN'T
BEEN AS
CORRUPT AS
YOU MIGHT
IMAGINE!"

"MY ALBUM
IS FULL OF
CENSOR
BUBBLES!!"

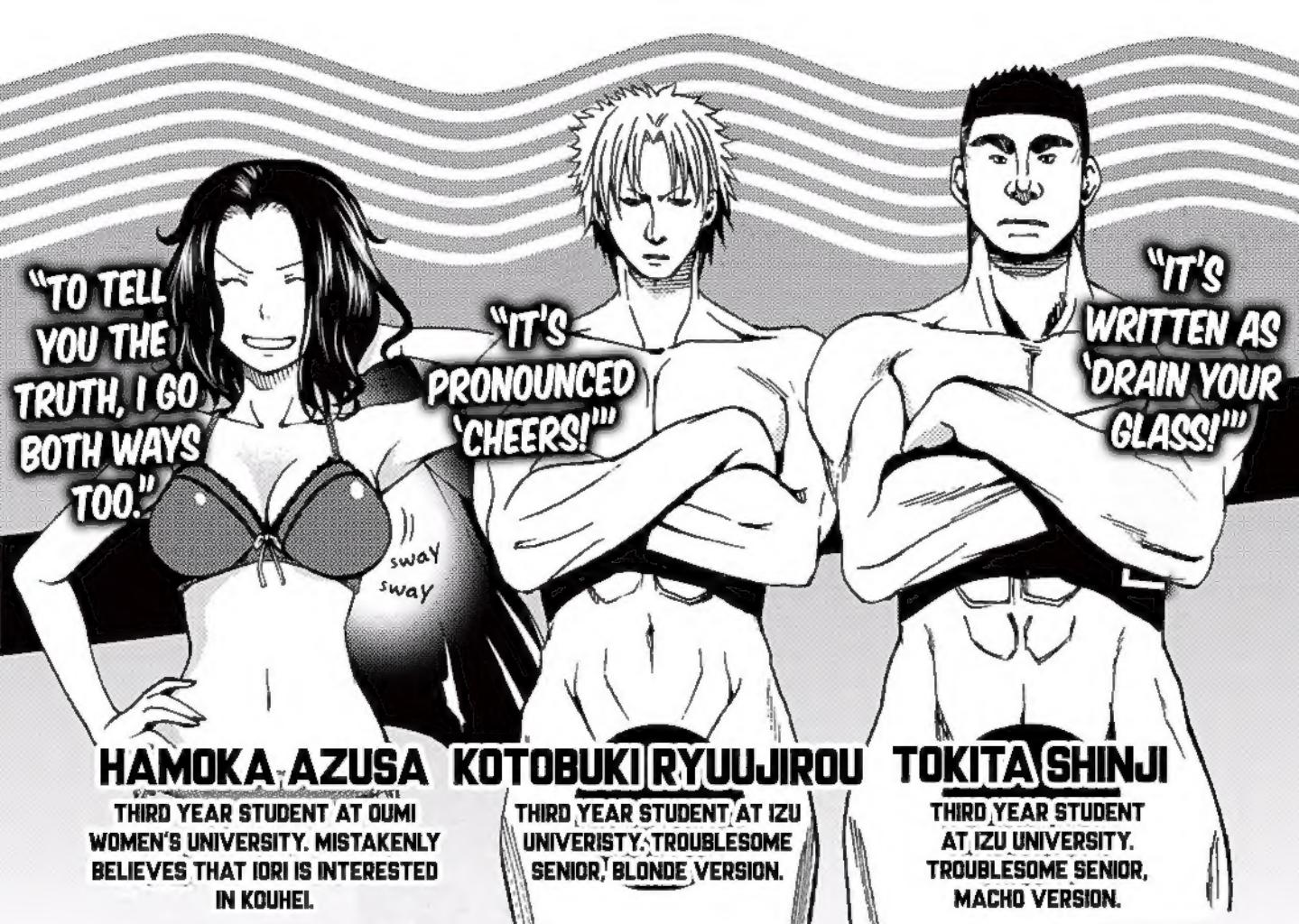
YOSHIWARA AINA

FIRST YEAR STUDENT AT
DUMI WOMEN'S UNIVERSITY.
NICKNAMED "CAKEY".

KOTEGAWA CHISA

FIRST YEAR STUDENT AT IZU
UNIVERSITY. IORI'S COUSIN.





DESPITE INFILTRATING A WOMEN'S UNIVERSITY'S SCHOOL FESTIVAL...



THEIR FLIRTING FAILED! THEN, CHISA...



SHE'S EXTREMELY UPSET!! WHAT ON EARTH HAPPENED?!



AND CREEPING EVER CLOSER, THE DEVILISH HAND OF A CERTAIN YOUNGER SISTER?!

BIGGEST

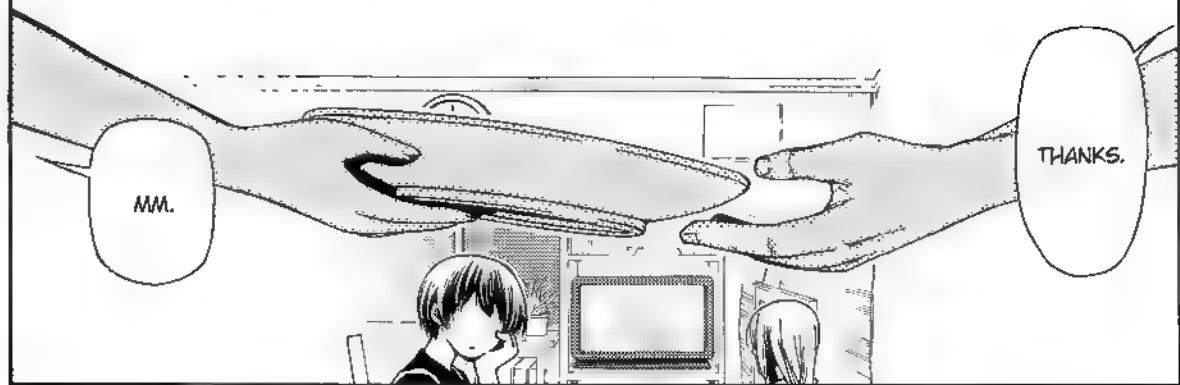
CHAPTER 26: WATCHING THE HOUSE







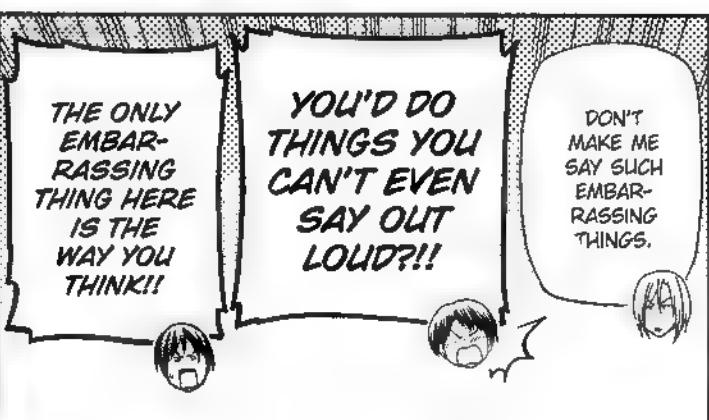
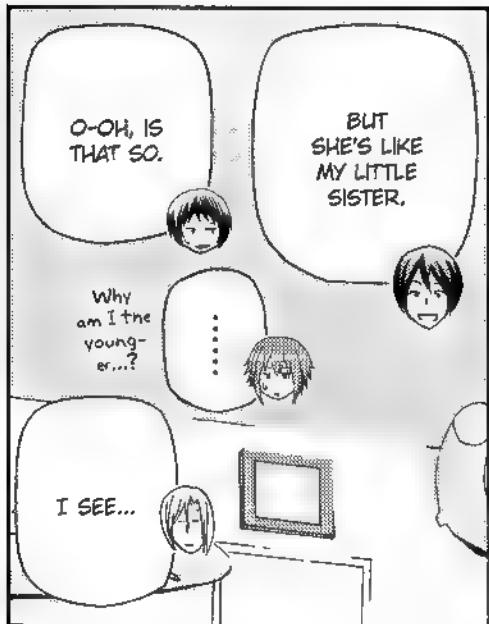












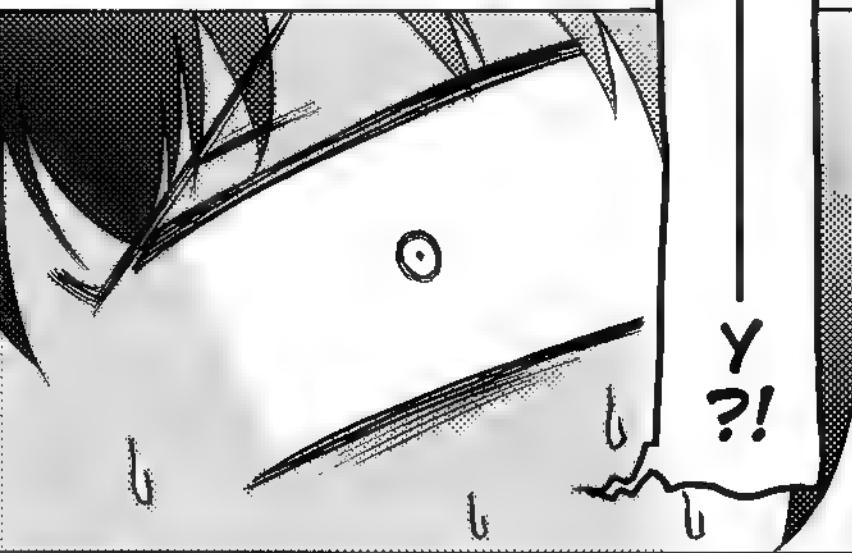




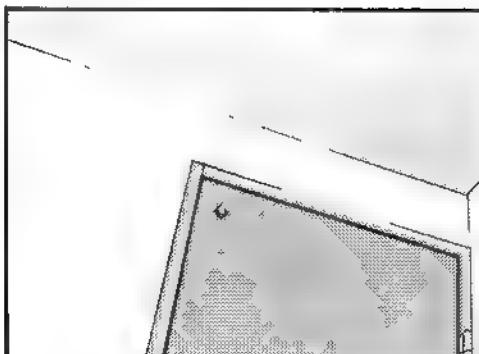










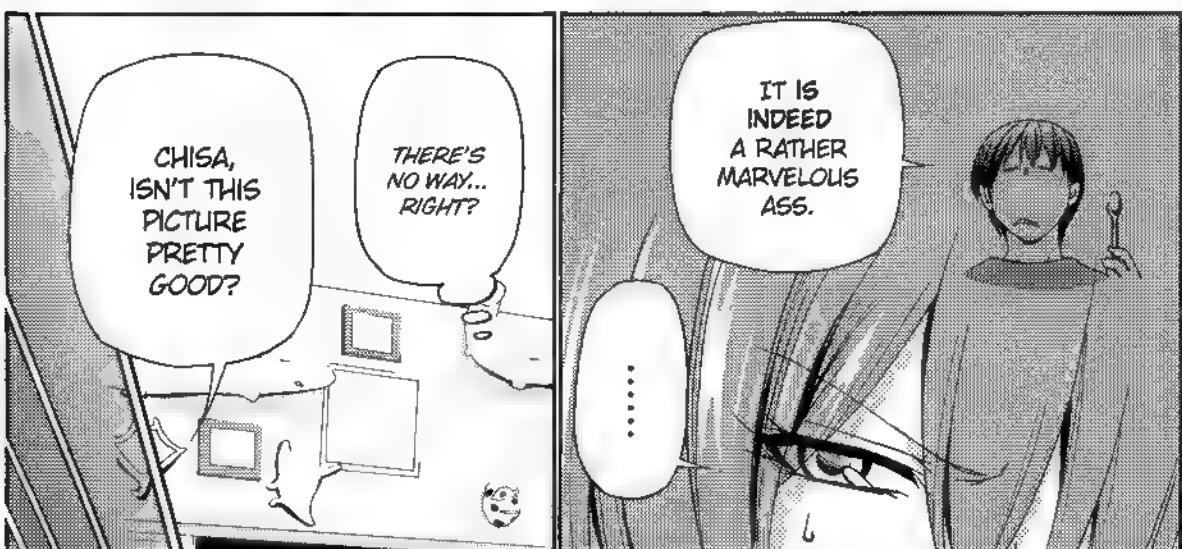






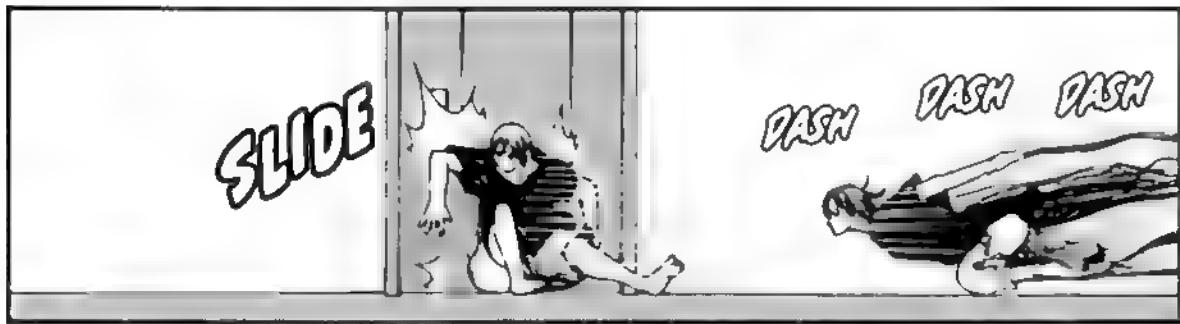


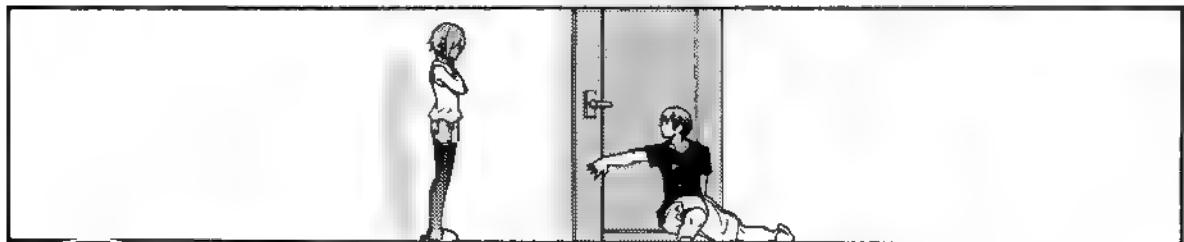




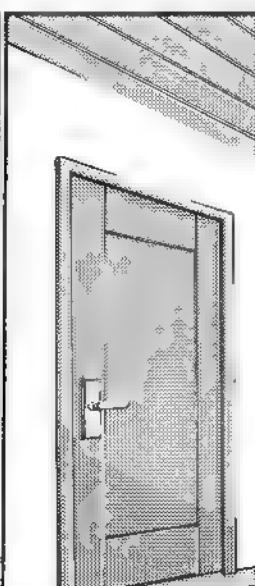
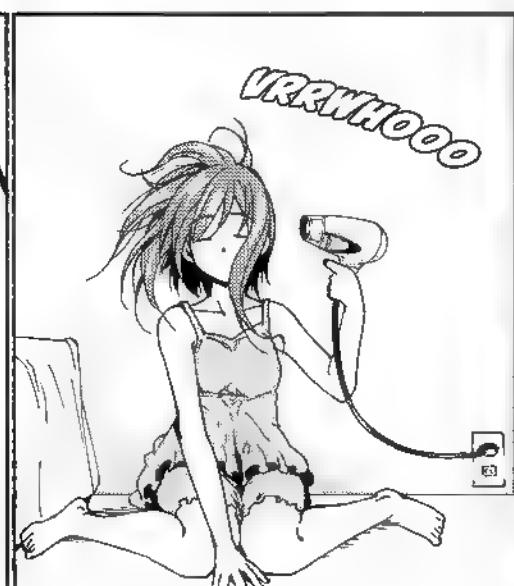
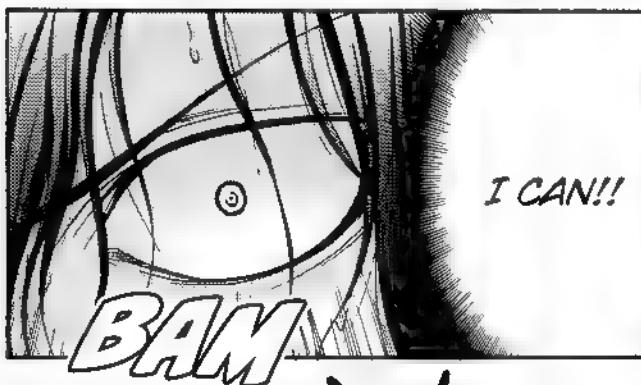










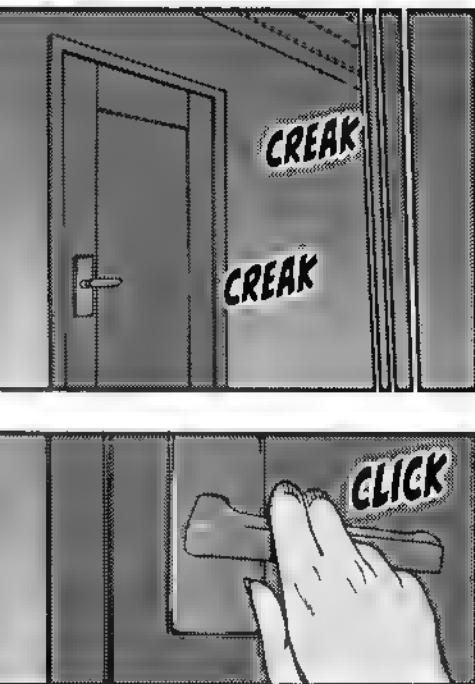






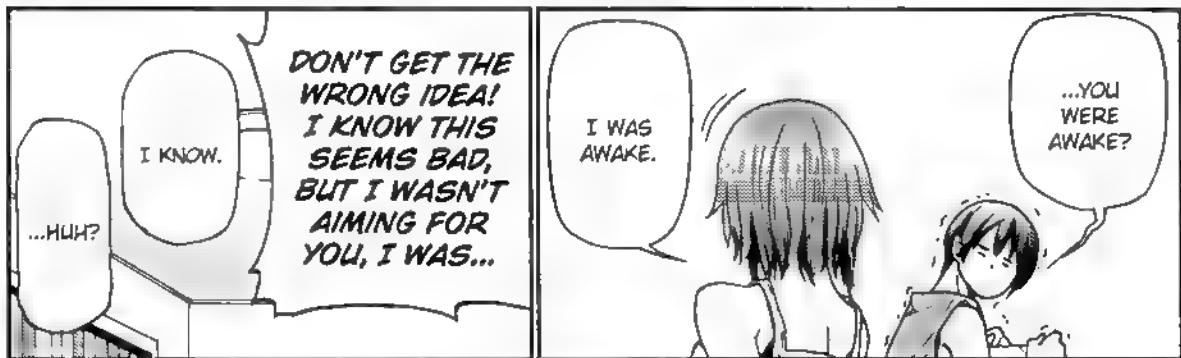
WELL, I
GUESS I'LL
GO BACK TO
MY ROOM.





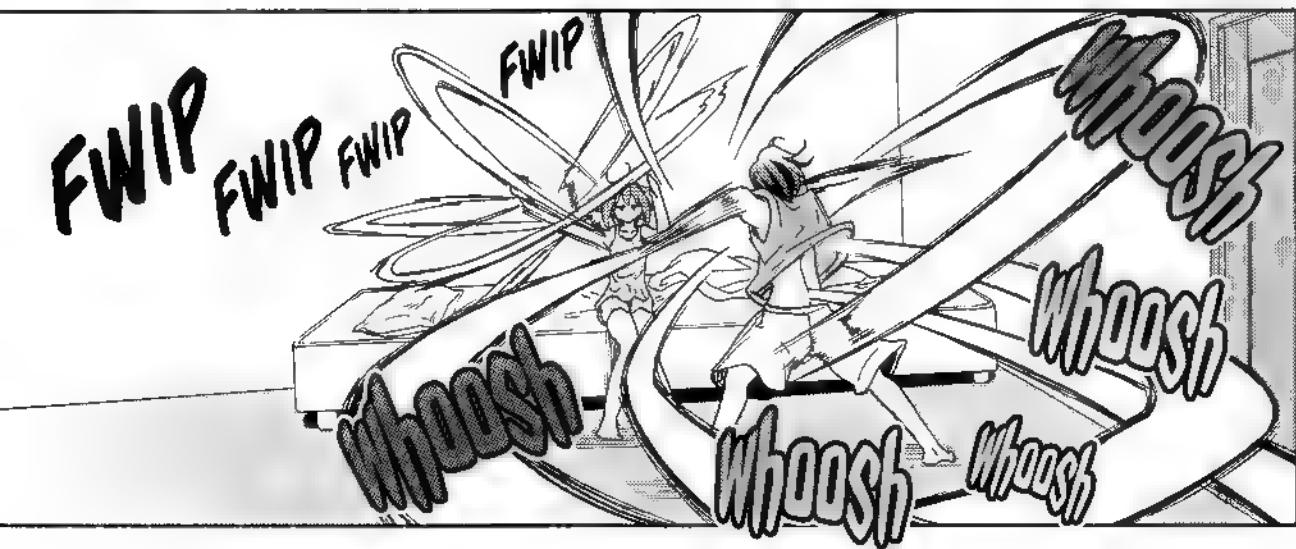




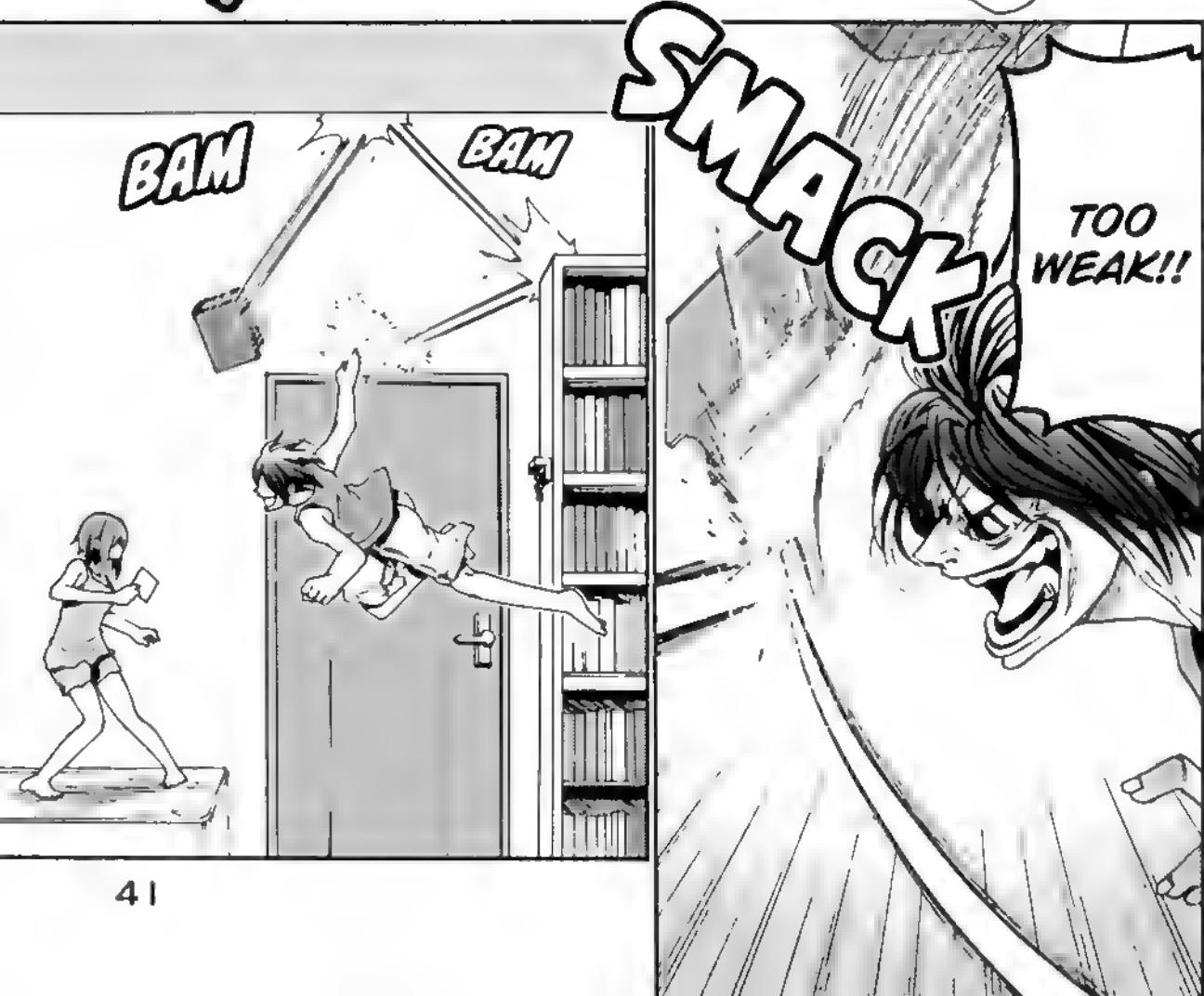




WHEN DID YOU CATCH ON?













Just a peek



* Aina took this (while drunk)

fishisland

GRAND BLUE

HelveticaScans

ヘルベチカ漫画



Grand Blue chapter 26

Raws:

Translating:

Editing:

Typesetting:

Proofreading:

Quality Check:

Online

Quothem

Nellie, dca1

Newspage, Wide

Milnivek, Tangy

Stephen

We're Recruiting!

Apply over at www.HelveticaScans.com!

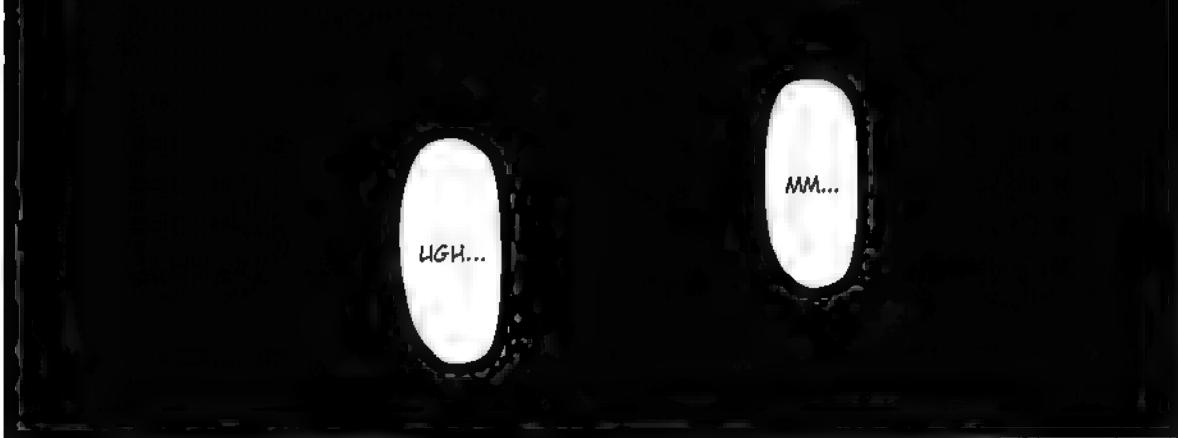
We're looking for

Grand Blue - Experienced Redrawers

Kings' Viking - Redrawers

Various One Shots - Translators & Cleaners

Mousou Telepathy - Experienced Redrawers



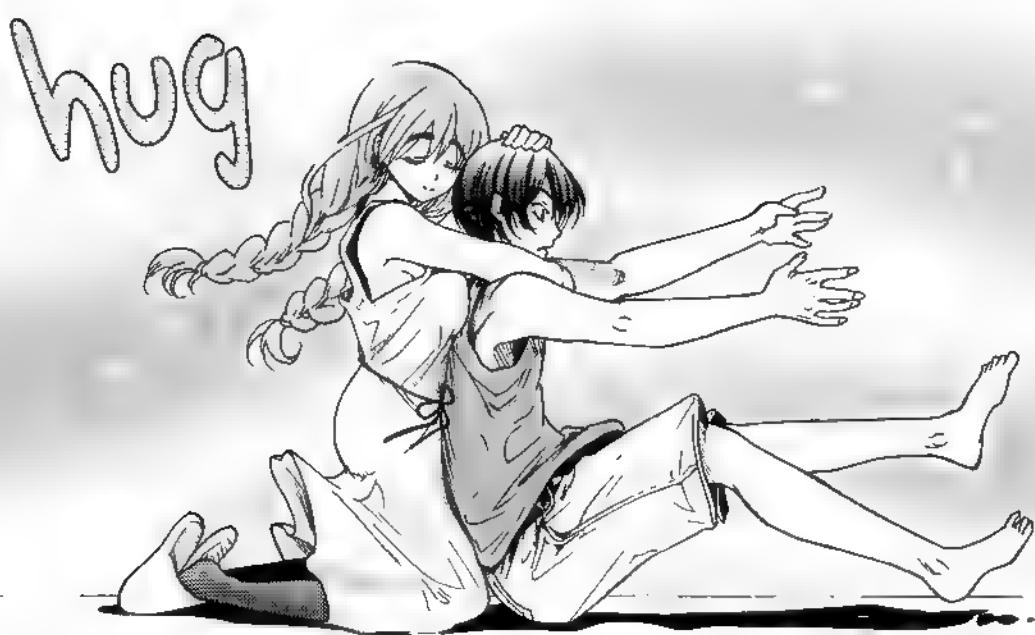




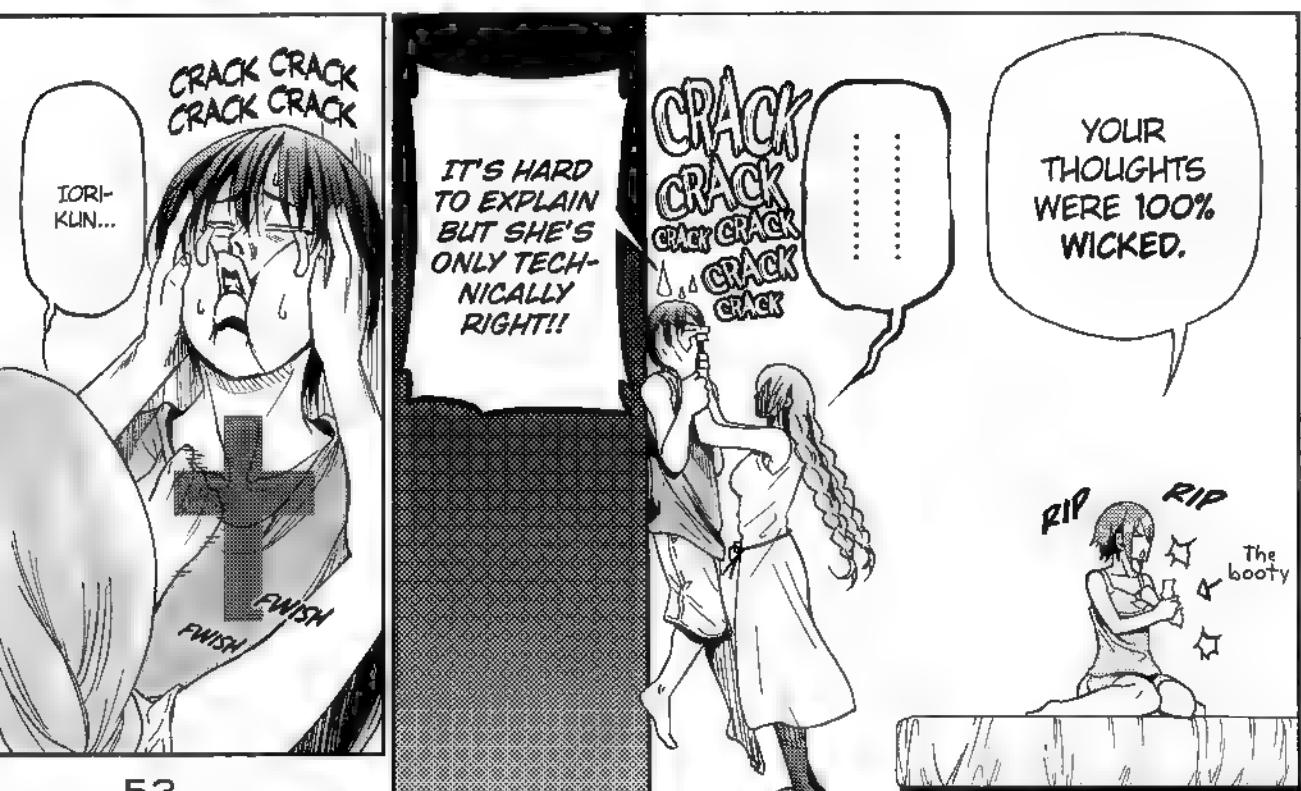
CHAPTER 27: LITTLE SISTER

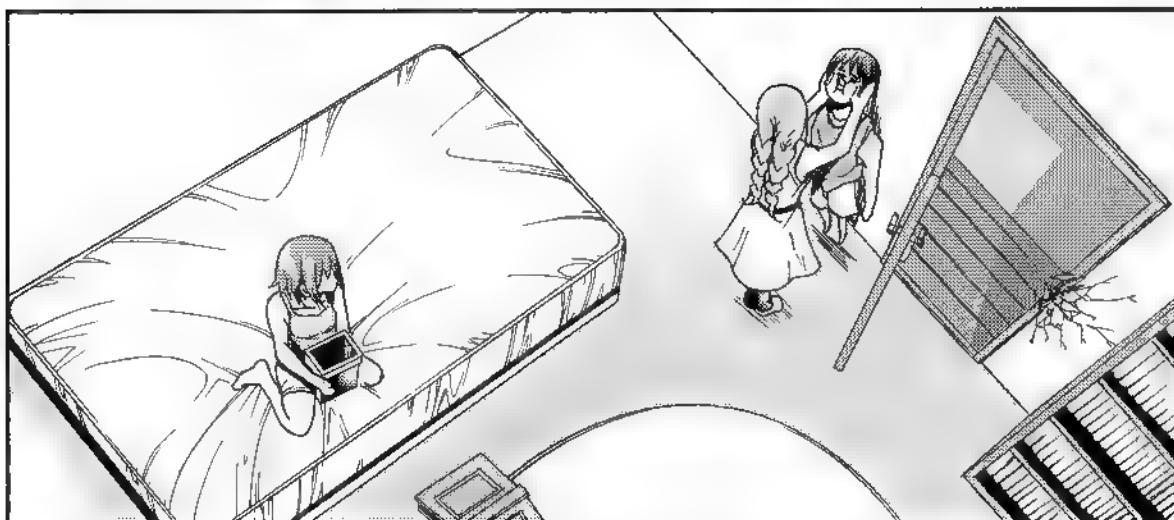


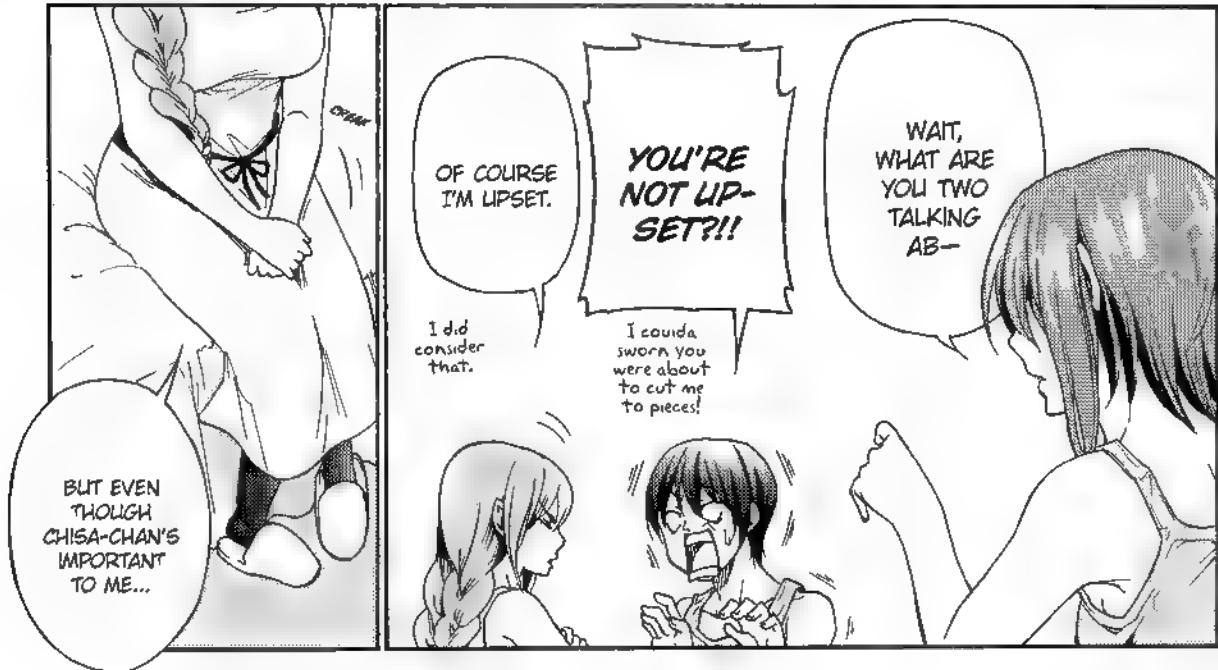
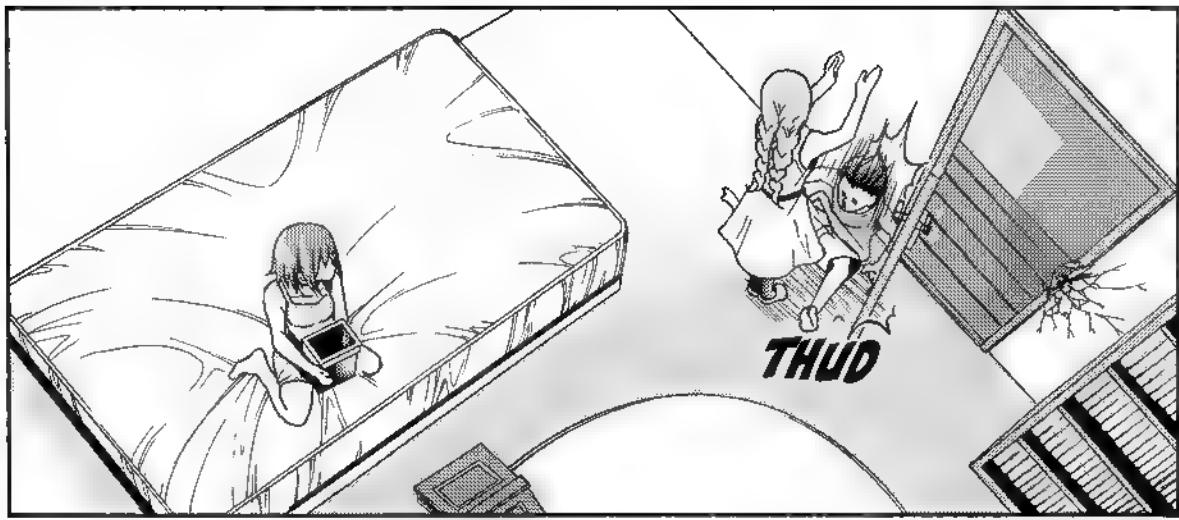
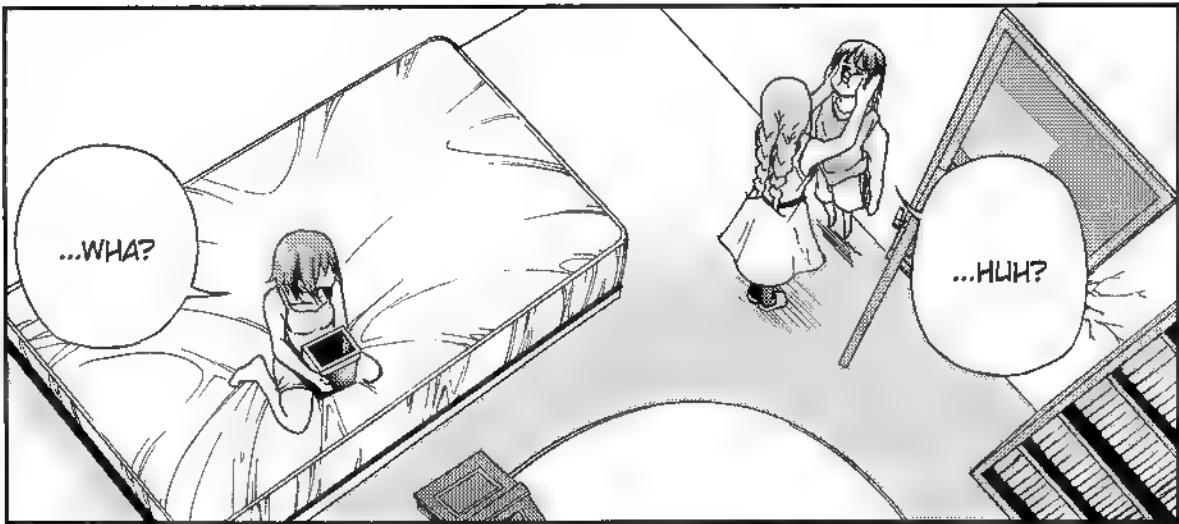




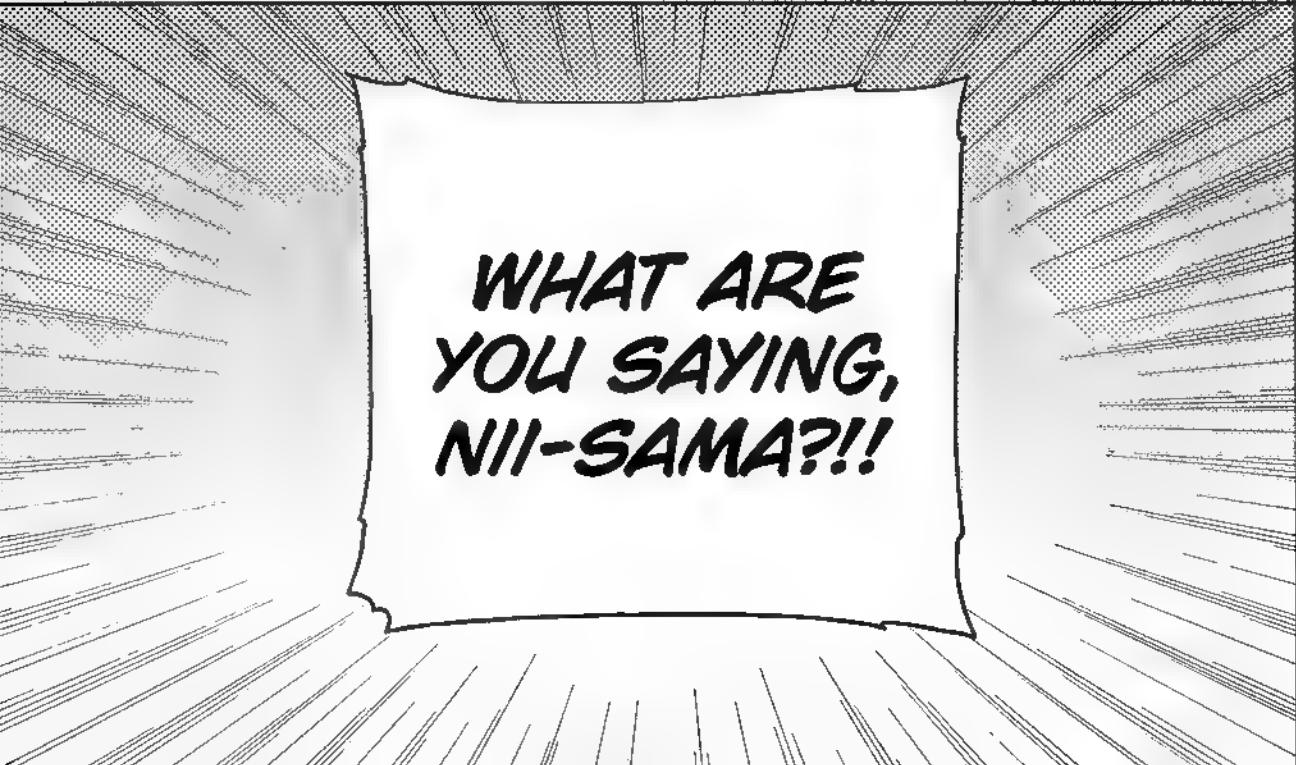








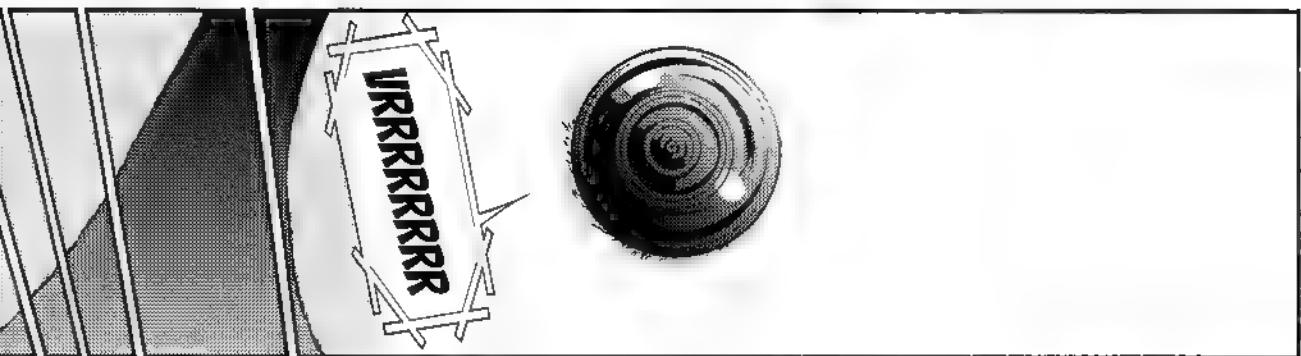






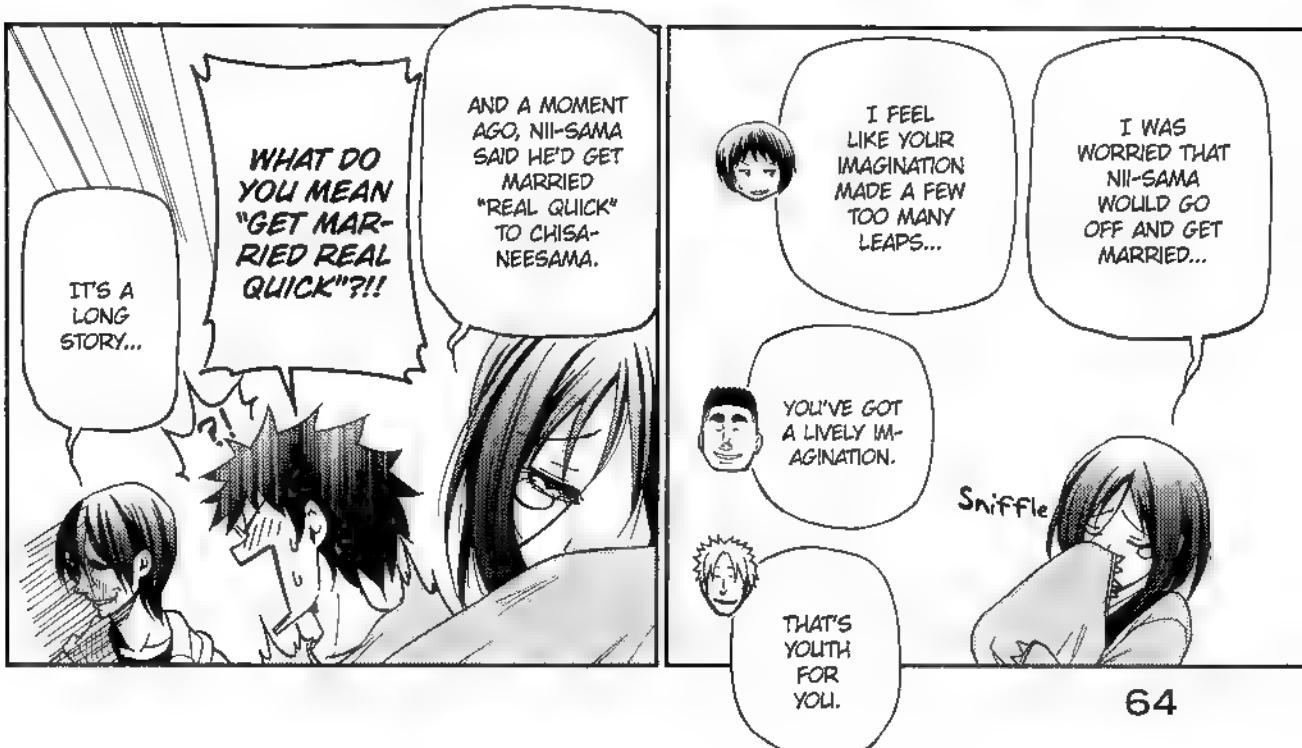














IORI & KITAHARA
Music Memorial
~for future BOKU's sake~

IORI'S
SONGWRITING
NOTEBOOK
(FROM MIDDLE SCHOOL)

I'M SO
GLAD YOU'RE
JUMPING FOR JOY!

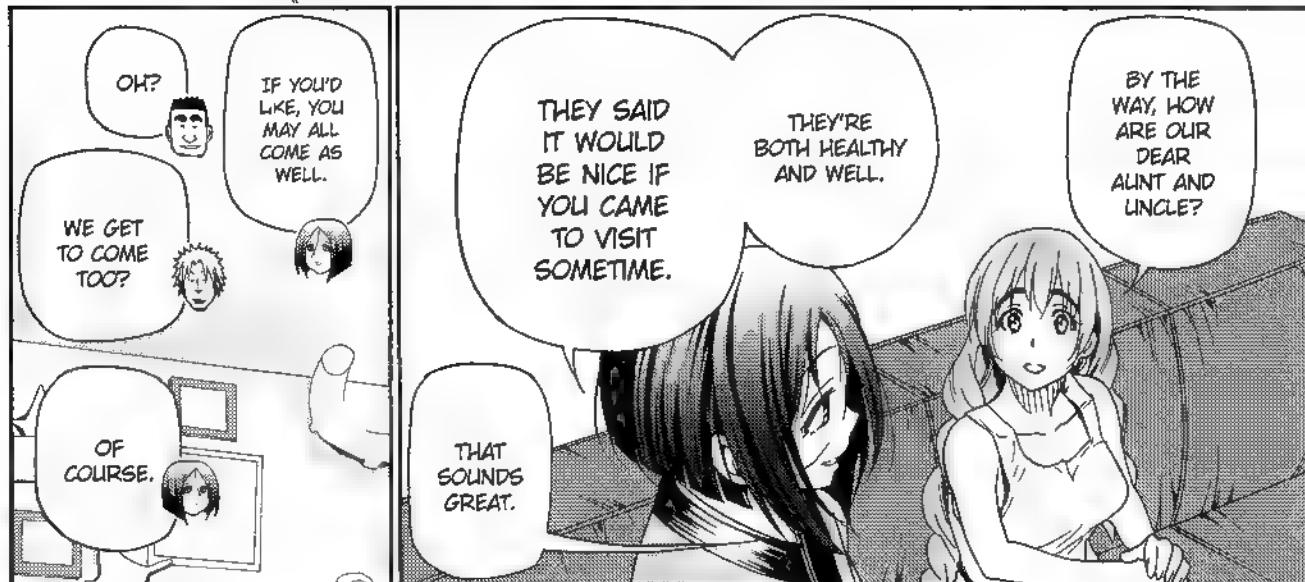
I'M NOT
GLAD AT
ALL!!

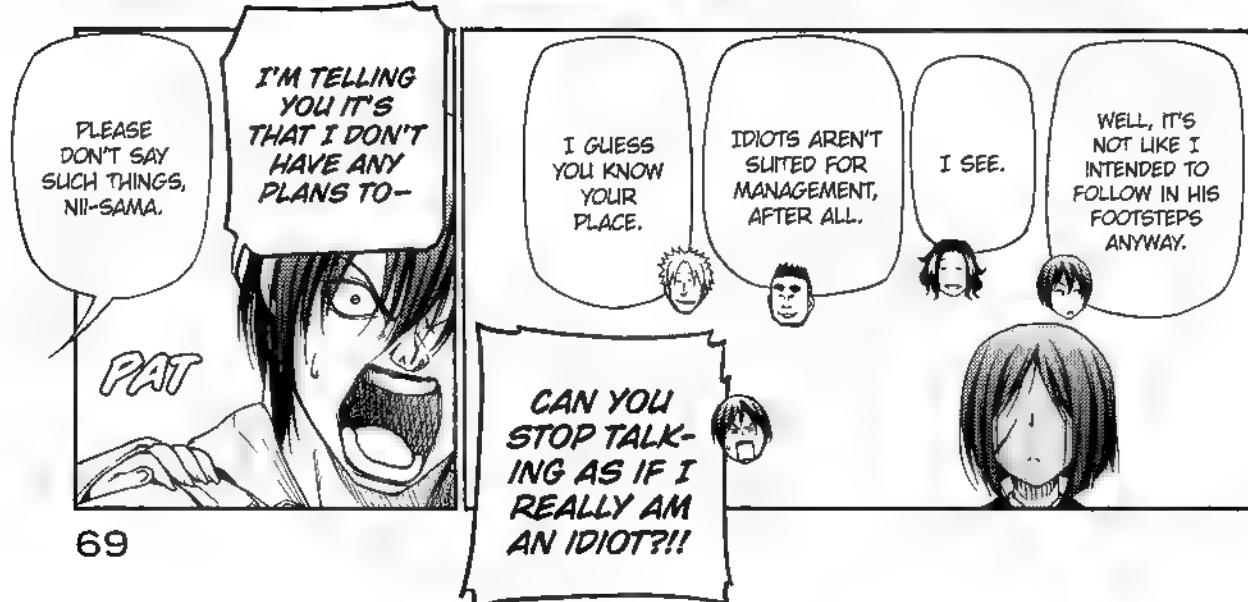
NOOO!!!

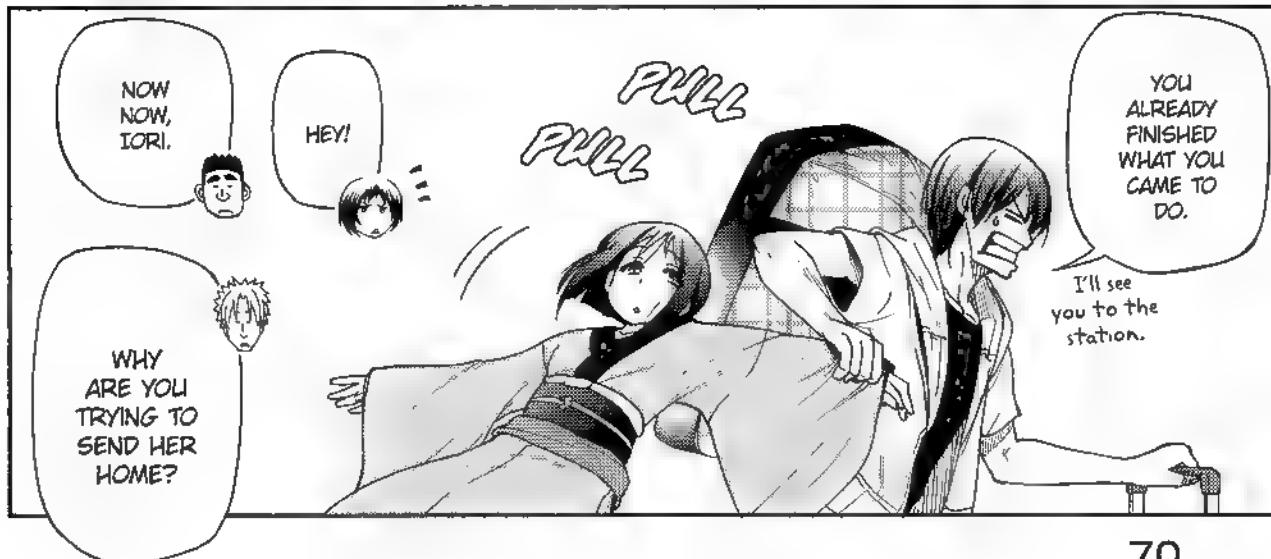
STO
OO
OO
OP
!!!
SNATCH

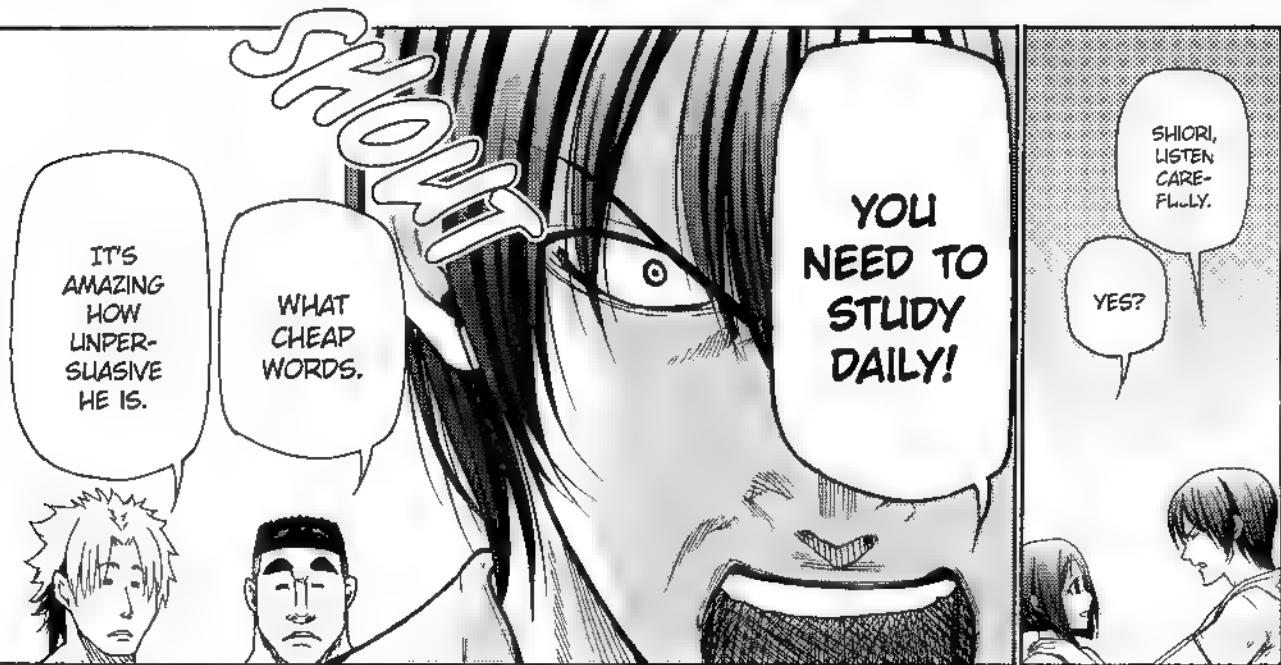
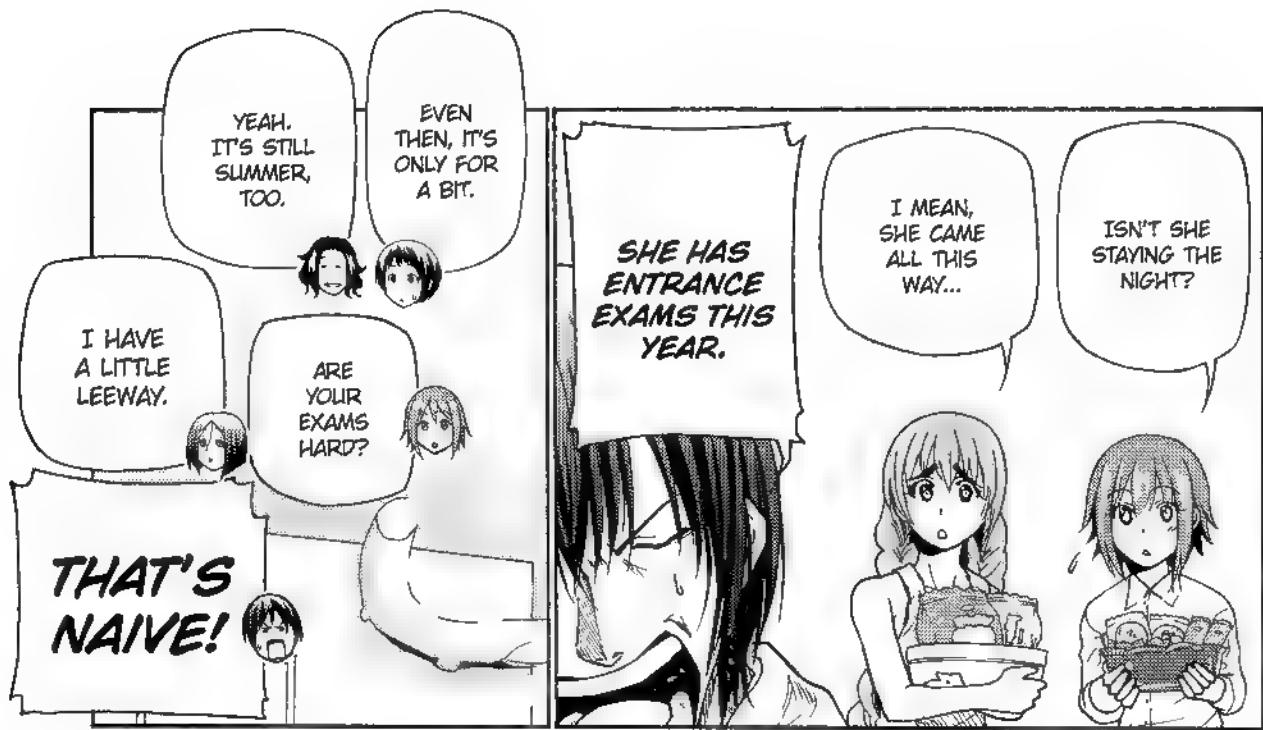
IT'S
IMPORTANT,
ISN'T IT?





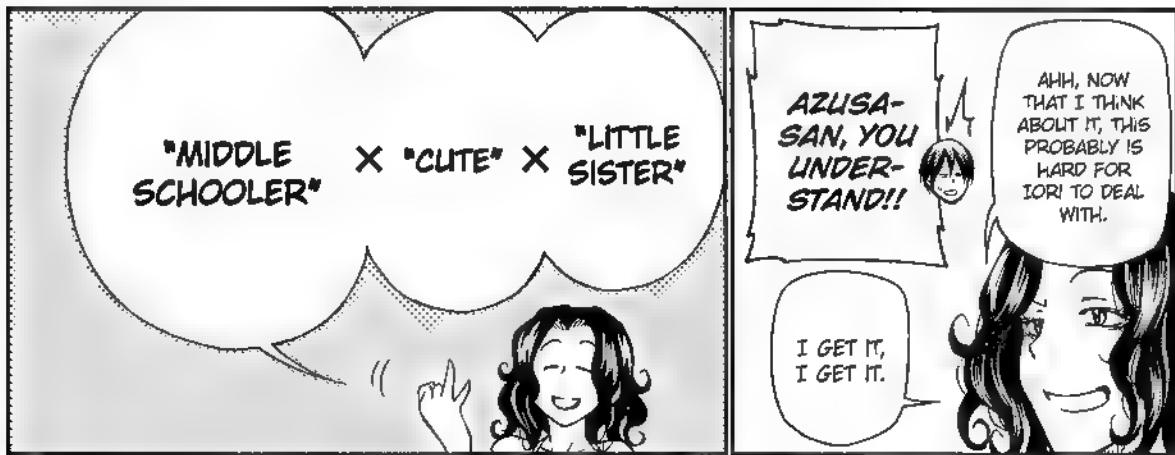




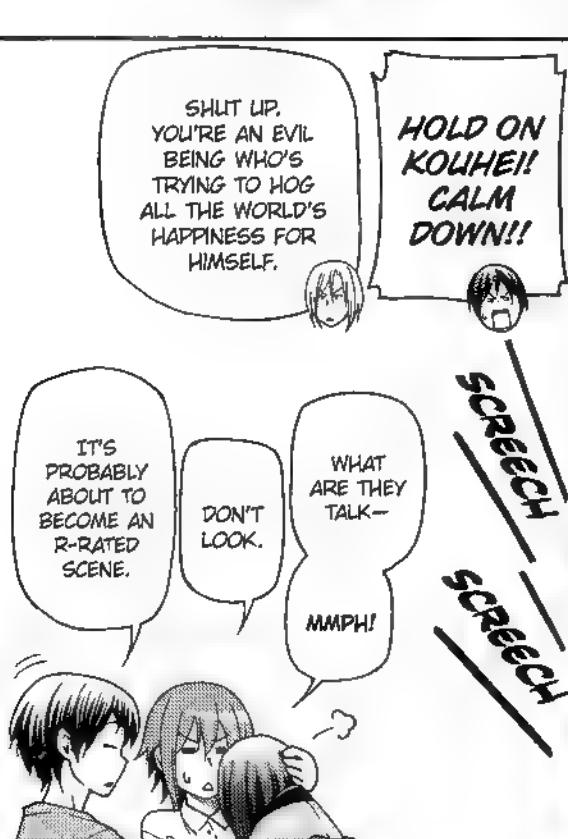
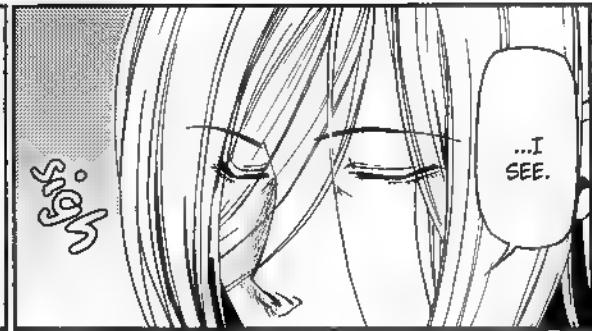




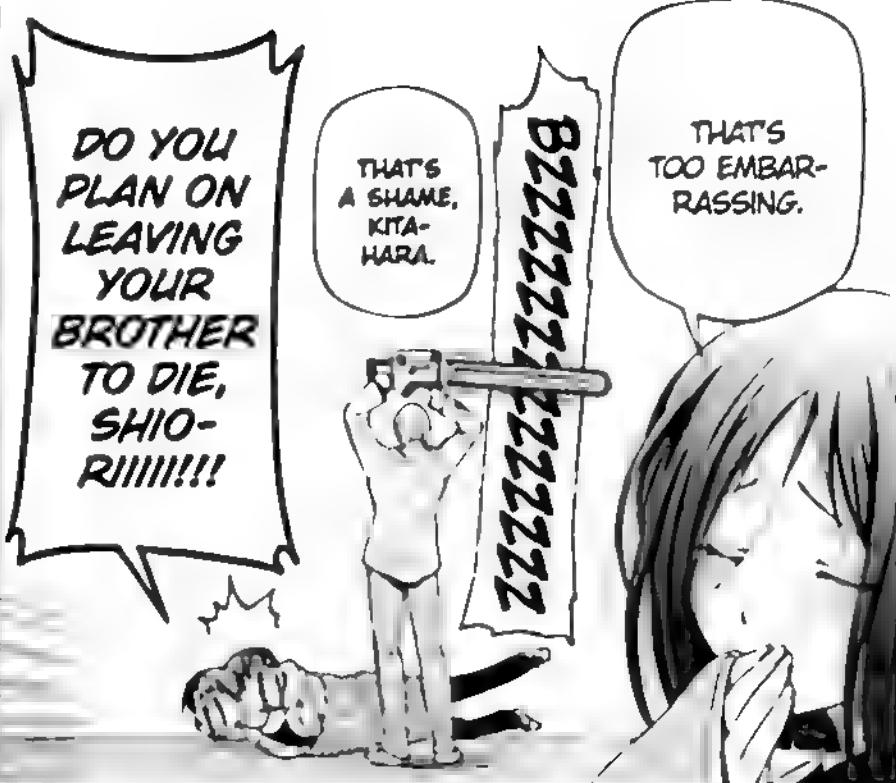
IT'S SO
BOther-
SOME I
COULD DIE.





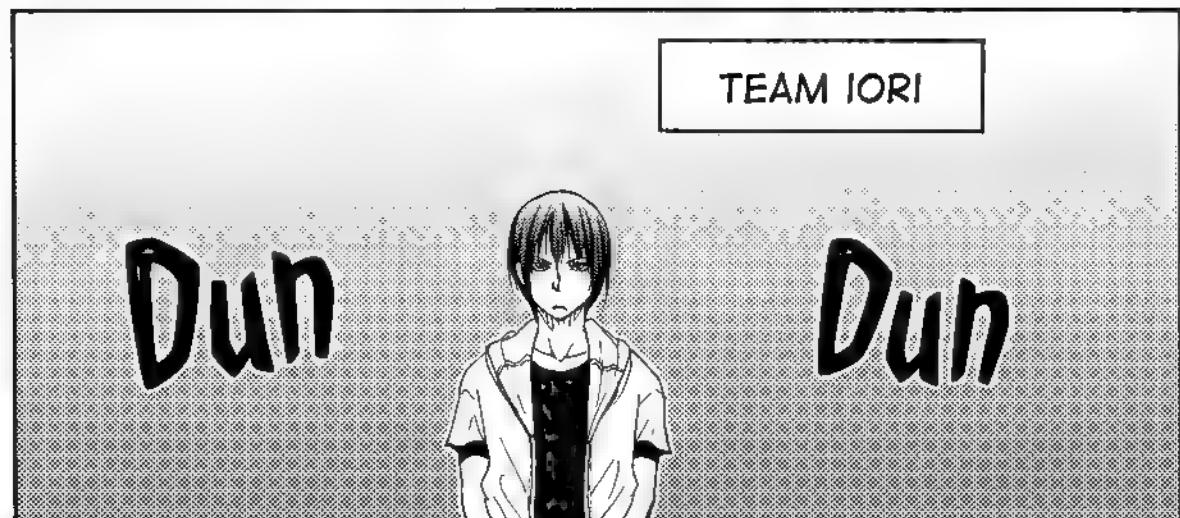
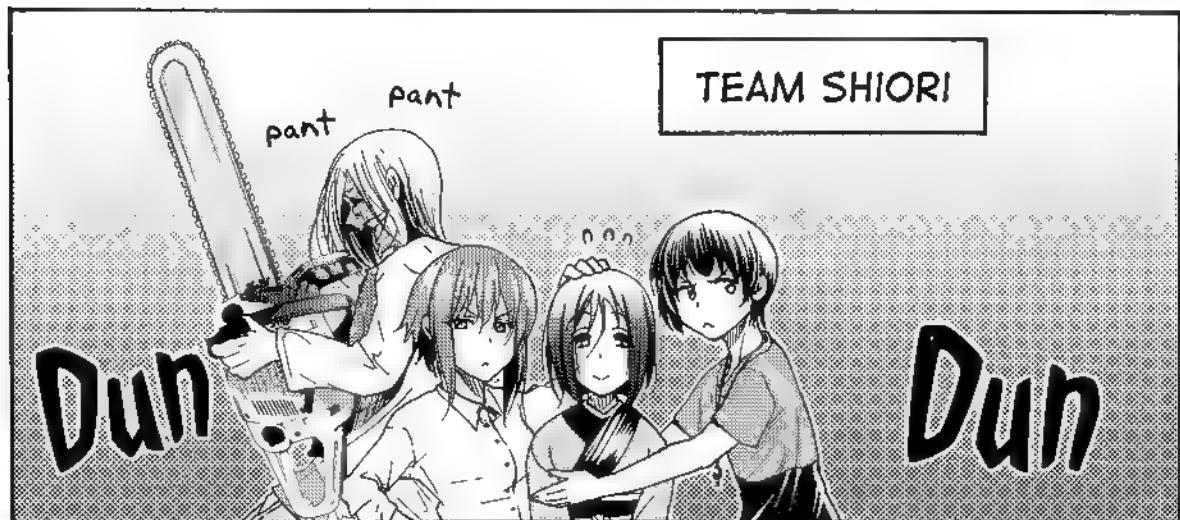
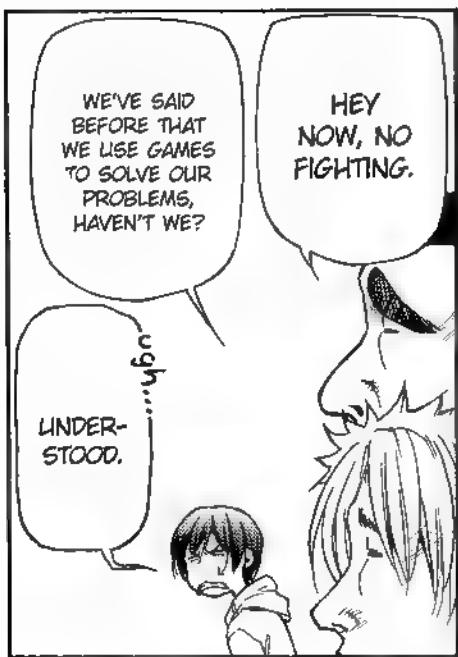


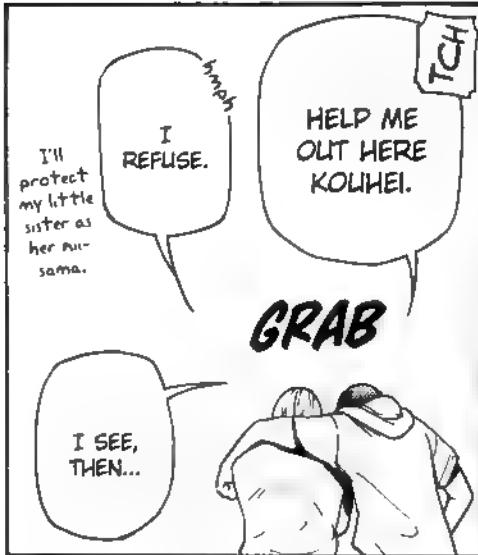


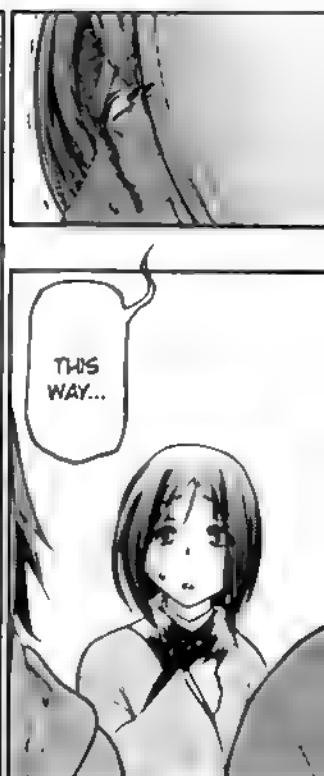


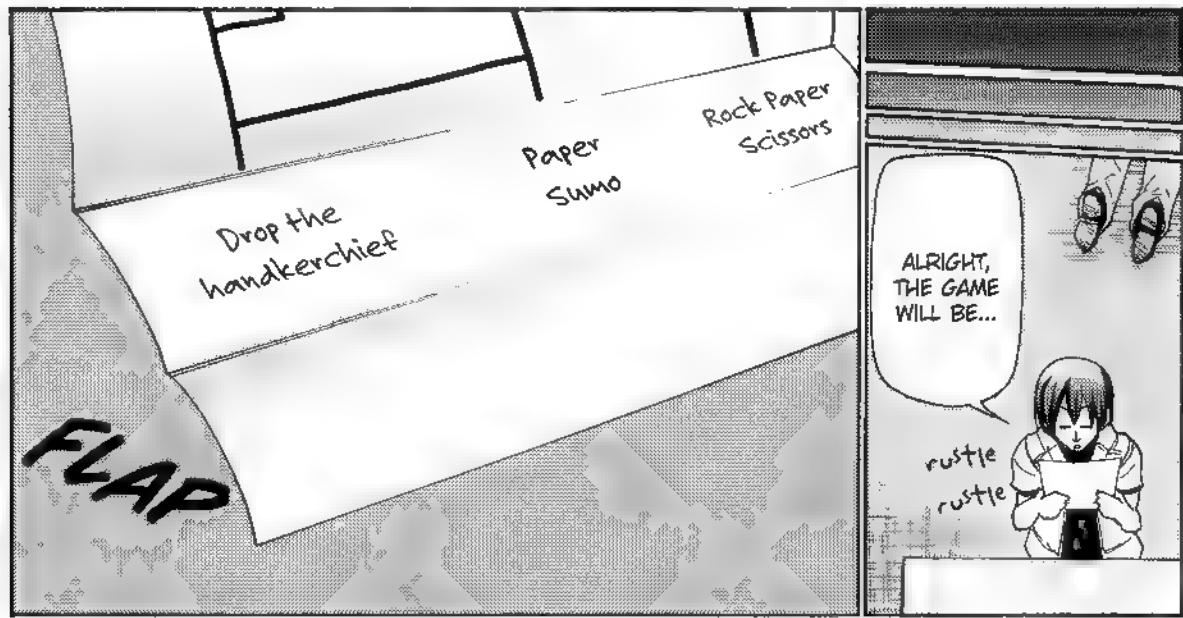




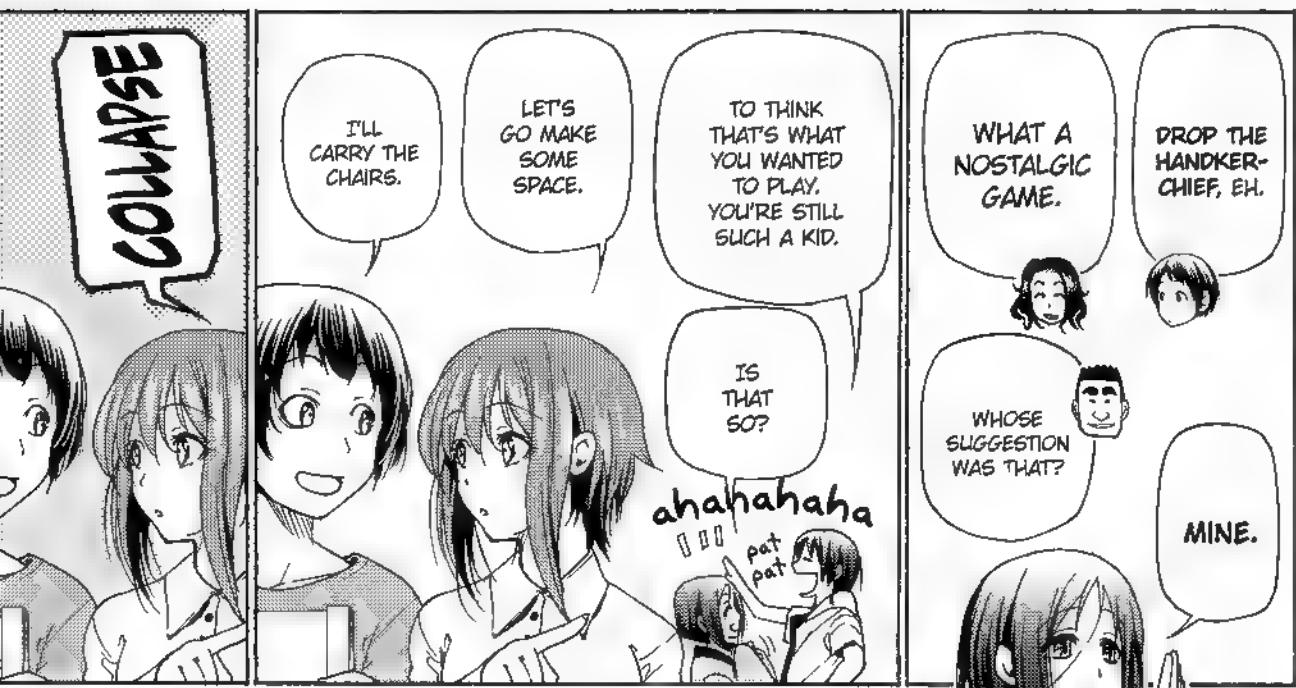








TAN: DROP THE HANKIE IS A VARIANT OF THE AMERICAN CHILDREN'S GAME "DUCK DUCK GOOSE" THAT INVOLVES DROPPING A HANKIE.





DROP THE
HANDKER-
CHIEF.

whisper

PERHAPS
HE'D BEEN
BUILDING UP
FATIGUE.

MAYBE HE FELT
SO RELAXED
AFTER SEEING
HIS LITTLE
SISTER THAT HE
LOST ALL HIS
STRENGTH?

HE SAID HE
WAS SLEEPY
ALL OF A
SUDDEN...

WHAT
ARE YOU
DOING?

HUH?
IORI?

HEAVE HO!
HEAVE HO!

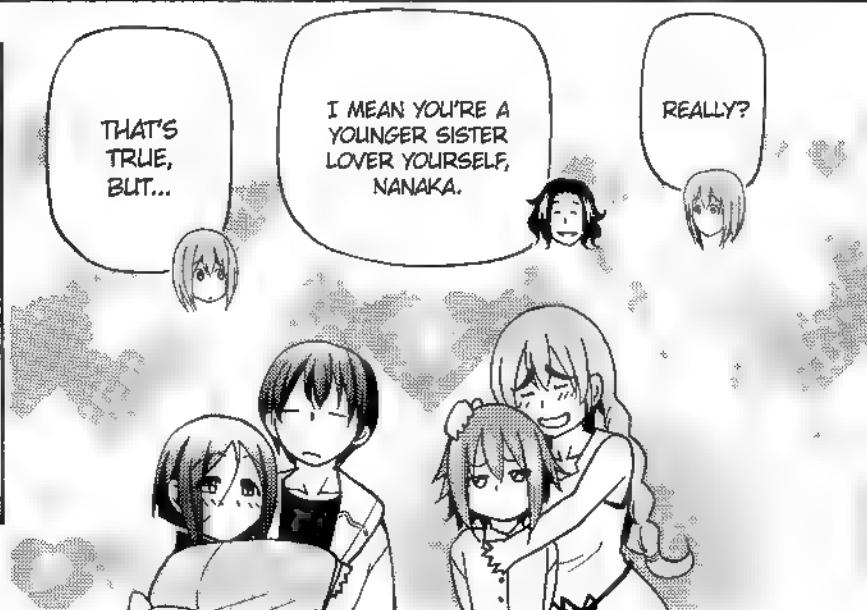
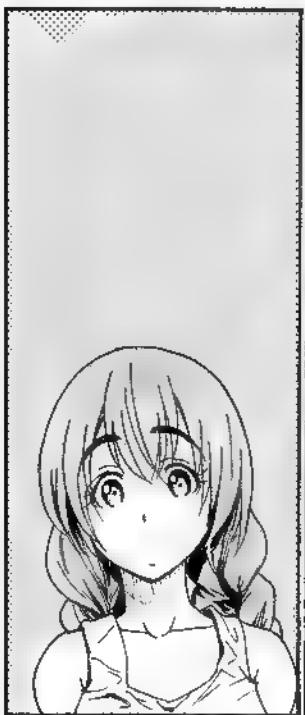
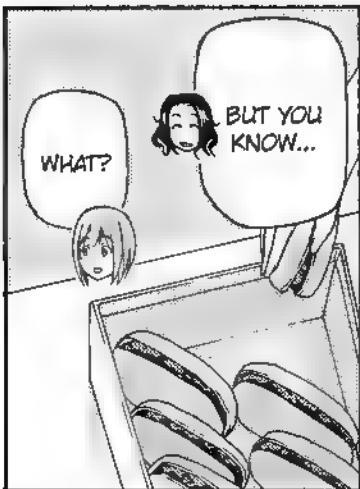
SHOUT

LET'S HELP
CARRY HIM
THERE.

AH, I'LL
SHOW
YOU.

CHISA-
NEESAMA,
WHERE MIGHT
NII-SAMA'S
ROOM BE?

YUP.

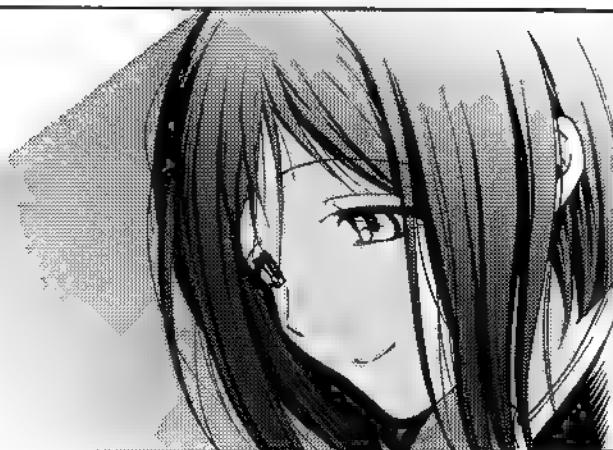




IT'S TRUE
THAT SHIORI-CHAN
APPEARS TO LOVE
HER BROTHER AT
FIRST GLANCE...



BUT I HAVE
A FEELING
SOMETHING'S
NOT RIGHT.

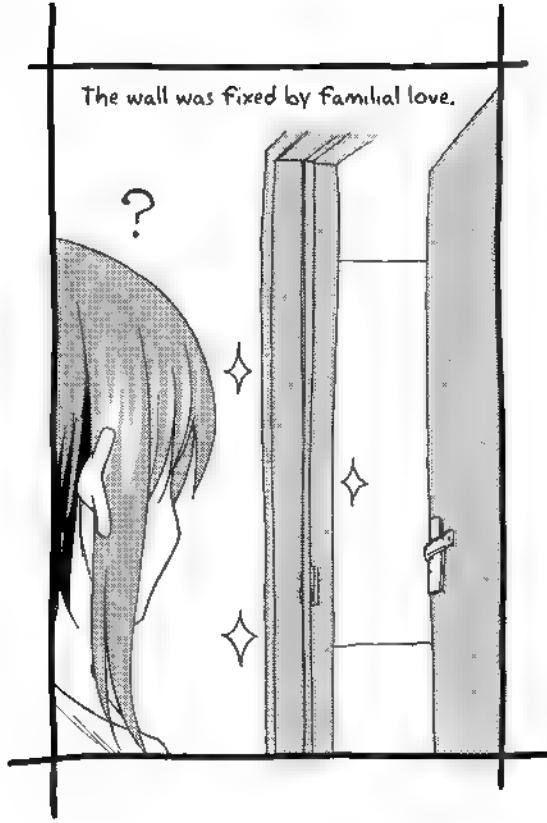


LEAN





The wall was fixed by familial love.

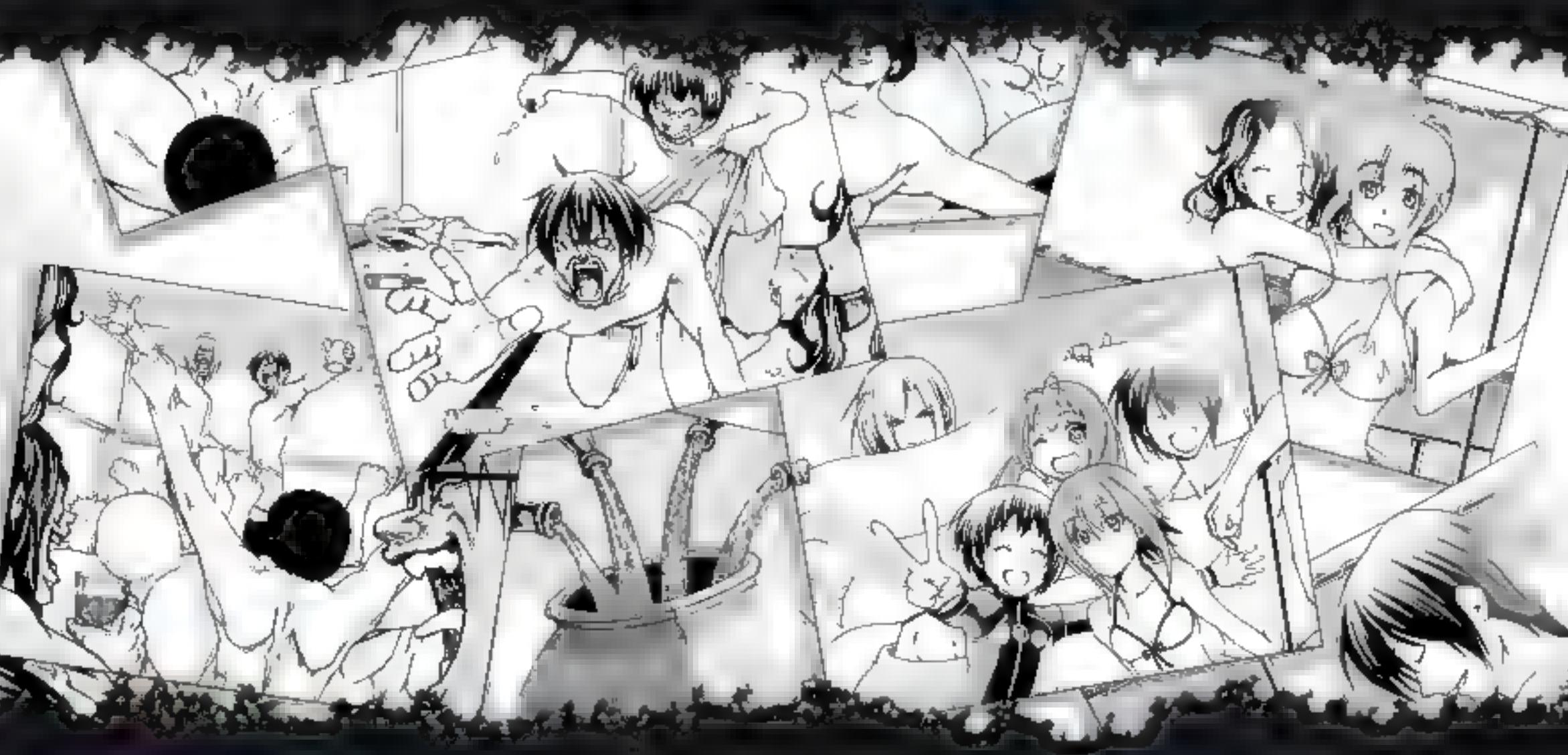


fishisland

GRAND BLUE

HelveticaScans

ヘルベチカ漫画



Grand Blue chapter 4

Raws:

Translating:

Editing:

Typesetting:

Proofreading:

Quality Check:

Online

Quothem

Caesius

Newspage, Wide

Milnivek, Mztlpx

Stephen

We're Recruiting

Apply over at www.HelveticaScans.com!

We're looking for

Grand Blue - Experienced Redrawers

Kings' Viking - Redrawers

Various One Shots - Translators & Cleaners

Mousou Telepathy - Experienced Redrawers





DON'T
PARTIC-
ULARLY
LIKE MY
BROTHER
AT ALL.

CHAPTER 28: BIG BROTHER





TO THAT
END...

THEN I'LL
OBTAIN THE
FREEDOM OF
NOT BEING
TIED DOWN BY
MY FAMILY.

I'LL
TURN MY
BROTHER
INTO A
SPLENDID
HEIR.

AS A
BRO-CON!

I WILL
EVEN
KEEP UP
THIS
ACT

IT'S NOT LIKE
I'M GONNA
WORK THERE
ANYWAY.

THE DAY
STARTS EVEN
EARLIER AT
THE RYOKAN,
YOU KNOW?

SLUMP

SHIORI
WOKE ME
UP...

YOU'RE
UP AW-
FULLY
EARLY
TODAY.

GOOD
MORNING.

GOOD
MORNING...

WHAT ARE
YOU SAYING,
NII-SAMA?

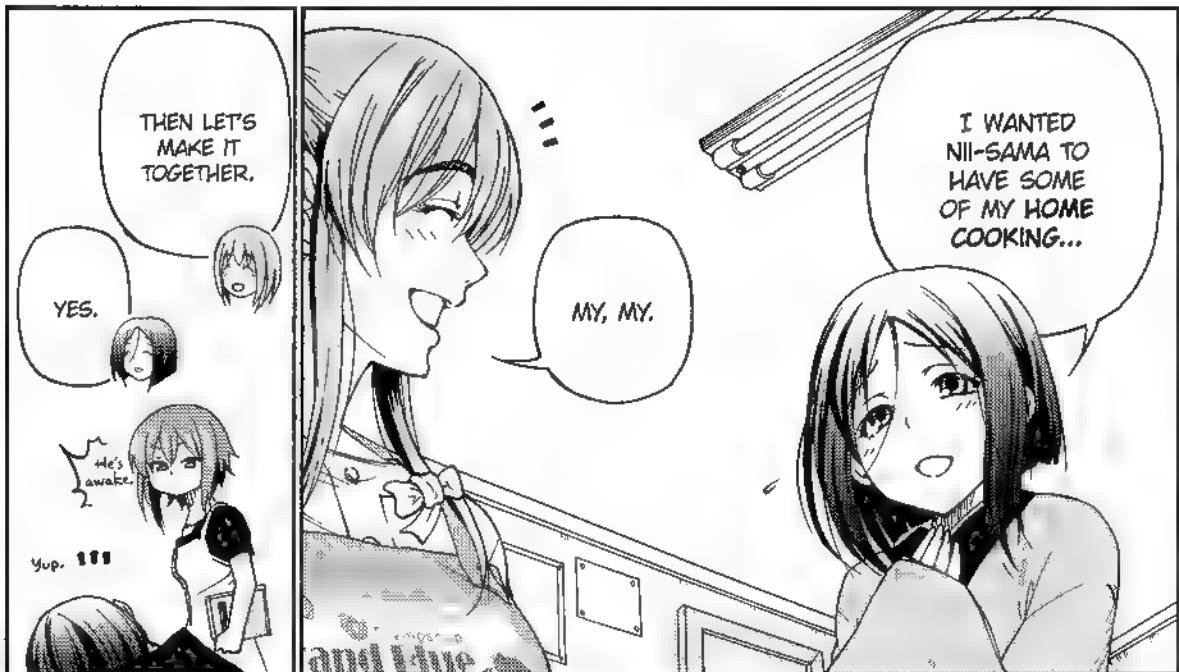
OH,
MORNING.

DO YOU TRULY
BELIEVE YOU CAN
FIND EMPLOYMENT
ON YOUR OWN?
WITH YOUR BRAIN?
IN THIS ECONOMY?
IT'S NOT AS IF YOU
HAVE ANY OPTIONS
OUTSIDE OF THE
FAMILY BUSINESS,
YOU KNOW?

I BELIEVE
THAT YOU'LL
COME BACK
HOME, NII-
SAMA.

SHIORI





THANKS
FOR THE
FOOD~

I DO
HOPE IT IS
AGREEABLE
WITH YOU.

SHIORI-
CHAN MADE
MOST OF IT.

OH,
WE'RE
HAVING
JAPANESE
FOOD FOR
BREAK-
FAST.

HOW
RARE.

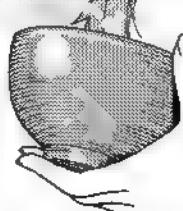
ONE TASTE
OF THIS
SHOULD
MAKE HIM
REMEMBER
HOME,
EVEN IF HE
DOESN'T
WANT TO.

AND HAVE
CONFIDENCE
IN THE DISHES
I PICKLED
MYSELF.

MADE A
SWEET OM-
ELETTE THAT
SHOULD BE
FAMILIAR TO
HIS TASTES,

I BROUGHT
MISO FROM
HOME,

sip



WOAH,
IT'S GOOD.

PLEASE, IT'S
NOTHING...

SHIORI-CHAN'S
VERY SKILLED
AT COOKING.

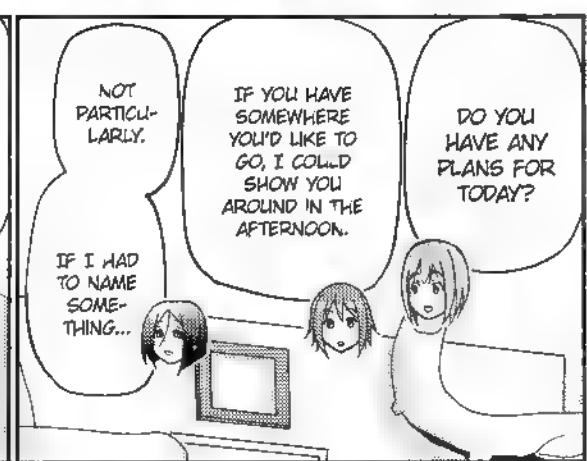


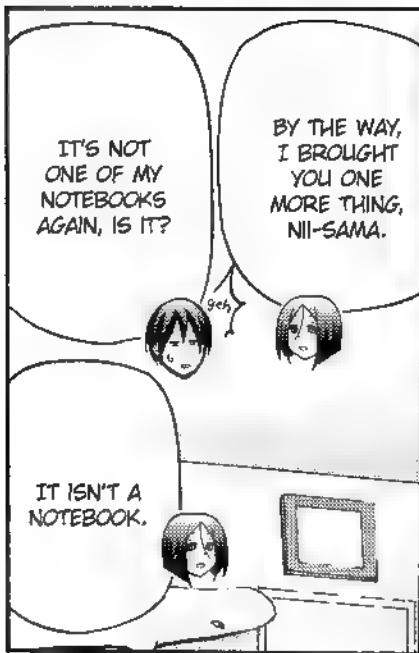
Like
"MOM'S
HOME
COOKING",
you
mean?
She's
my sister
though.

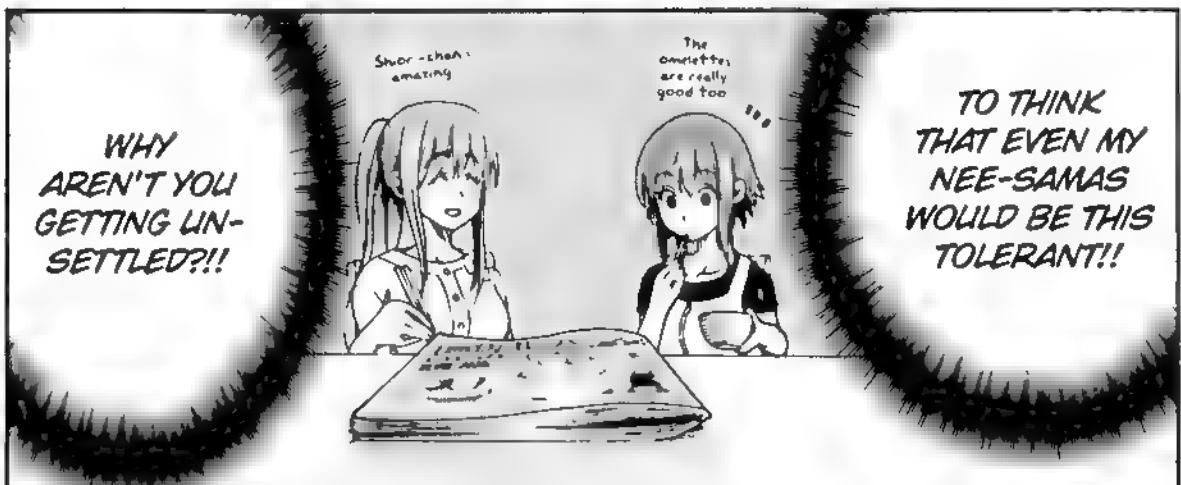
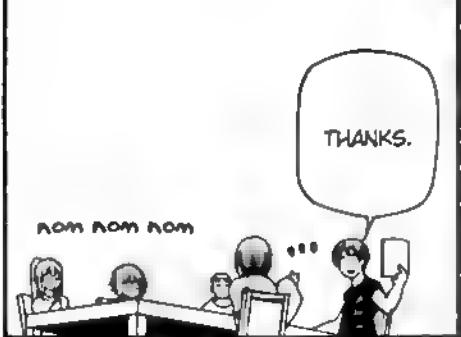
FOOD THIS
GOOD MAKES
YOU MISS
HOME, EH?

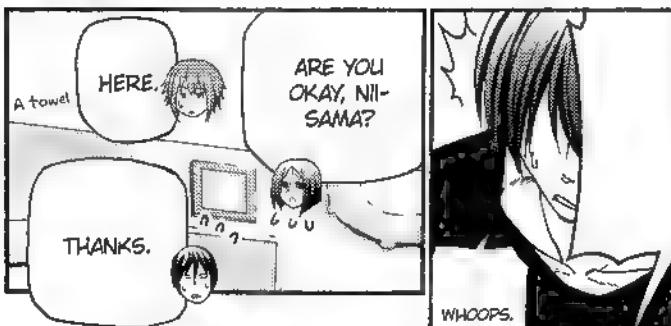
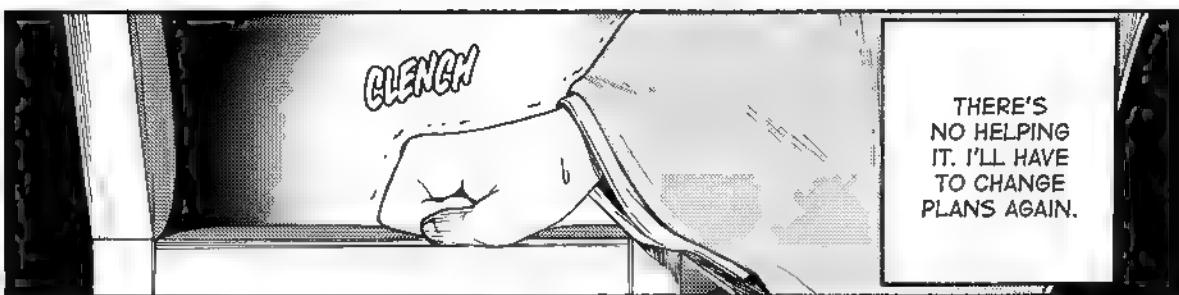
glance

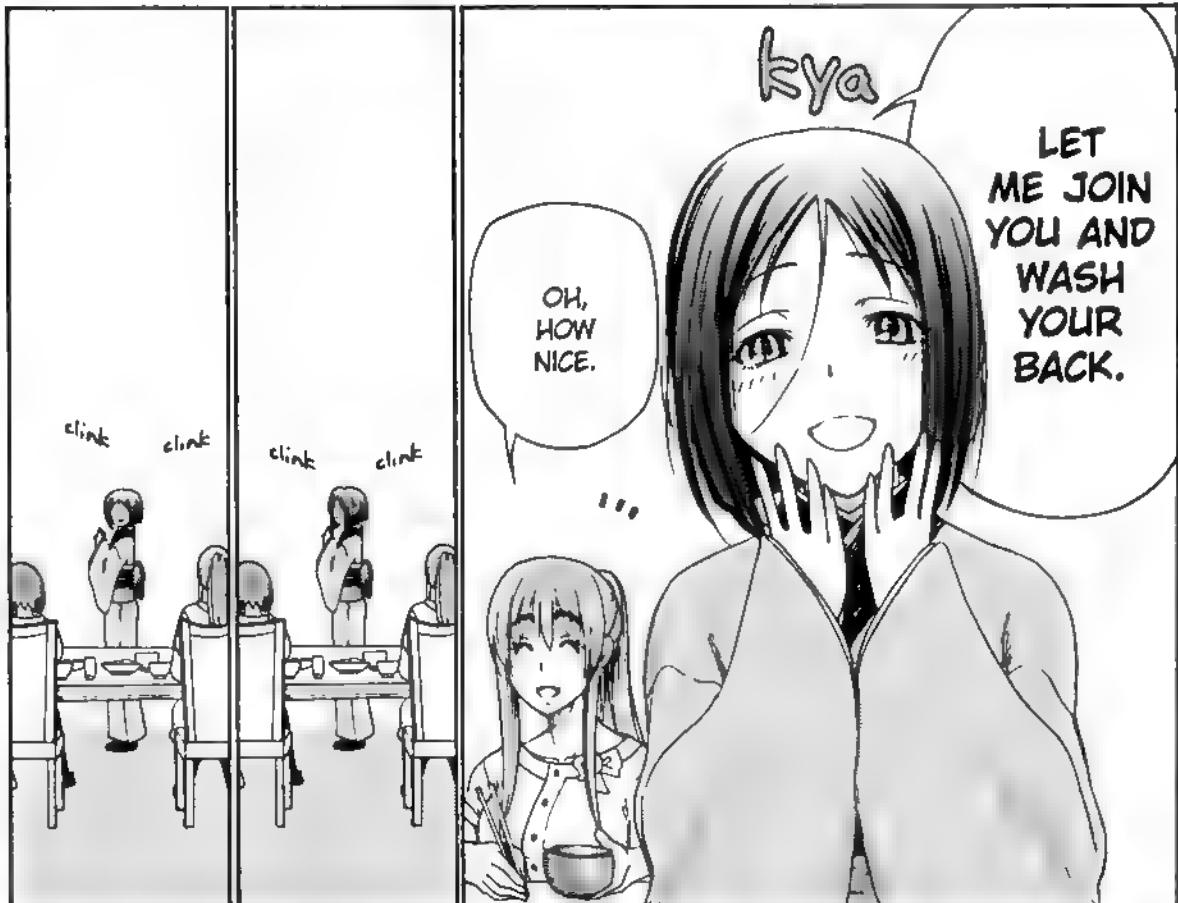
NOW, NII-
SAMA, FALL
INTO HOME-
SICKNESS!











THERE HAS TO BE AT LEAST ONE PERSON WHO'S CREEPED—

YOU'RE GOING TO SUPPORT THIS?! YOU'RE NOT CREEPED OUT?! SHOULDN'T YOU BE CREEPED OUT??!

I DON'T CARE ABOUT YOU!!!

TREMBLE

TREMBLE

TREMBLE

?

UGH...

SHIORI, I NEED A WORD WITH YOU.

Y-YES?

ONEE-CHAN'S LONELY...

ONEE-CHAN, SOMETIMES YOU'RE WAY TOO INTO SKINSHIP.

THEY'RE UNFAZED! AS IF THIS WERE AN EVERYDAY SCENE!

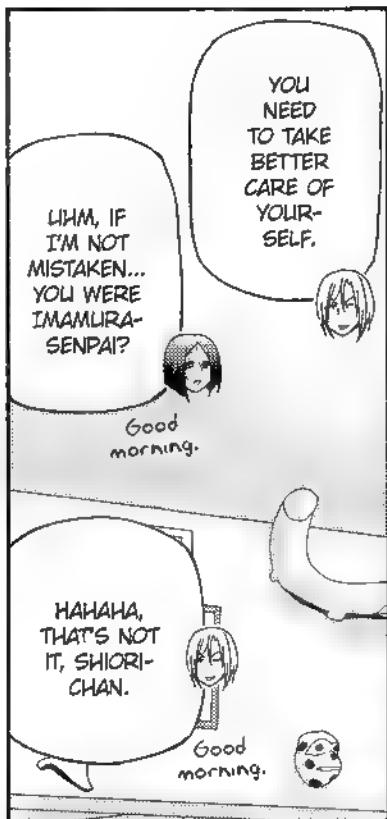
IT'LL BE TOO CRAMPED, SO NO.

THE ONES I WANT TO DISGUST ARE THOSE TWO!!

glance glance

fidget fidget

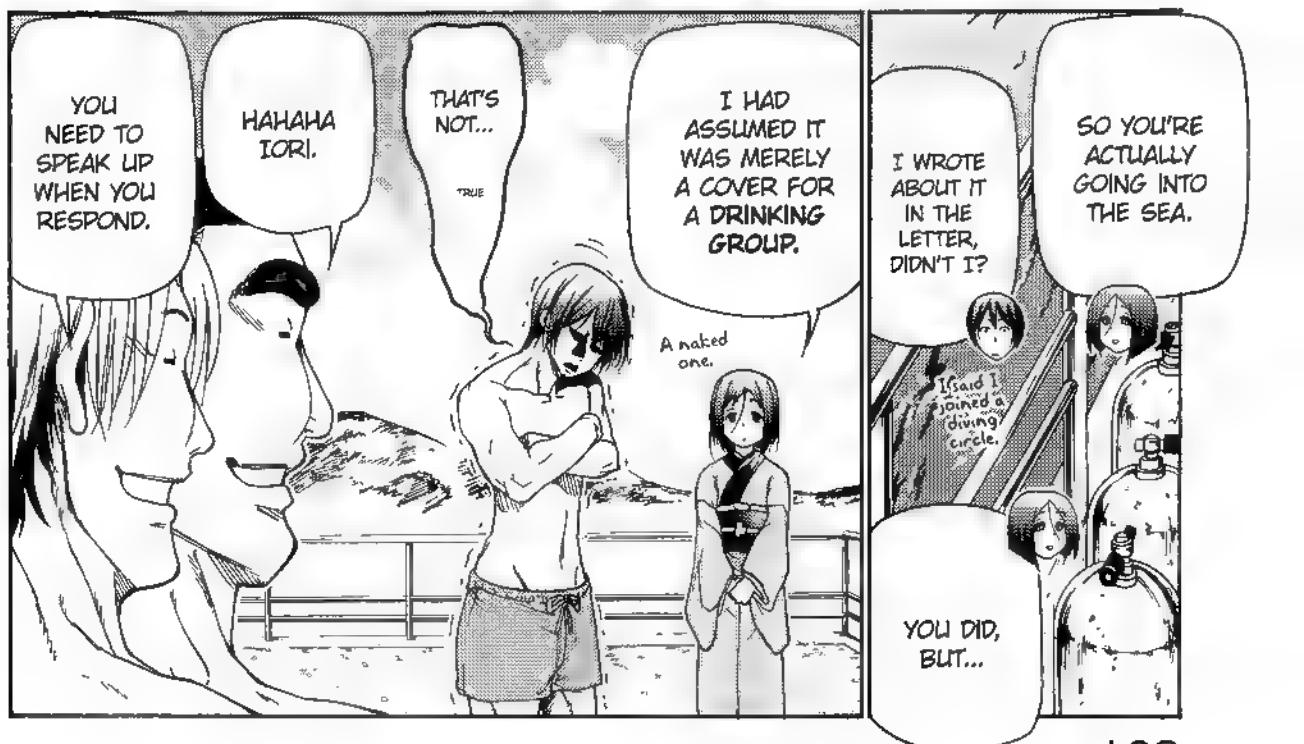






THE CONTINUATION OF IORI'S LICENSE COURSE.

Tanks







AND I
DON'T EVEN
LIKE KIMONOS.
I ONLY WEAR
THEM BECAUSE
MY PARENTS
LIKE IT WHEN
I DO.

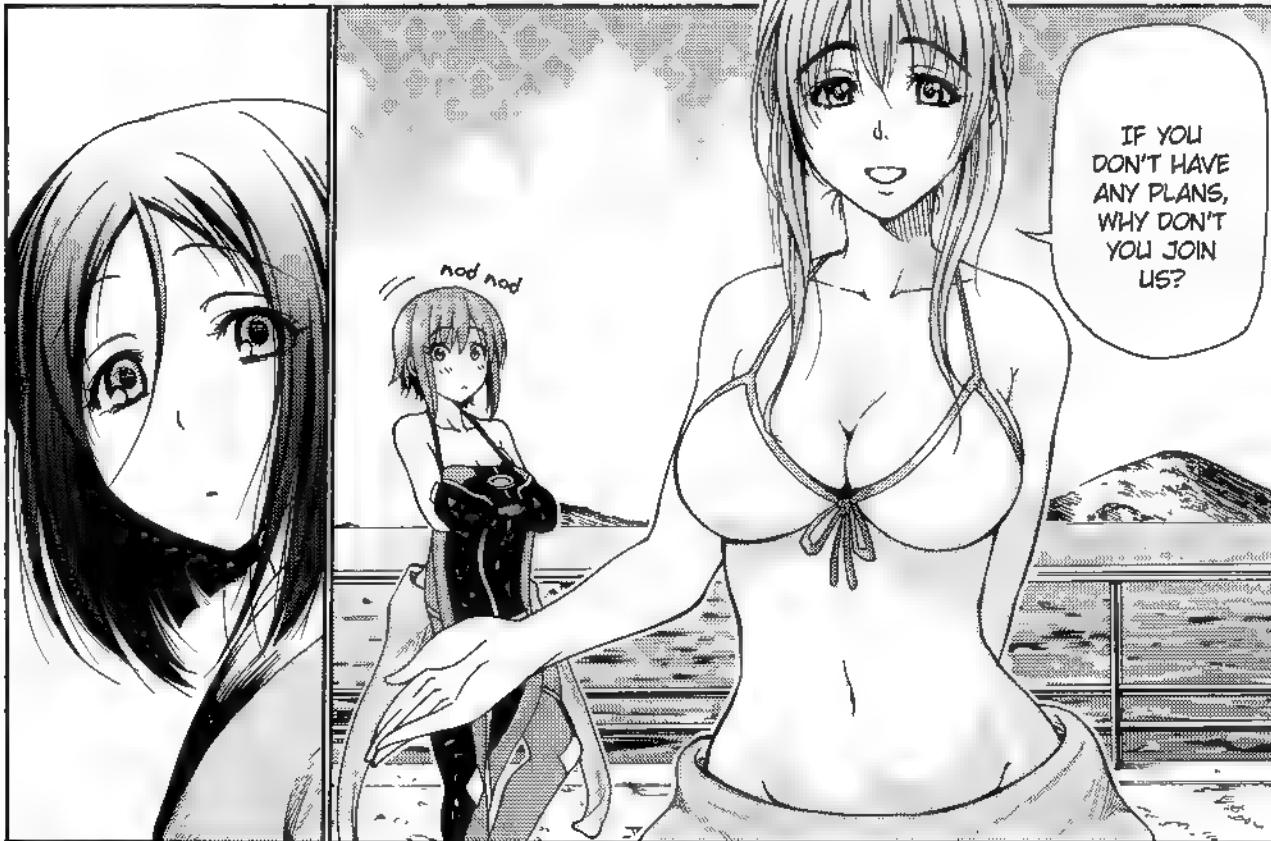
MY FAVORITE
FOOD IS DONUTS
STRUGGLING WITH
TECHNOLOGY?
THAT COULDN'T BE
FURTHER FROM
THE TRUTH.

I'M
IMRESSED
WITH HOW
WELL YOU
KNOW ME,
NII-SAMA.

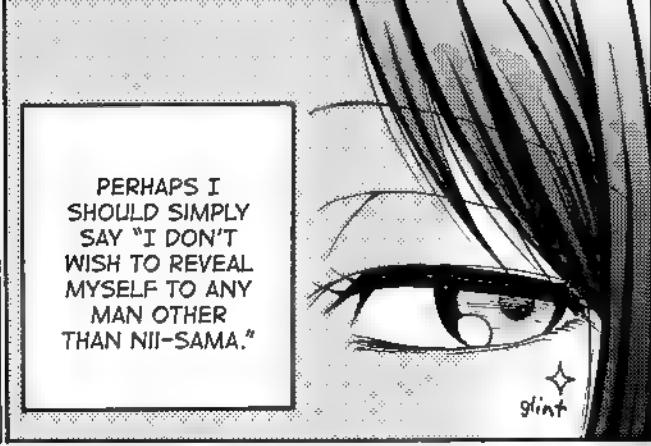
GOOD
TO HEAR.

WELL, I
ALREADY
KNEW THAT
NII-SAMA
DOESN'T
KNOW A
THING
ABOUT ME
ANYWAY.

NOT A SINGLE ONE WAS RIGHT





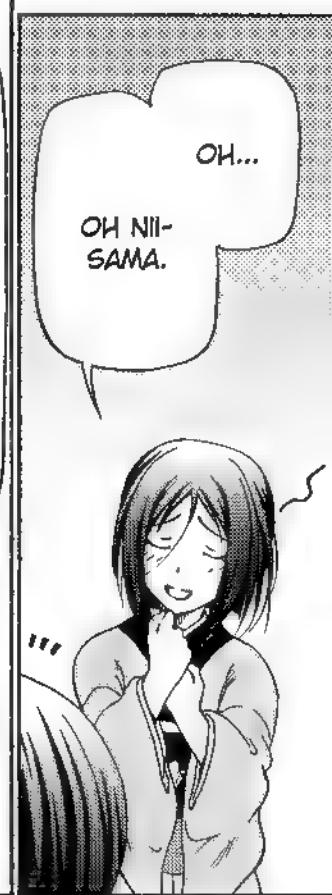


WHAT
THE
FUCK
DID
YOU
JUST
SAY?

...YOU...



I HAVE
TO PLAY THE
ROLE OF A
BRO-CON!!







IF IT
WEREN'T,
I'D BE SO
SCARED I
WOULDN'T
BE ABLE
TO STOP
SHAKING.

IT'S
BRAND
NEW.

IT'S
BRAND
NEW

IT WAS
A BONUS
THAT CAME
WITH A
BISHOUJO
GAME.

THESE
DEVELOPERS
MAKE SOME
BALLSY
MOVES.

WHERE'D
YOU GET
THIS
THING?

NORMAL
CLOTHES?

IF YOU
DON'T HAVE
A SWIMSUIT,
NORMAL
CLOTHES
ARE FINE
TOO, YOU
KNOW?

CHATTER

A LOT OF
OUR MALE
CUSTOMERS
DO THAT.

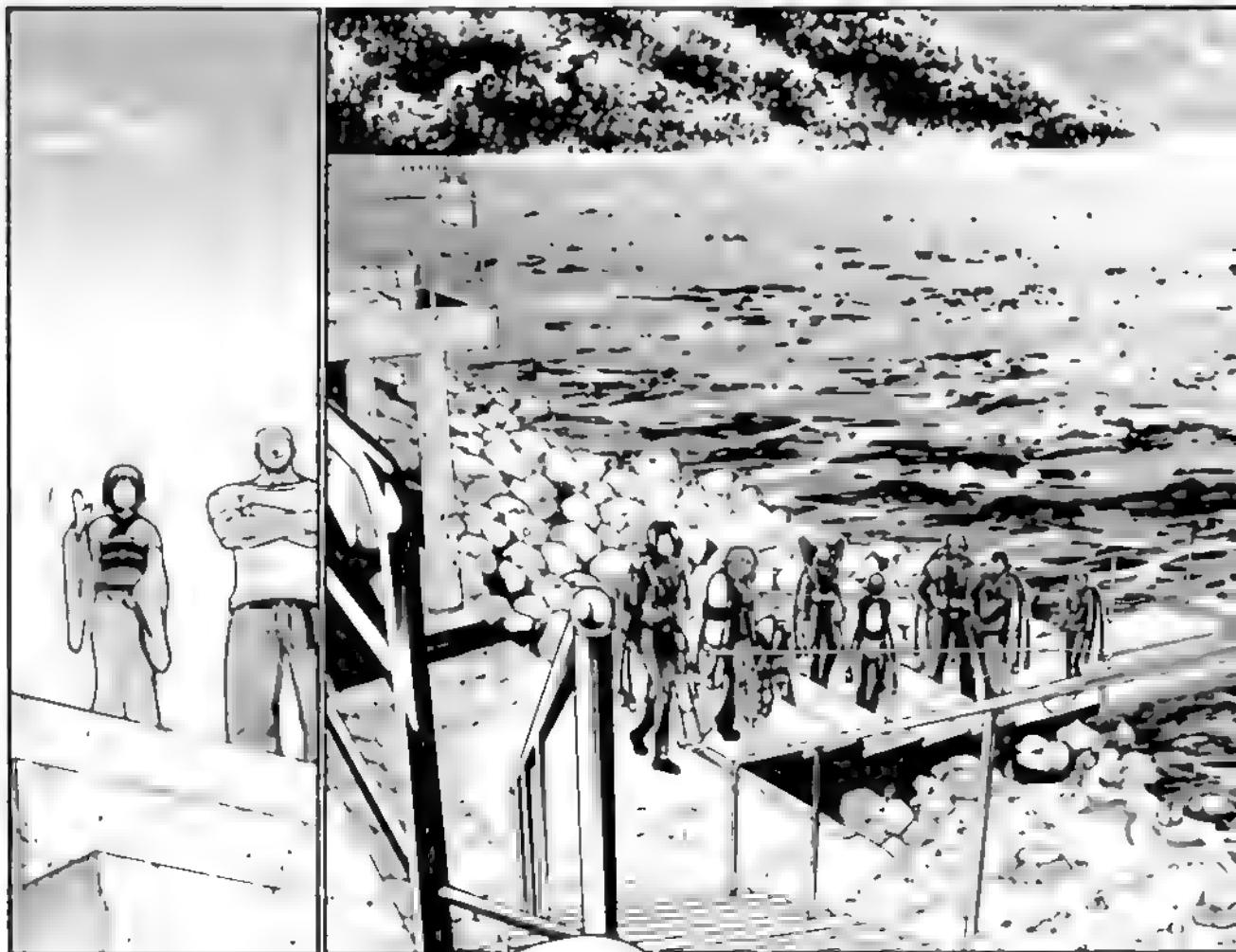
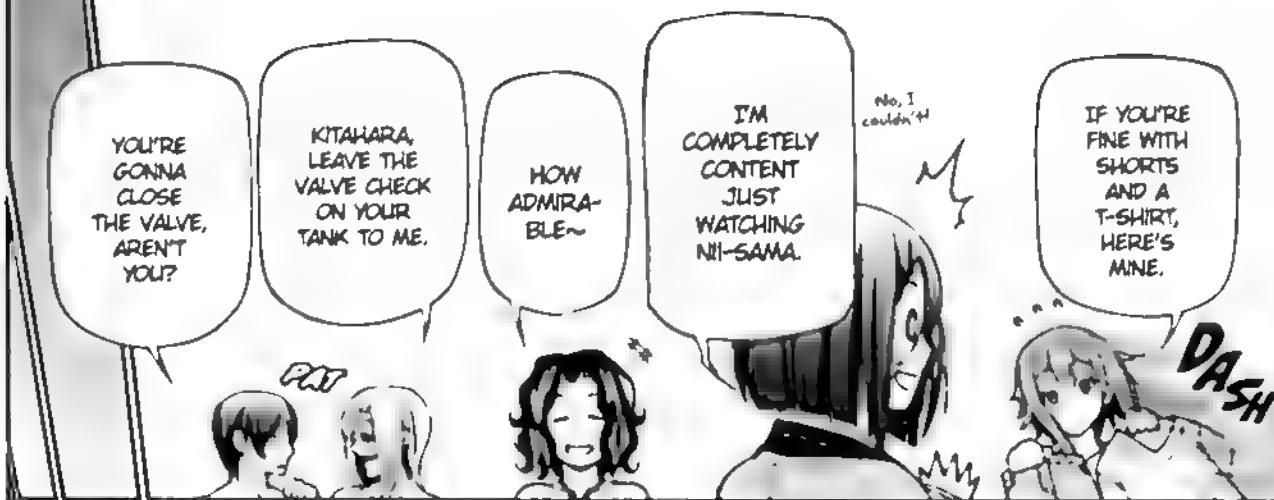
CHATTER

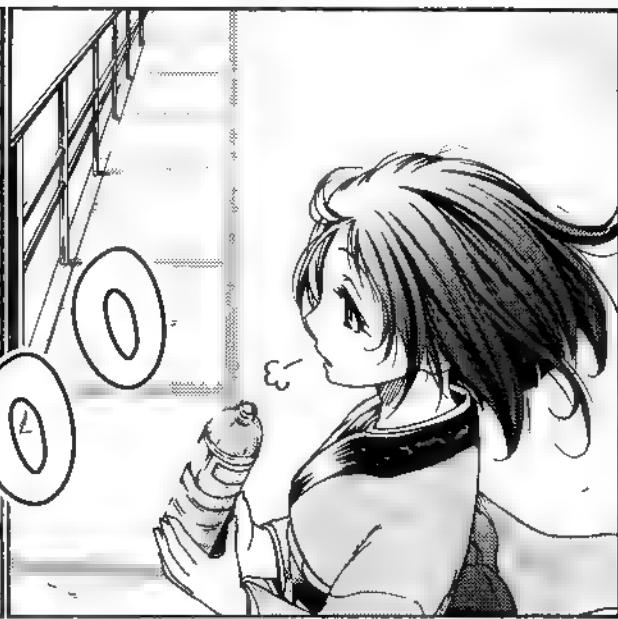
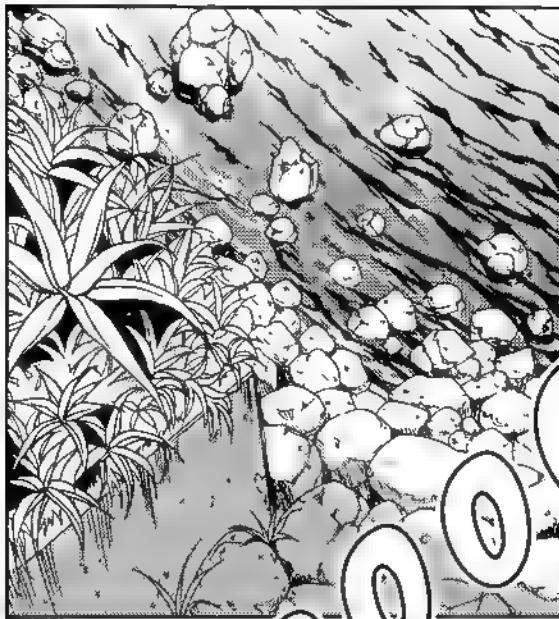
THERE WERE
PEOPLE IN
THEIR BOXERS
BEFORE TOO.

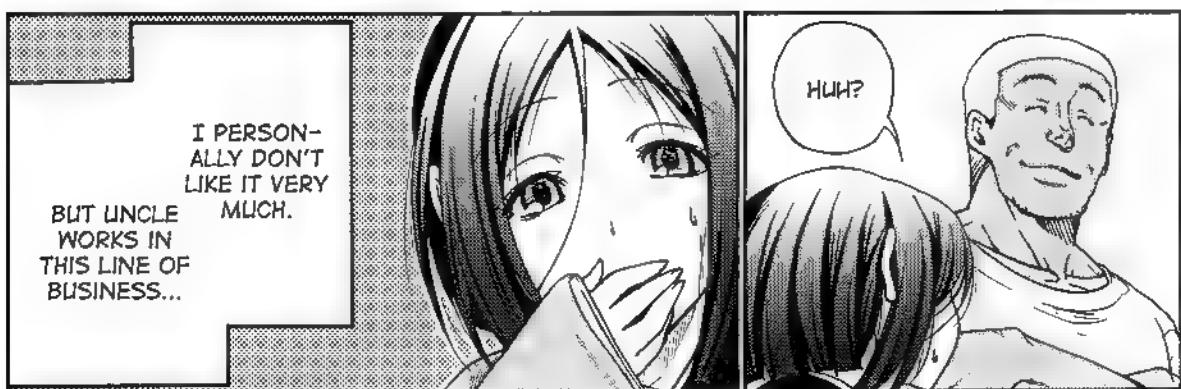
CHATTER

LIKE
SHORTS
AND A
T-SHIRT
YOU DON'T
MIND
GETTING
WET.

CHATTER

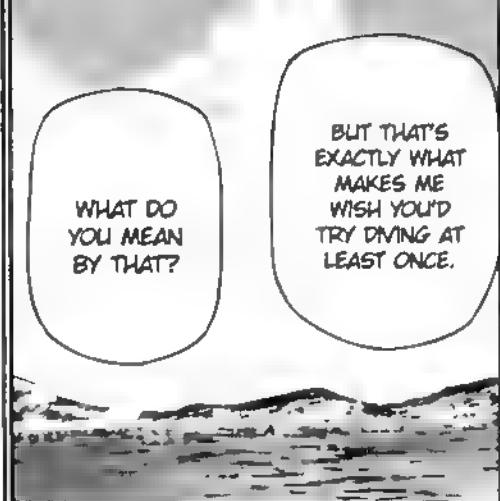








IT'S A
PRECIOUS
THING FOR
SMART
KIDS...



WHAT DO
YOU MEAN
BY THAT?

BUT THAT'S
EXACTLY WHAT
MAKES ME
WISH YOU'D
TRY DIVING AT
LEAST ONCE.

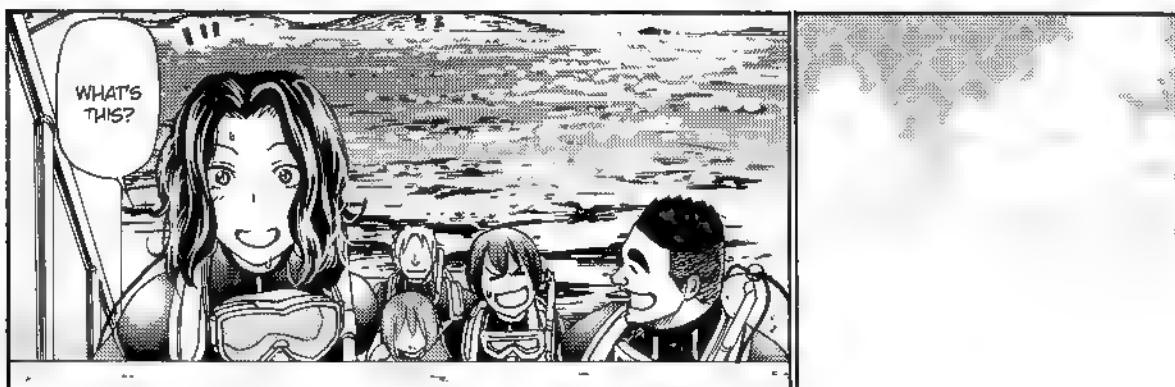


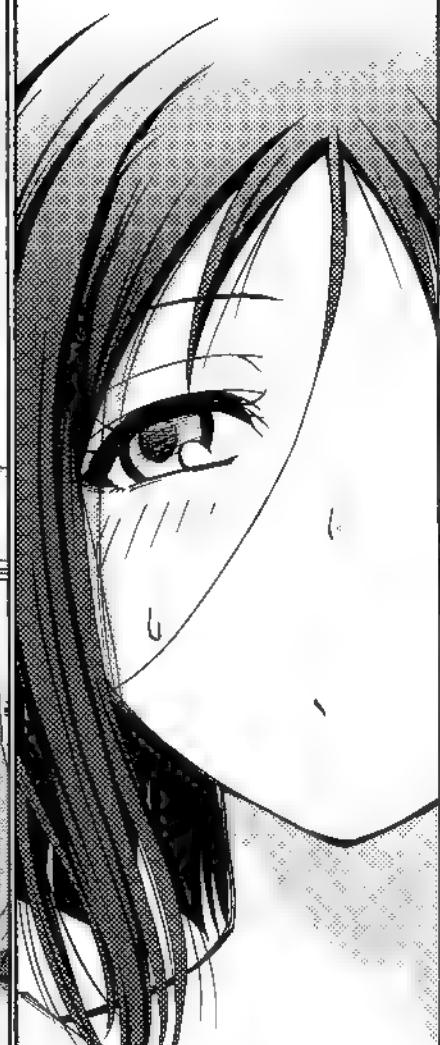
AN
OPPORTUNITY
WHERE YOU
CAN JUST
EMPTY YOUR
MIND WHILE
SURROUNDED
BY NATURE.

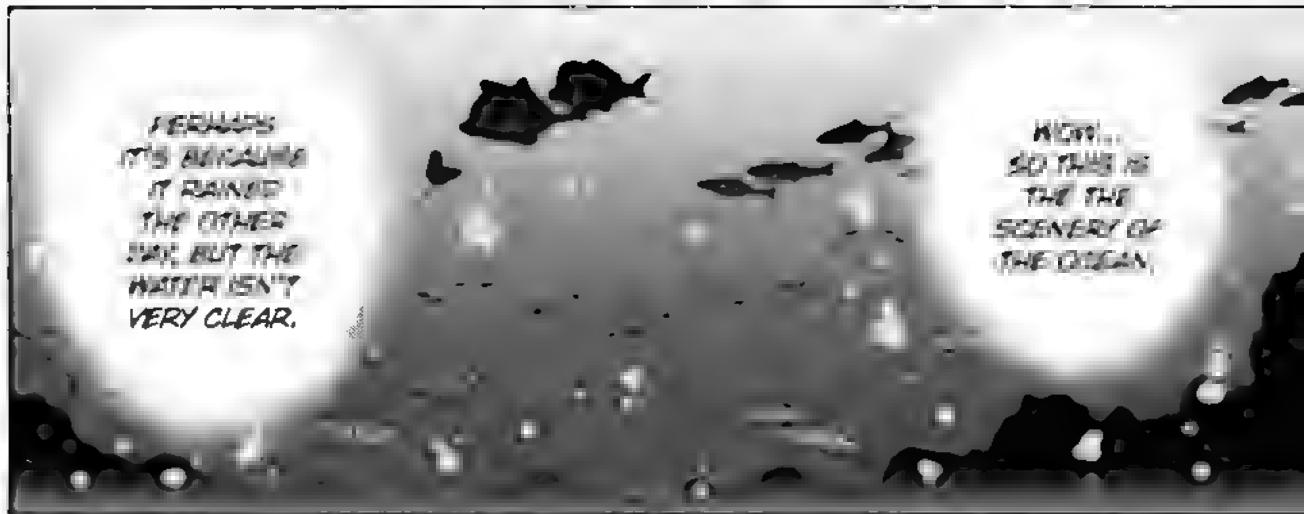


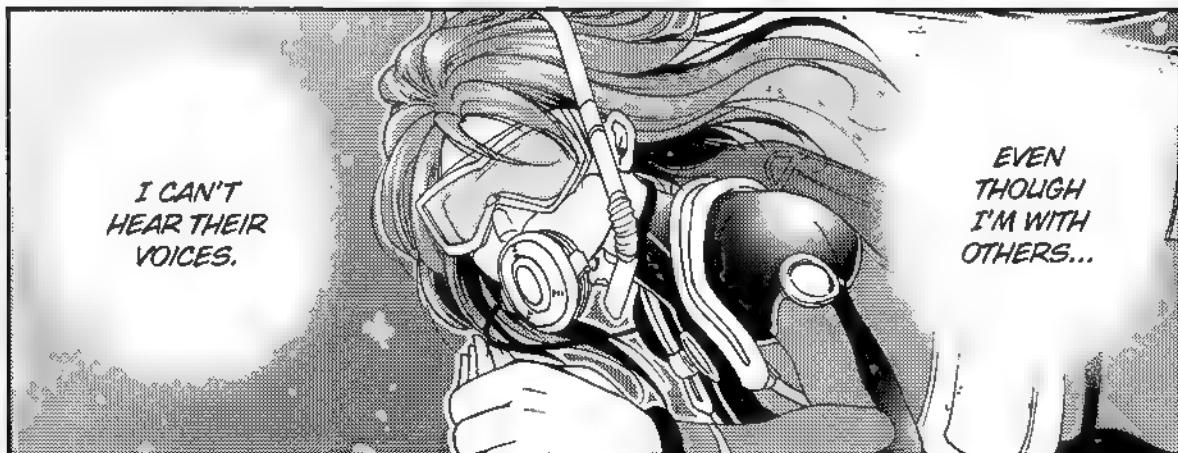
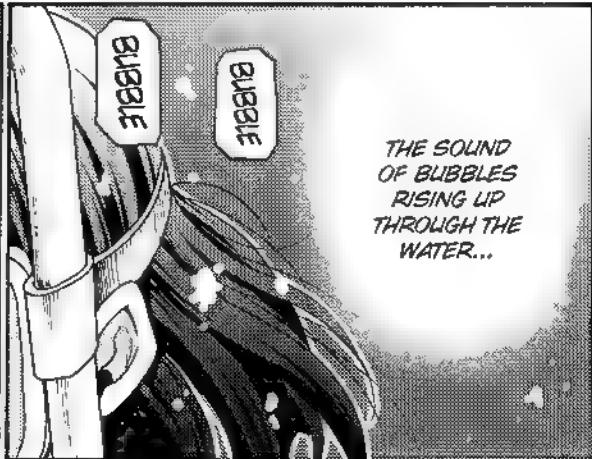
...I

...





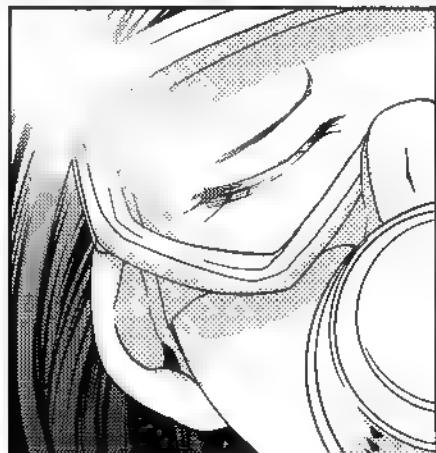




EVEN THOUGH I'M WITH OTHERS...



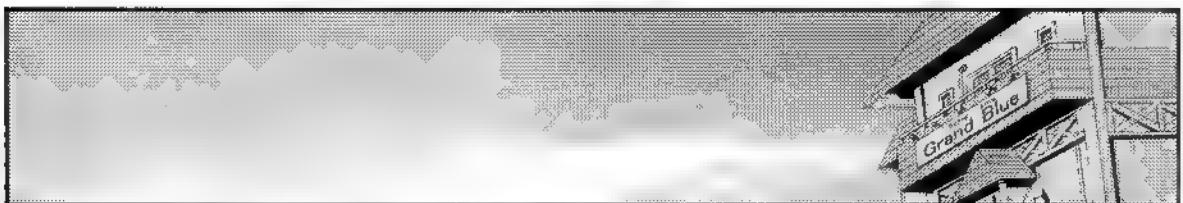
I DON'T HAVE TO WATCH MY WORDS...





MAY END
UP BEING
SOMETHING
PRECIOUS
AFTER ALL.

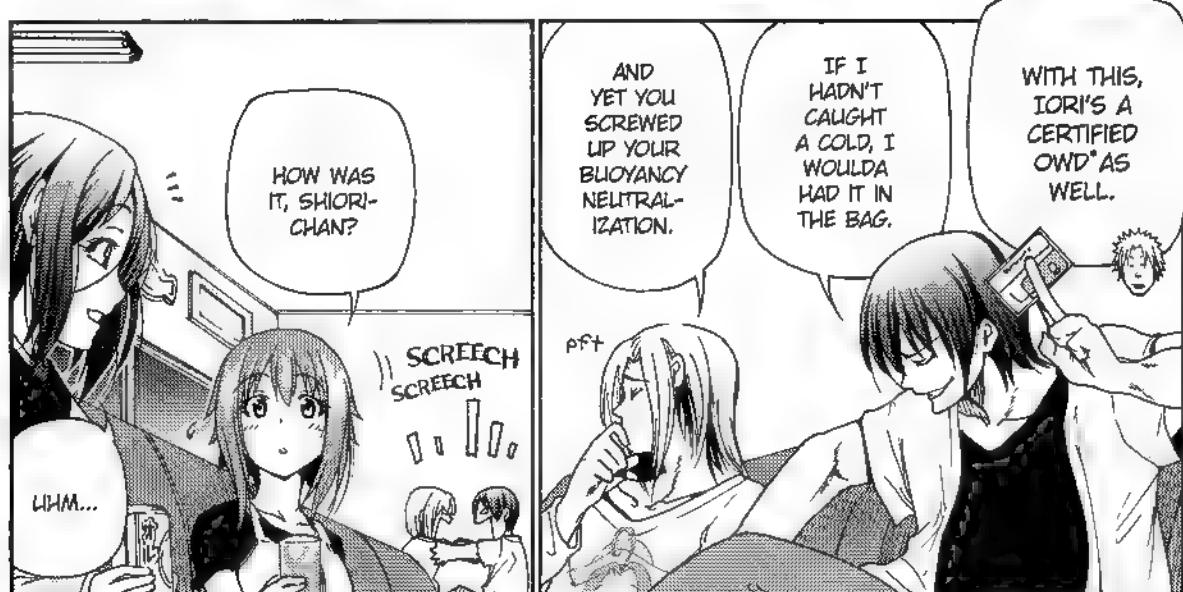
THIS
WONDROUS
TIME...



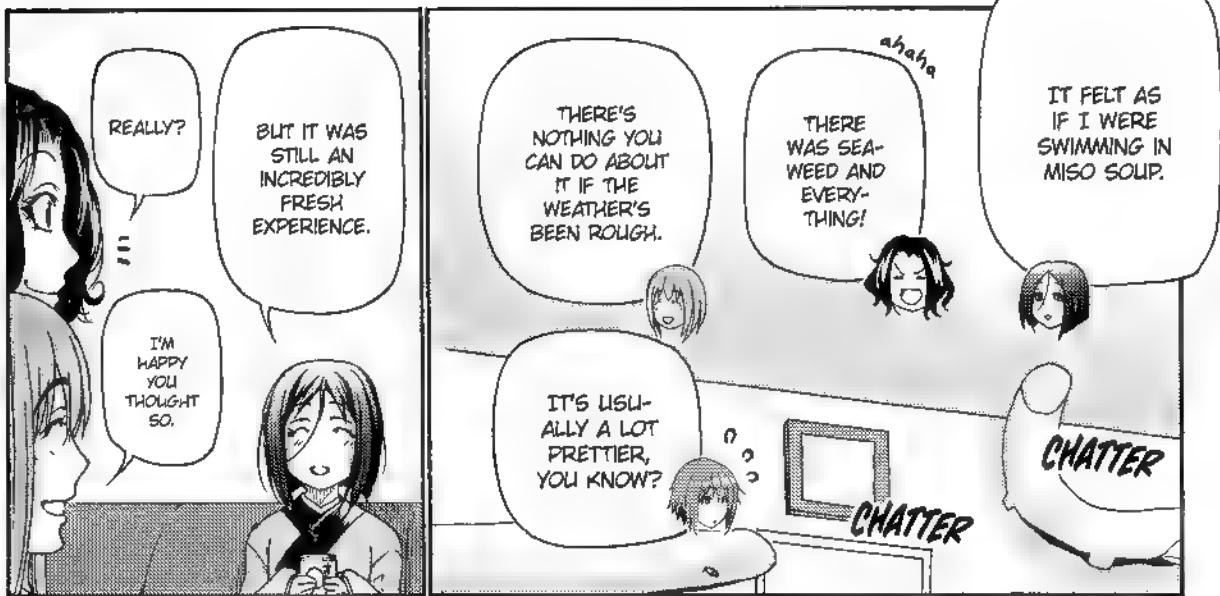
AND TO
CELEBRATE
IORI GET-
TING HIS
LICENSE!

A
TOAST TO
WELCOME
SHIORI-
CHAN,

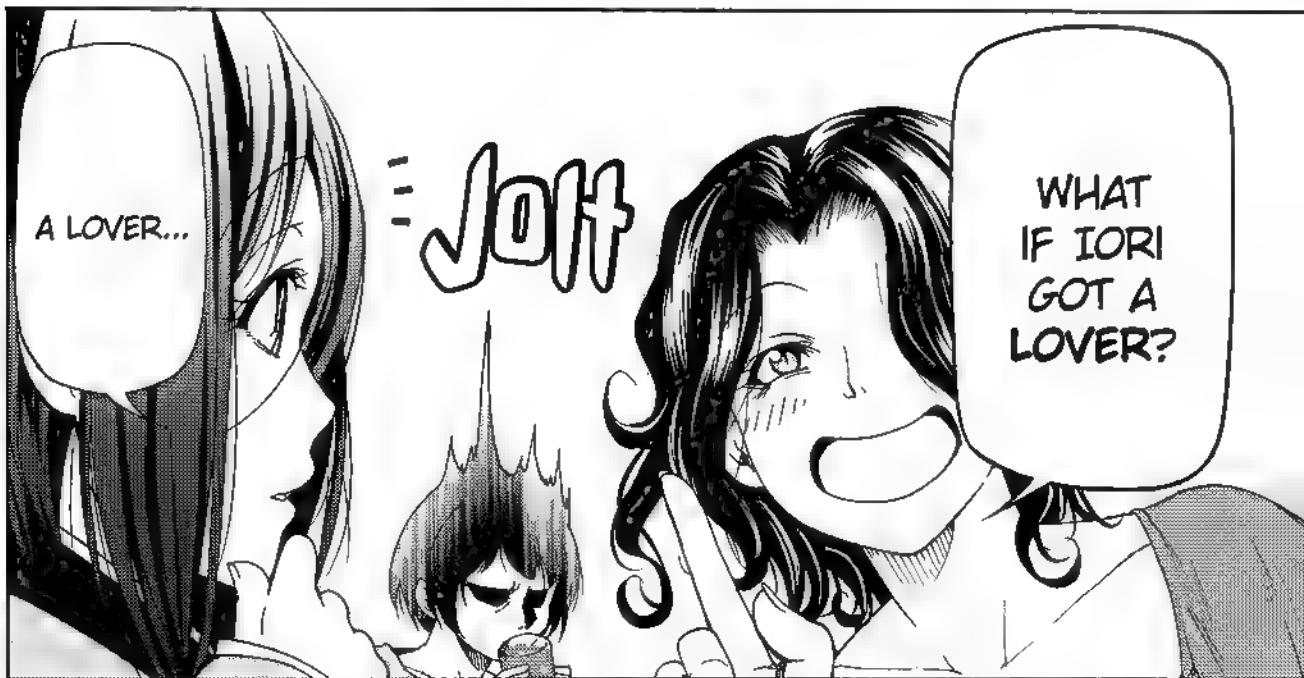
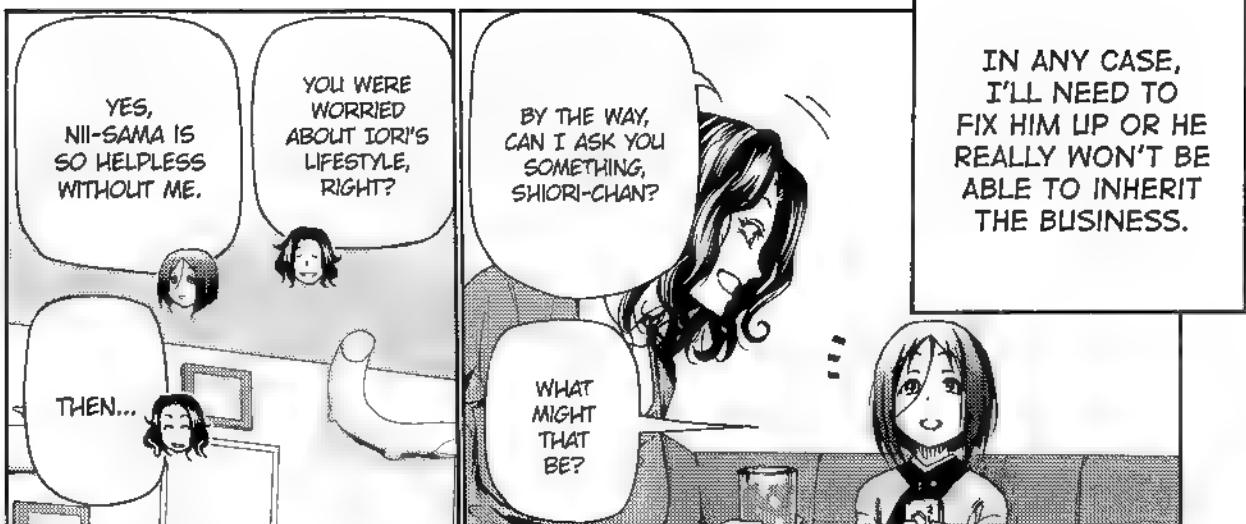




*TAN: OPEN WATER DIVER









AMONGST
ALL THE
PEOPLE
HERE...

WELL, I WOULD
ACTUALLY LOVE
IT IF HE FOUND
SOMEONE WHO
WAS WILLING TO
COME AND TAKE
OVER THE INN.



IF PUSH
COMES TO
SHOVE, SHE
SEEMS LIKE
I COULD
BRING HER
HOME AS
WELL.

WHILE THIS
PERSON
SEEMS LIKE
A POSSIBLE
PARTNER,

THIS
PERSON
IS MOST
LIKELY NOT
SOMEONE
NII-SAMA
CAN
HANDLE.

SHE SEEMS
RELATIVELY
SAFE.

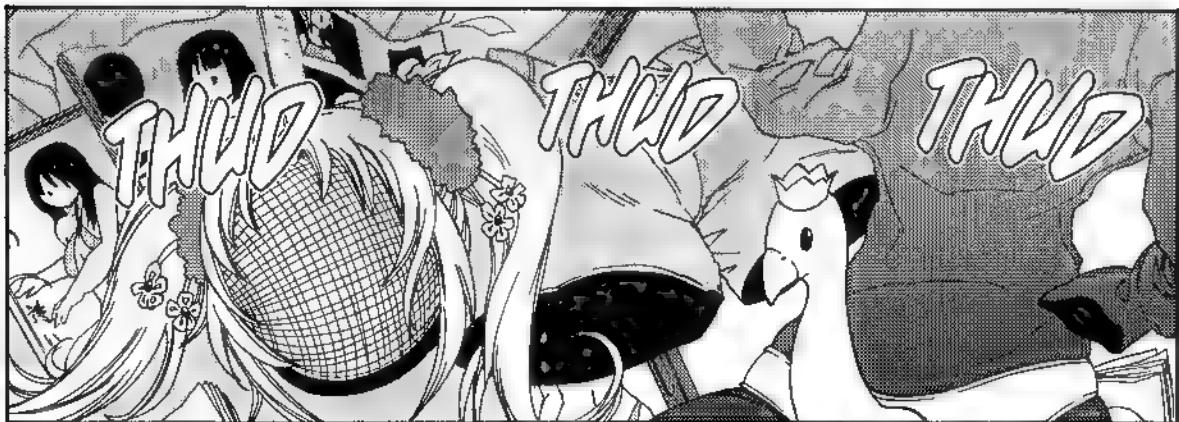
SHE'S
PROBABLY
HARMLESS.

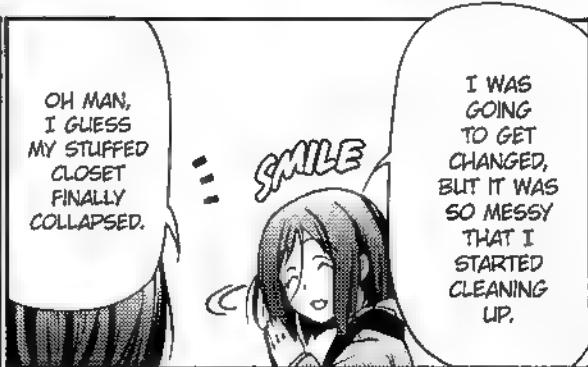
She's a
beauty and
gigantic.

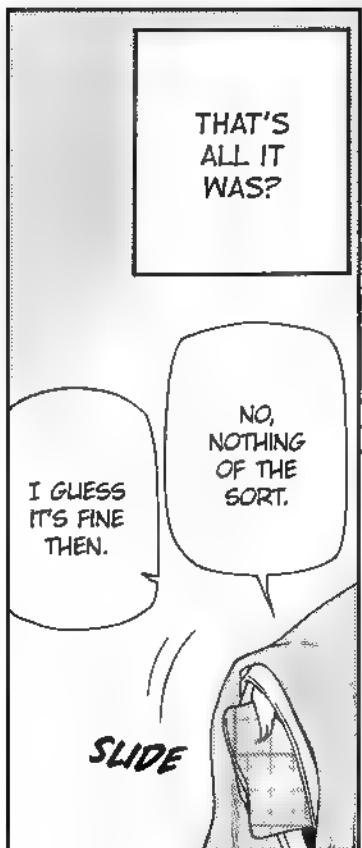


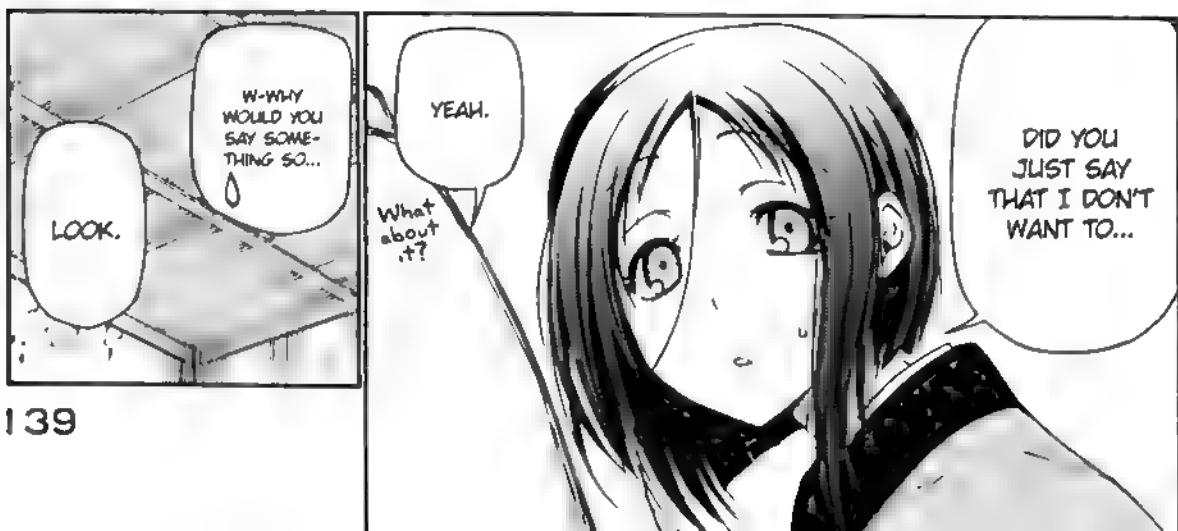
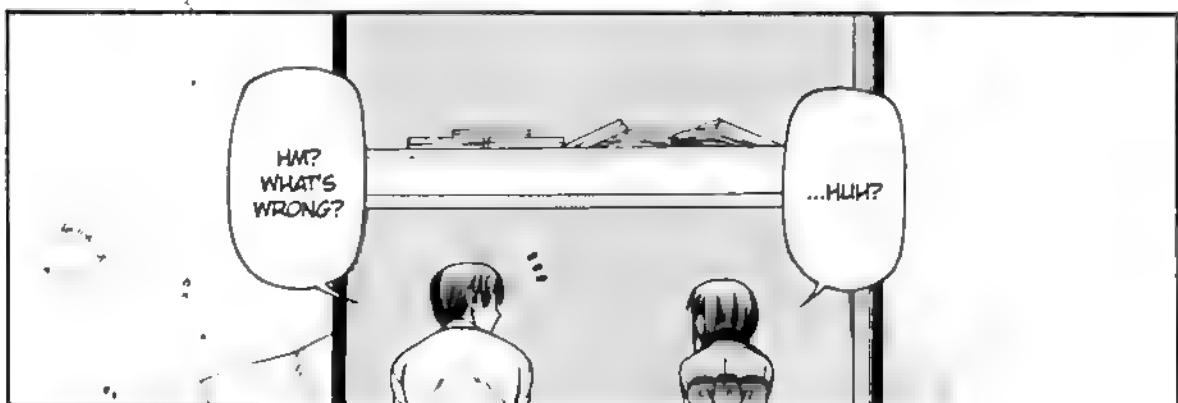
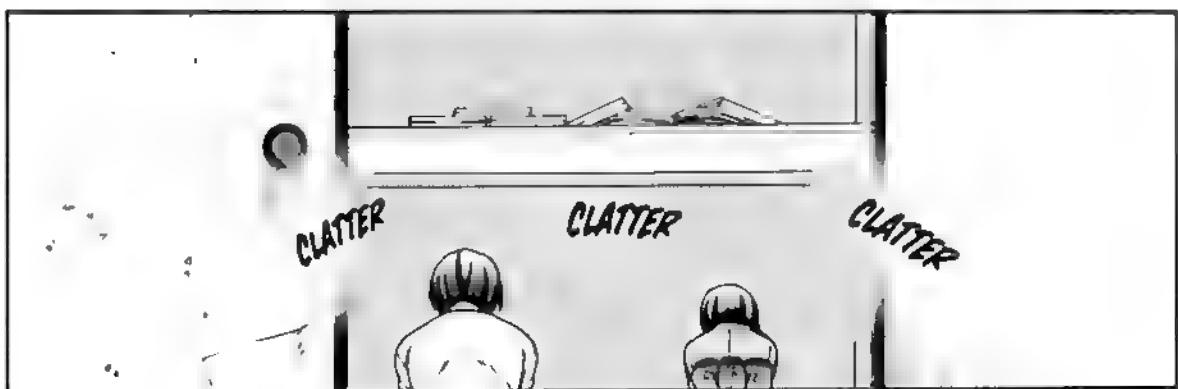
IT'S A ONE IN A
MILLION CHANCE, BUT
IF SOMETHING WERE
TO HAPPEN WITH
CHISA-NEESAMA,
NII-SAMA WOULD BE
AT RISK OF GOING
OFF TO LIVE HERE.

SHE'S AN
INCREDIBLY
DANGEROUS
OPPONENT.











I MIGHT NOT
KNOW YOUR
FAVORITE
FOODS OR
CLOTHES,



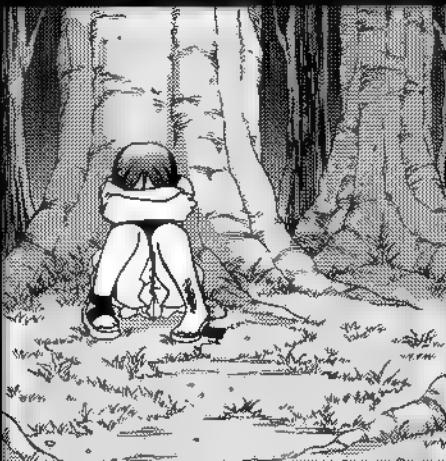
I DUNNO
HOW MUCH
OF AN IDIOT
YOU THINK
I AM.



BUT I
KNOW AT
LEAST THAT
MUCH.



BUT I
AM YOUR
BROTHER.





BROTHER
AFTER ALL.

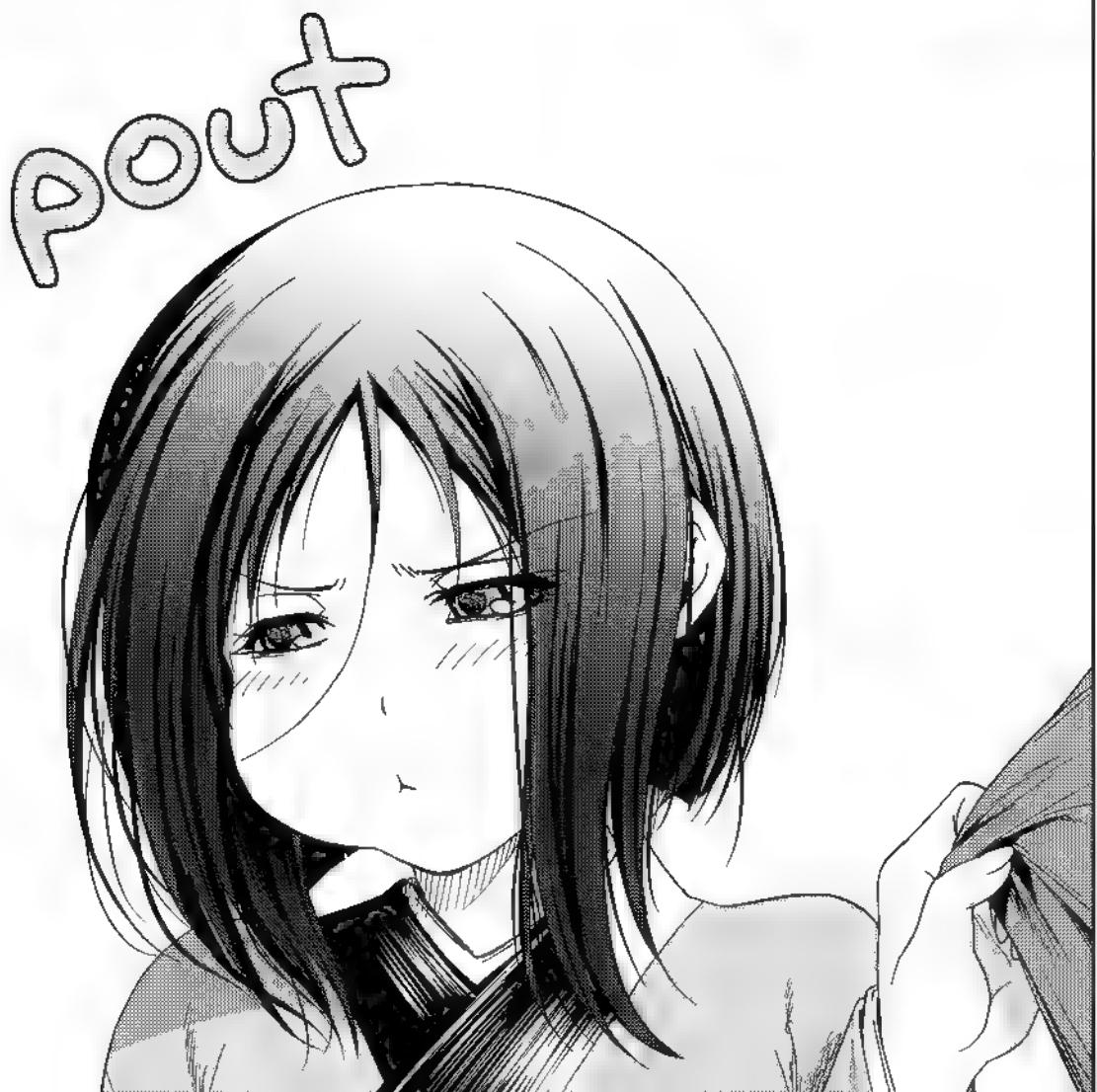
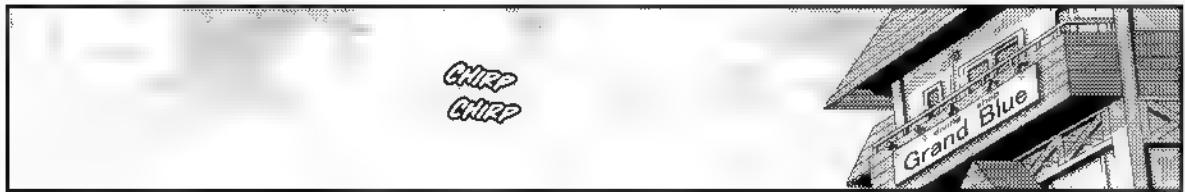
I'M
YOUR

...ONII...
CHAN...

I RE-
SPECTFULLY
DECLINE.

THEN
PLEASE
INHERIT
THE FAMILY
BUSINESS,
NII-SAMA.

PAT



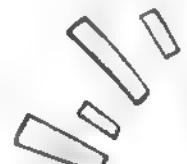
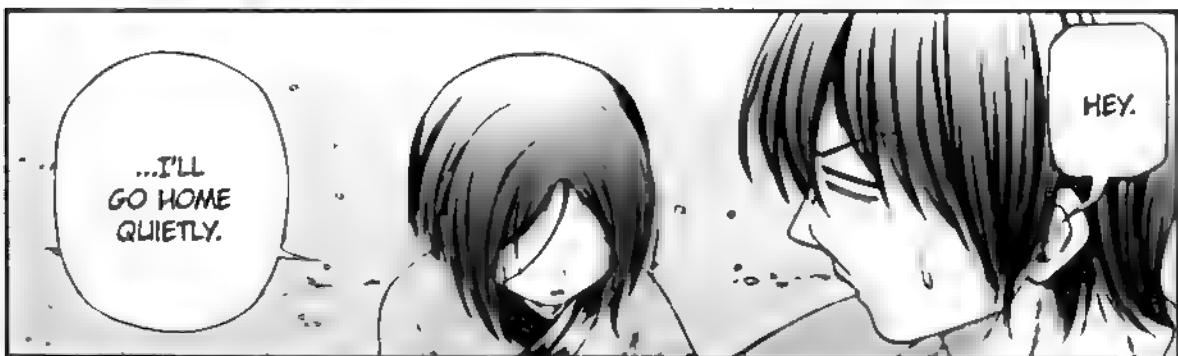
Granu Blue



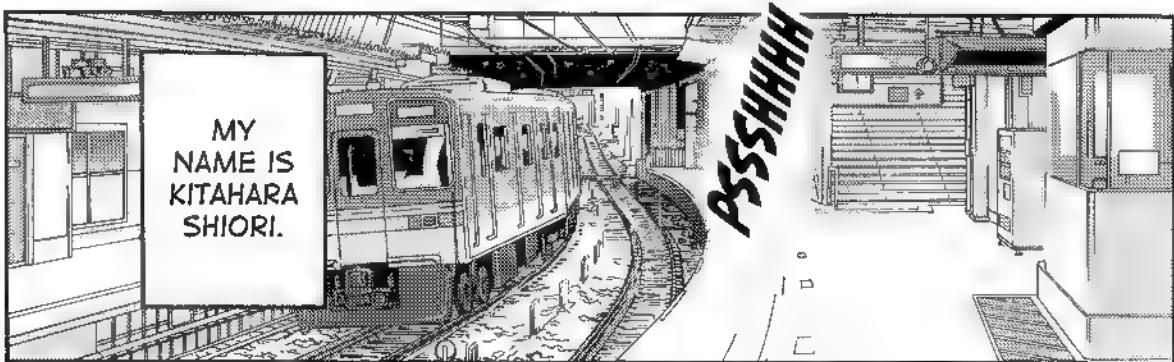
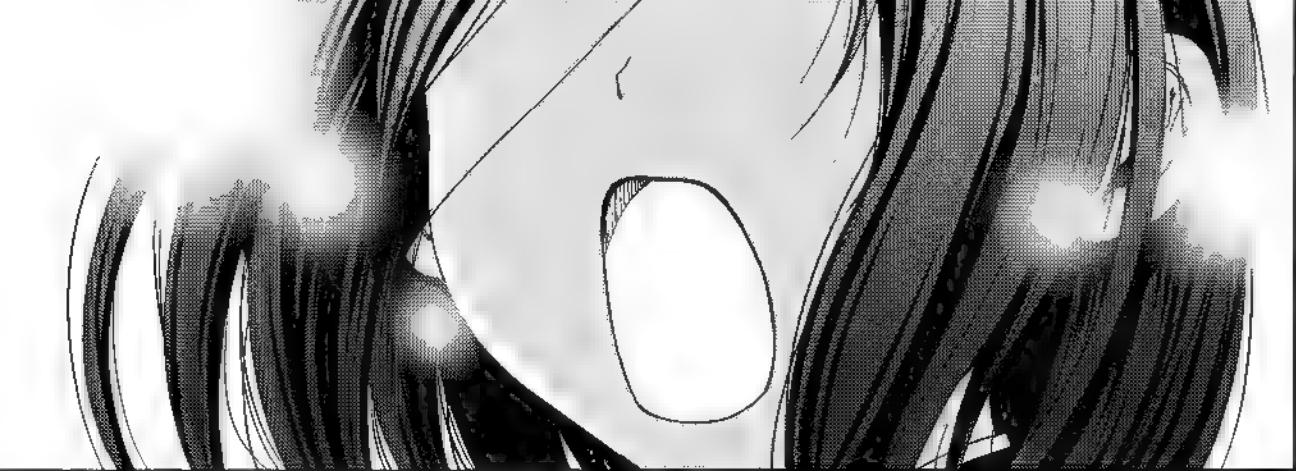


...OKAY.

COME ON,
LET'S GO.









For the record, she gave Aina's swimsuit a try.

Shiori-
chan!
I love
you!!!!

I'm sorry,
it's a little
too bi—

SQUEEZE



fishisland

GRAND BLUE



漫画

吉岡公威
Kimitake Yoshioka

原作
Kenji Inoue

Chapter 28

Grand Blue

By Inoue Kenji & Yoshioka Kimitake

Brought to you by

Scans.com

Translating - Quothen
Proofreading - Milnivak, Tangy
Editing - Caesarus, dcl
Typesetting - Newspage
Quality Check - Stephen

We're Recruiting...

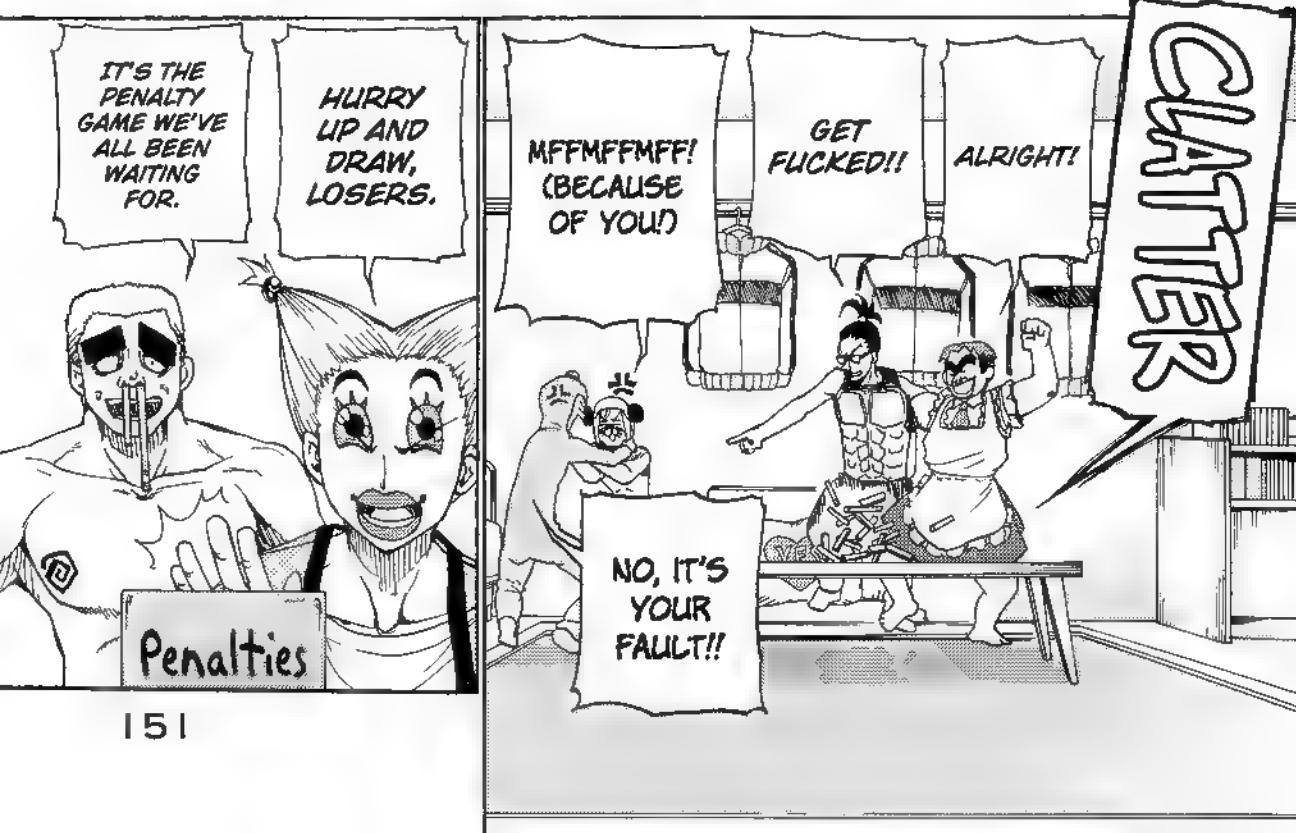
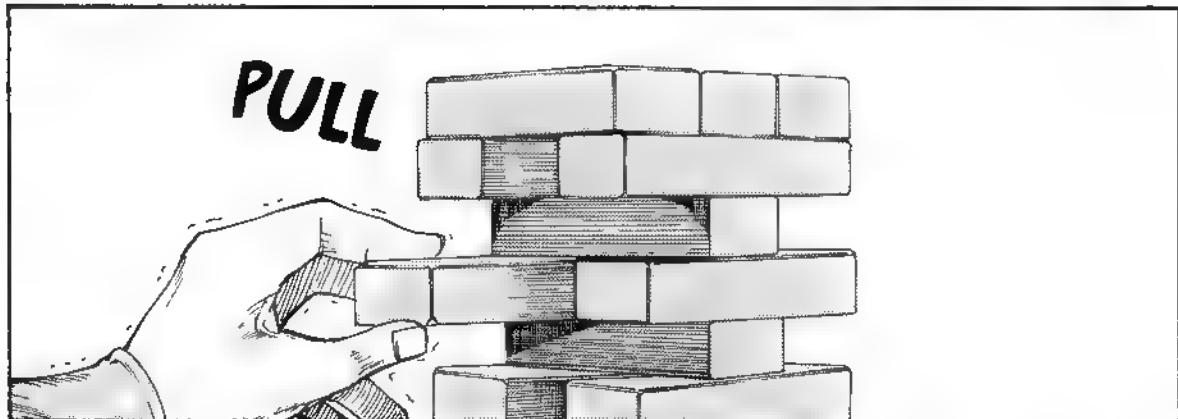
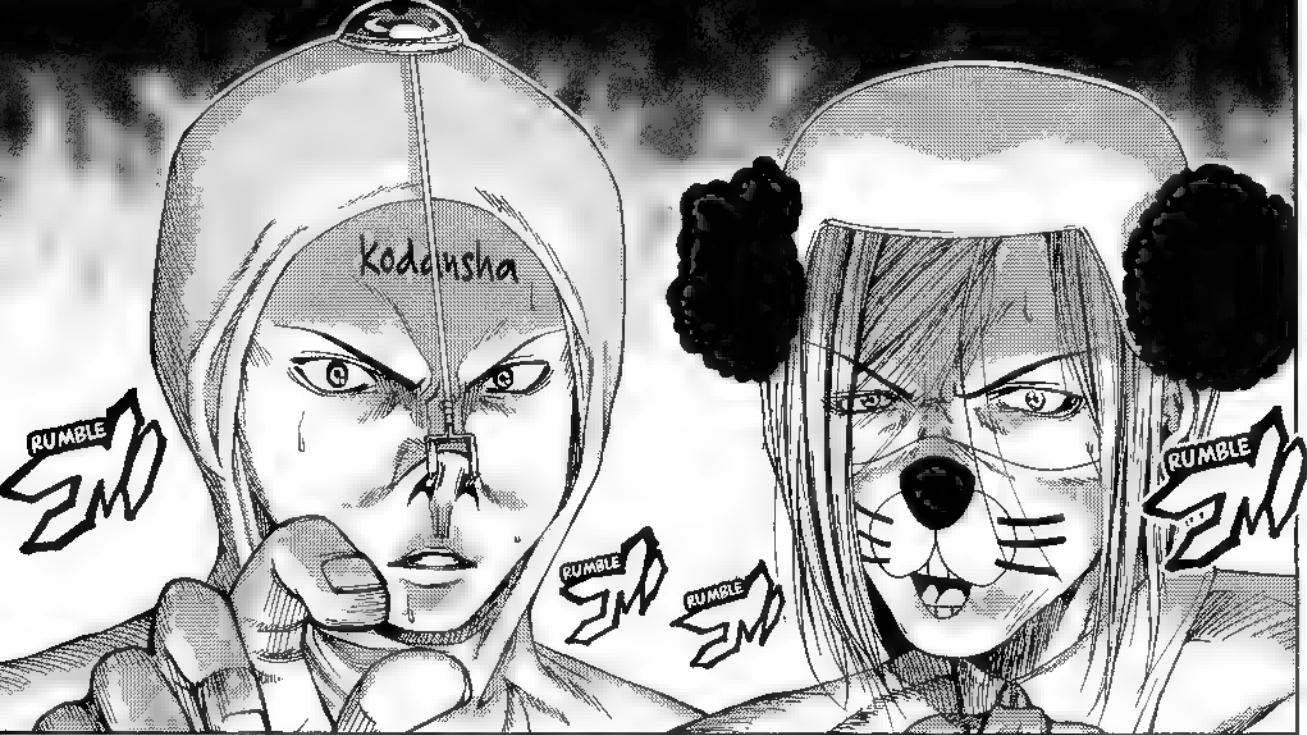
Grand Blue: Redrawers

Kings' Viking: Redrawers

Mousou Telepathy: Experienced redrawers

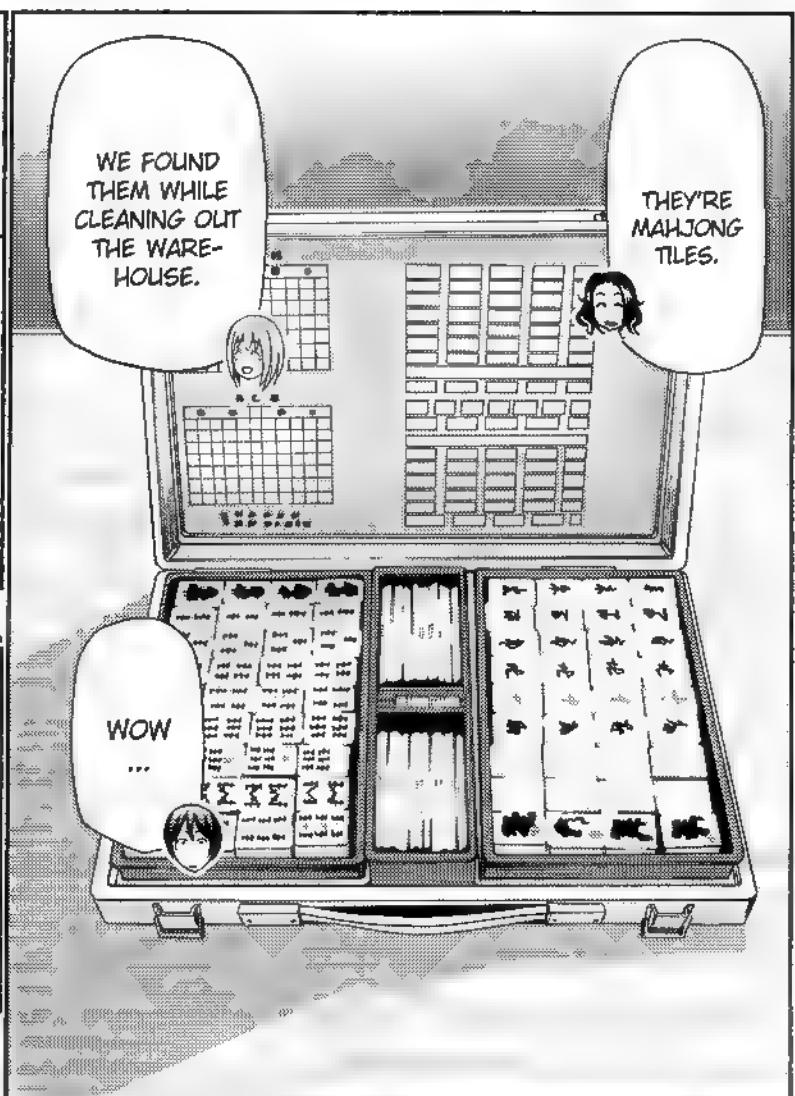
General: Typesetters & redrawers

Grand Blue is the property of the publisher.
These translations are fan-made and meant to be
a preview of material unavailable for western
countries. Do Not try to profit from this material.
After reading the work you viewed here, consider
buying the Japanese version, or the local
translation, where available.



Matching kiss marks
on your asses♡





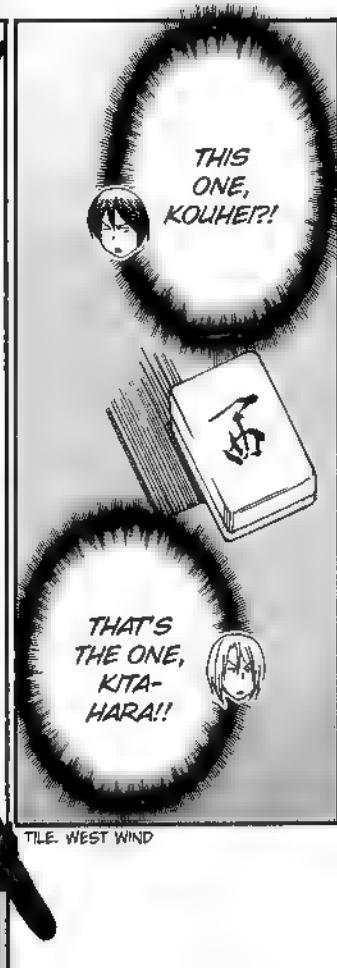




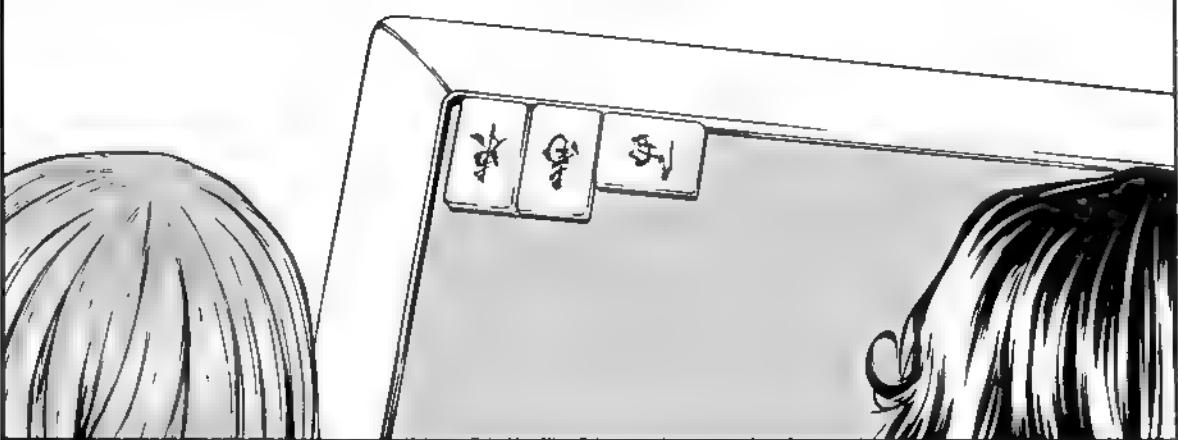




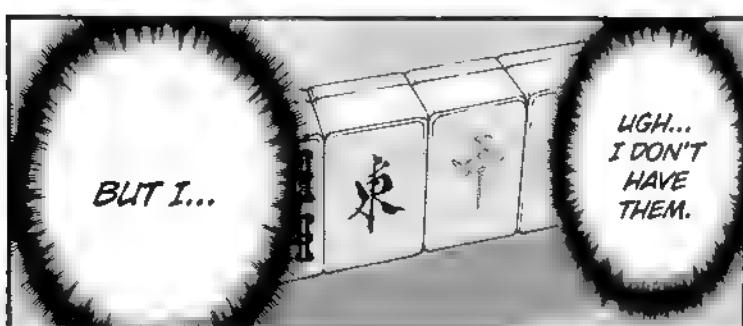
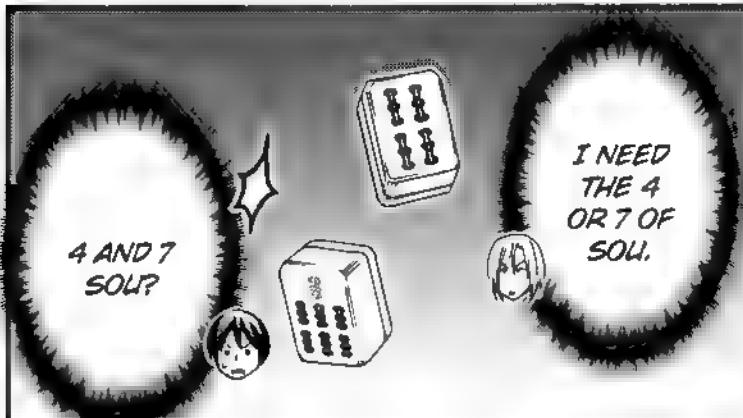
TN: A CHI IS A SET OF 3 TILES IN CONSECUTIVE RUNNING ORDER.



TILE: WEST WIND



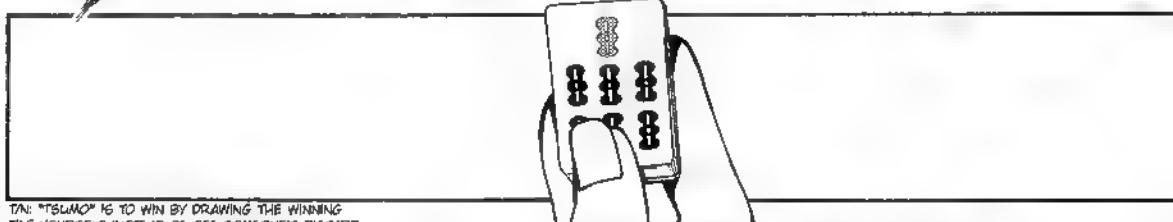
THE YOU CANNOT CHI WIND TILES, ONLY SUITS (SEE LATER).



NOTES:

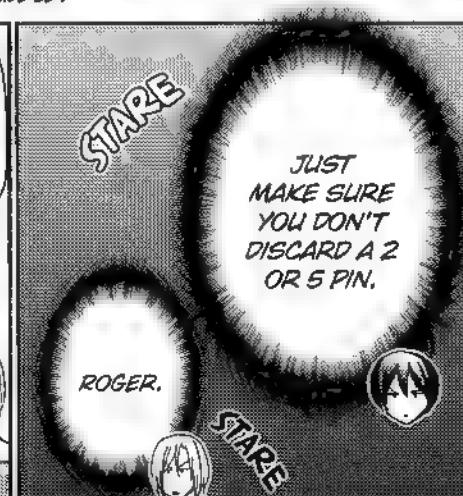
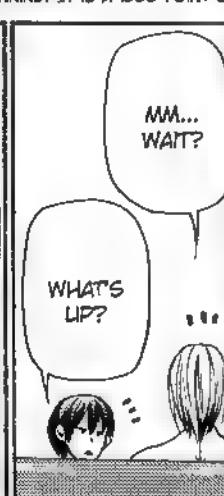
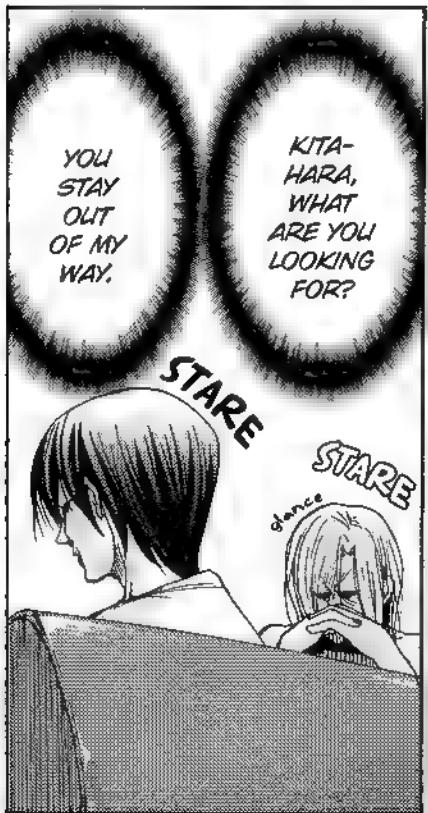
THE GAME BEGINS WITH "EAST WIND GAME 1" AND ROTATES THROUGH SOUTH, WEST, AND NORTH. SOLZU, OR BAMBOO, IS ONE OF 3 SUITS. THE OTHER 2 ARE PINZU (CIRCLES) AND MANZU (NUMBERS). HAKU, HATSU, AND CHUN ARE DRAGON TILES AND, LIKE THE WINDS, CANNOT BE CHI'D.

CAN
TSUMO
RIGHT
NOW!



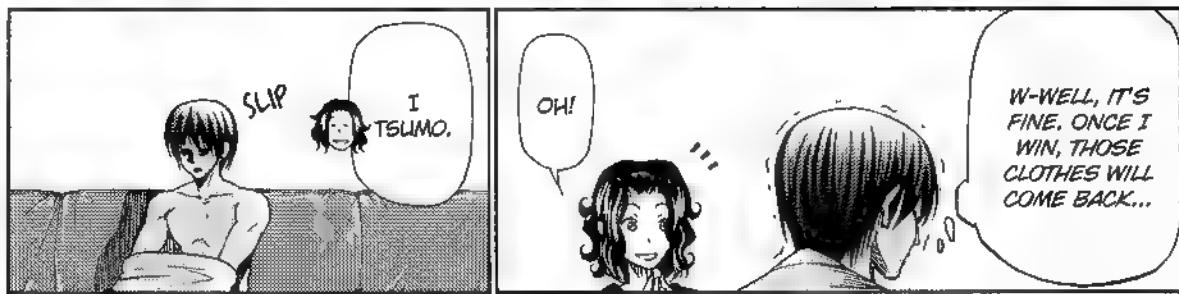
TAN: "TSUMO" IS TO WIN BY DRAWING THE WINNING TILE YOURSELF INSTEAD OF OFF SOMEONE'S DISCARD.







T/N: IORI IS WAGERING A PIECE OF CLOTHING IN LIEU OF THE 1000 POINT SIDE BET SINCE THEY AREN'T USING POINTS







DON'T BE
SO OBVIOUS
WITH YOUR
DISAPPOINT-
MENT!

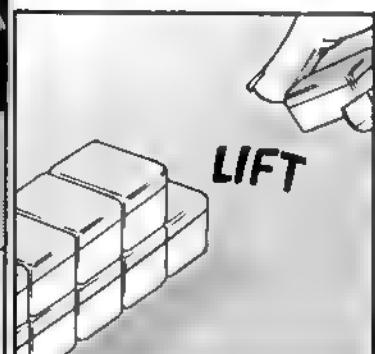
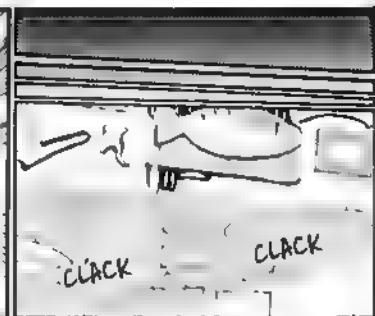
SIGHHHHH



NOW I JUST
NEED TO TSLIMO
OR WAIT FOR
AZUSA-SAN TO
DISCARD WHAT
I NEED...

CLICK

ALRIGHT!
ONE TILE
LEFT!!!





TAN: A RON IS WHEN YOU WIN OFF SOMEONE ELSE'S DISCARD.









WHA
AAA
AAT
?!!

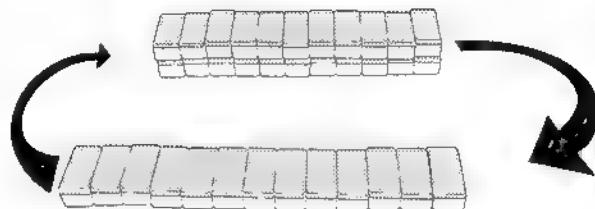
I'LL
USE THE
"6 TILE
BUKKO-
NUKI"!!

ROGER THAT.
I HAVE AN ACE
UP MY SLEEVE,
SOMETHING
I SAW IN AN
ANIME...

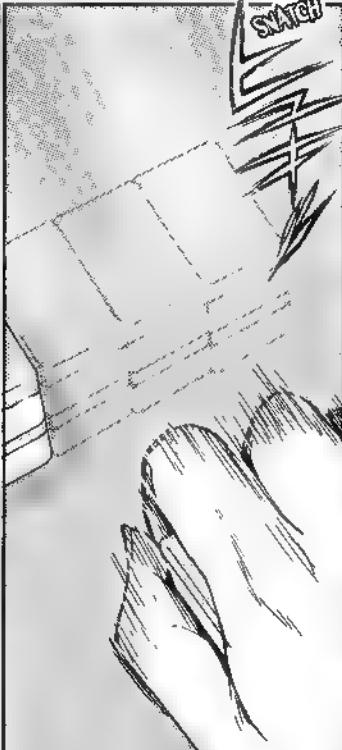
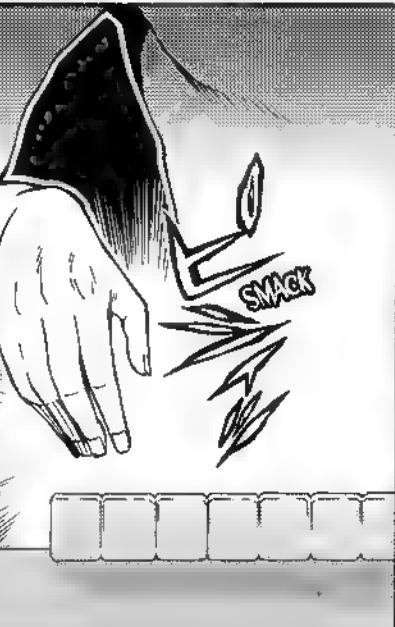
WE NEED TO
PRESSURE
THEM HARD,
KOUHEI!!

STARE
STARE

A METHOD OF
CHEATING IN
WHICH YOU SWAP
OUT TILES IN
YOUR HAND WITH
THOSE IN THE
WALL IN FRONT
OF YOU.



BUKKONIUKI:



STOP,
KOUHEI!!
6 TILES
IS TOO
MANY!!

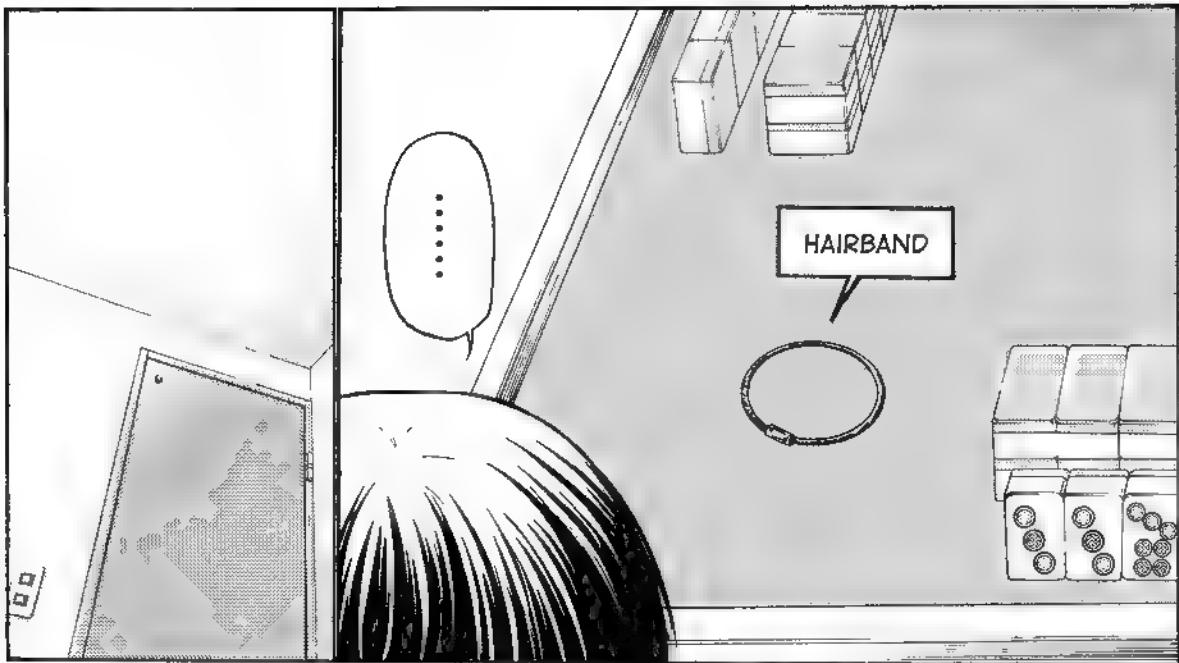
SHUT
UP AND
WATCH!

BECAUSE
YOU HAVE
TO CONCEAL
THEM IN THE
PALM OF
YOUR HAND,
THERE'S
A RISK OF
DROPPING
THEM IF YOU
TAKE TOO
MANY TILES.

HE
MANAGED
TO PULL
IT OFF?!

MOTHER-
FUCKER
...!





F U C K !!!



NO... IT'S
AZUSA-SAN.

GRENCH

No one would
ever know
about that.

NOW I'M
OVERPOWERED
BY IT

HEY
KYOU
WEI

YEAH,
K'AMA
RA?

SHE'LL
DEFINITELY
TAKE IT LIKE
THAT....!!

But
first,
which
were
you?!

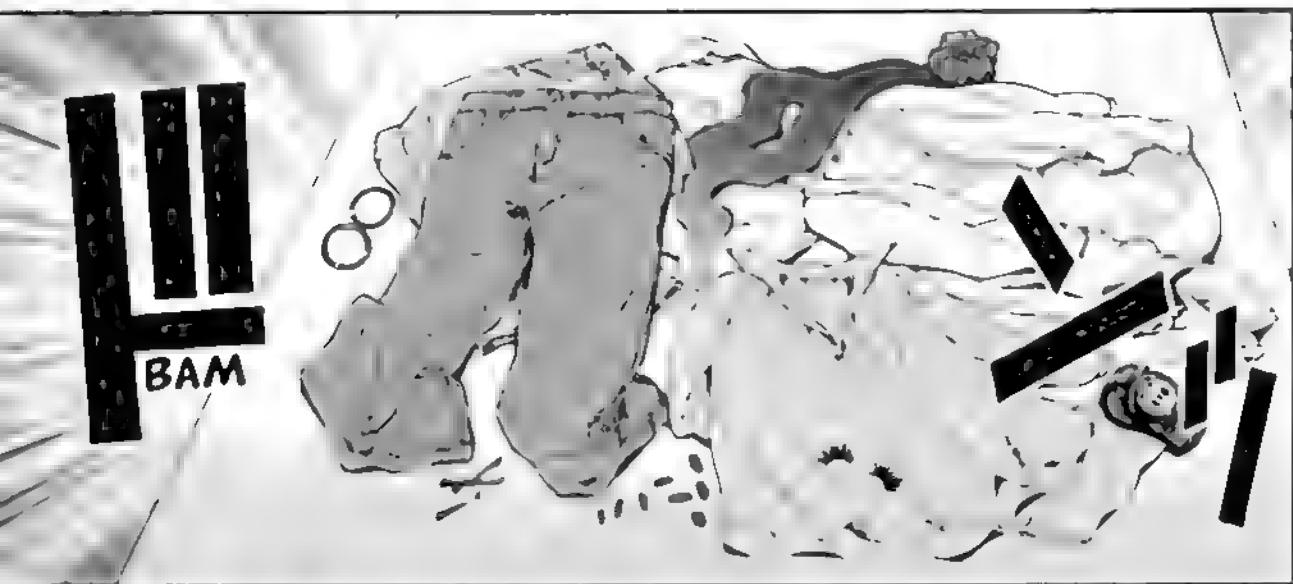
HOW
WAT. +?
HOW
WAT. +?

click

R-RIGHT...

FROM
HERE ON
OUT, IF YOU
HOLD ME
BACK, I'LL
KILL YOU





THIS IS
ALL WE
HAVE...!!

1 LEFT

2 LEFT

EVEN
THOUGH I
SAID THAT,
THEY STILL
HAVE OVER 4
PIECES OF
CLOTHING
EACH...

4 LEFT

6 LEFT

AS
FOR
US...

RIICHI
!!!

Even
though
you usually
strip on
your
own!

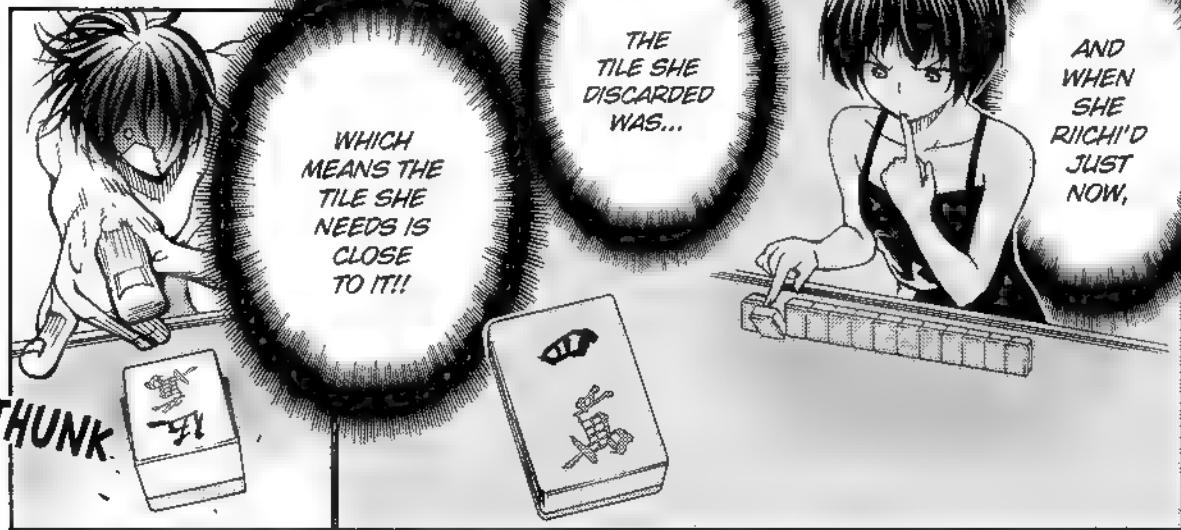
GEH...

TO
RESIST
LIKE
THIS!!!

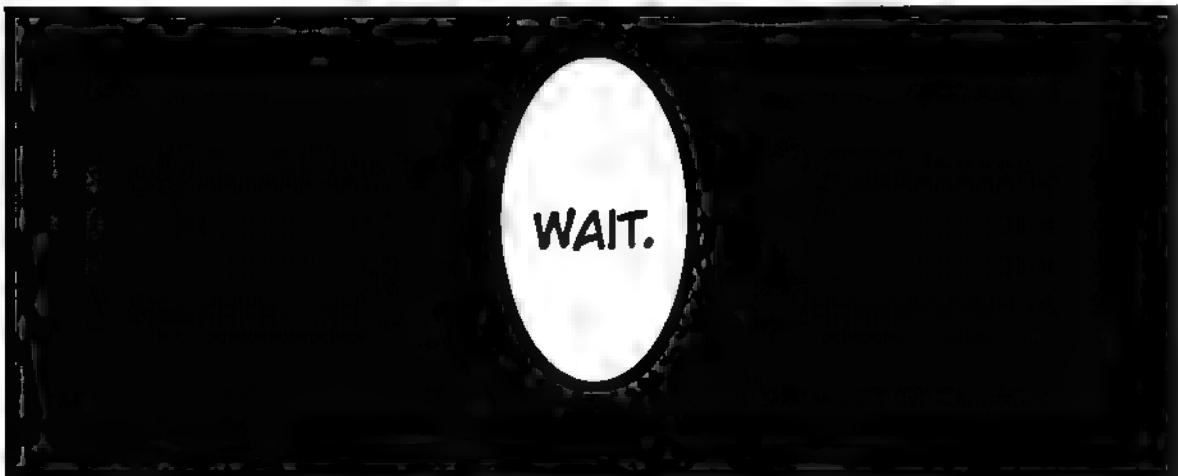
AHH
GEEZ!
WHY DID
YOU
CHOOSE
TODAY

PLUCK



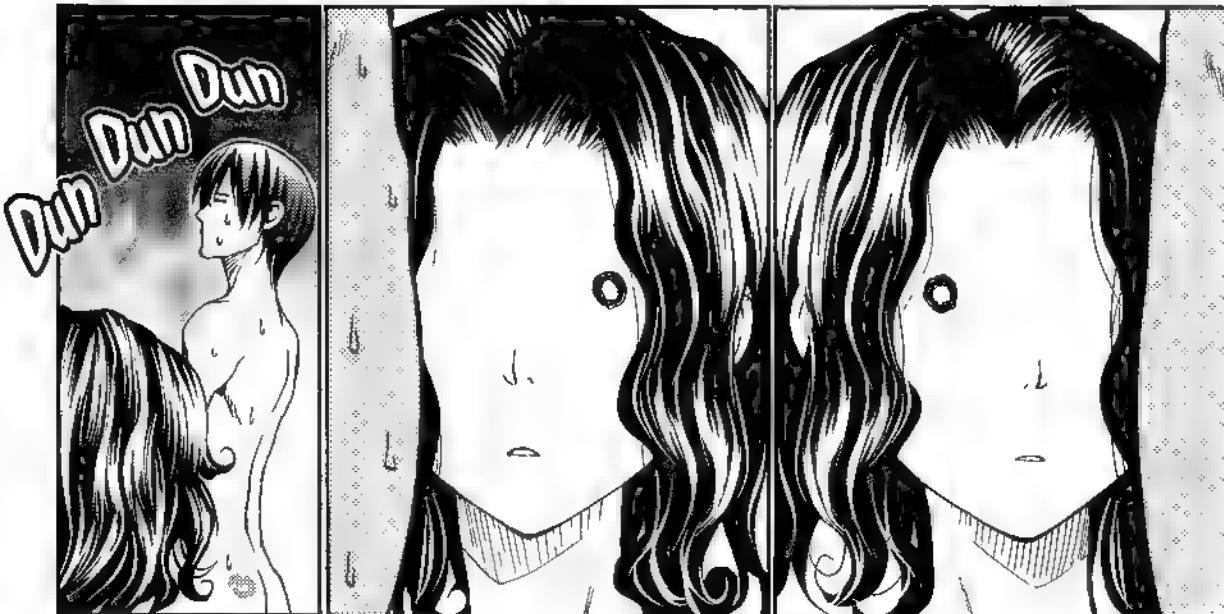
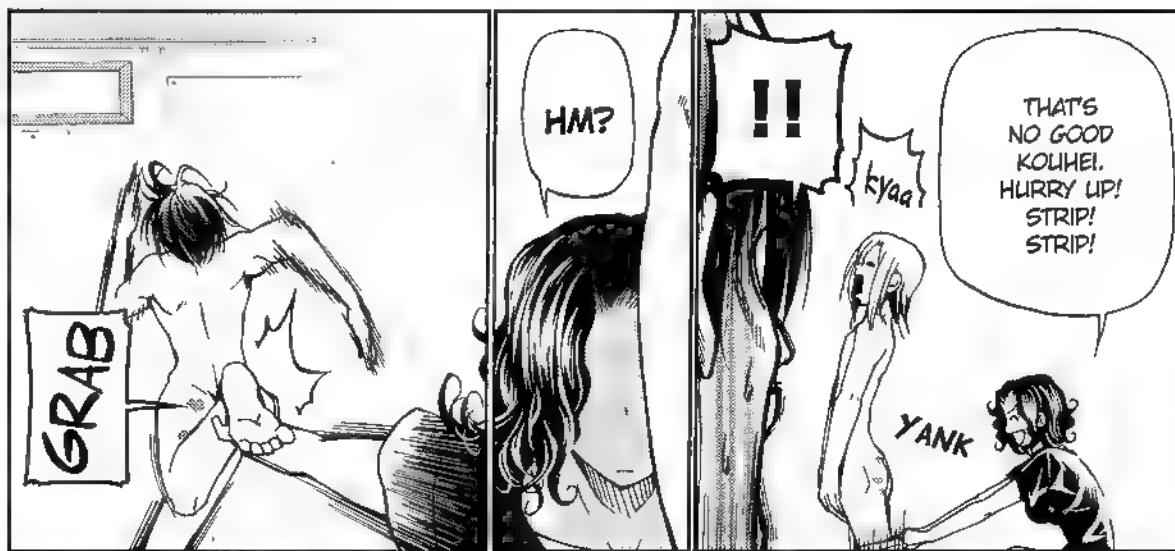
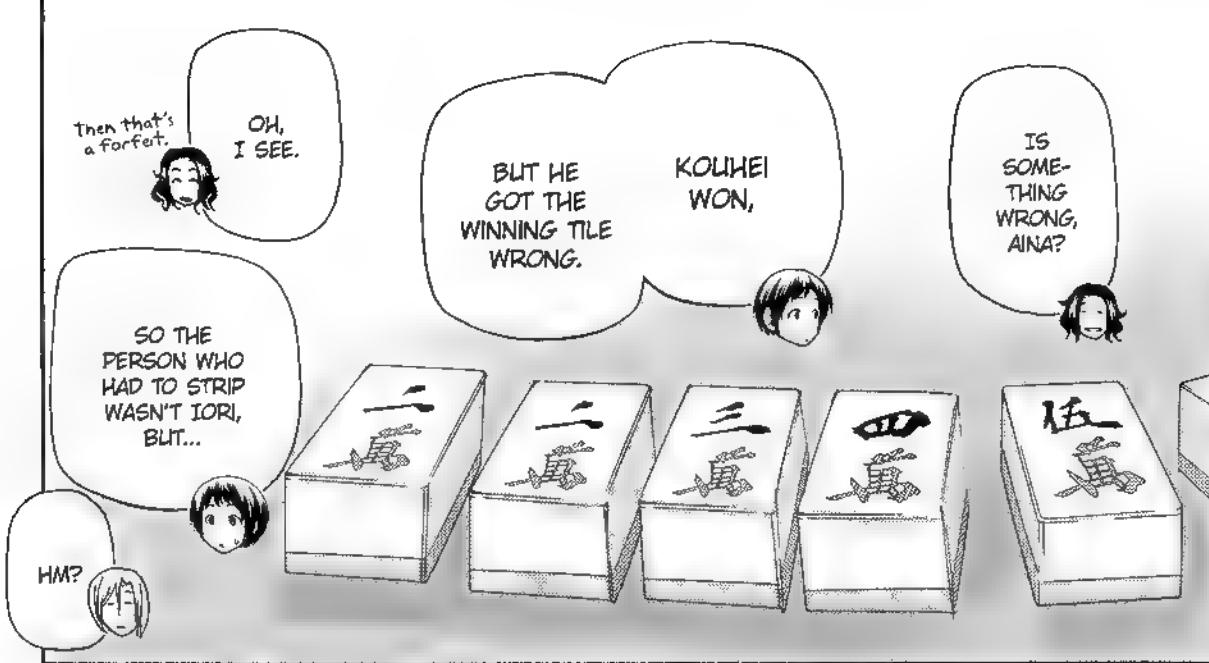


TAN: IORI IS ASSIMILATING AINA SORTS HER TILES NEATLY IN SUIT ORDER.







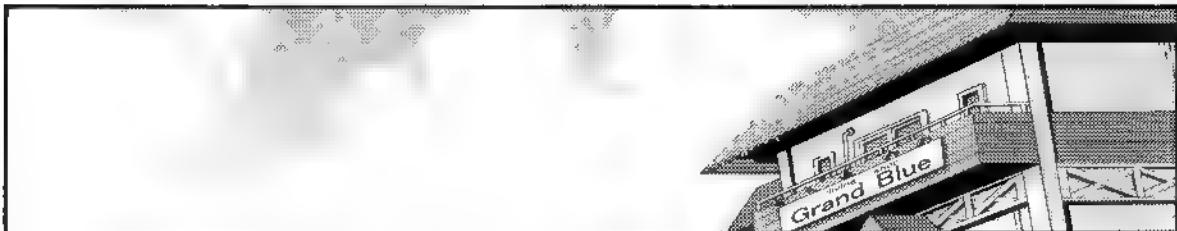




...CONGRATULATIONS,
IORI...

QUIVER

QUIVER



Absolutely
not.

It's the
second
round,
Chinsa-
chan
★
Come on♪



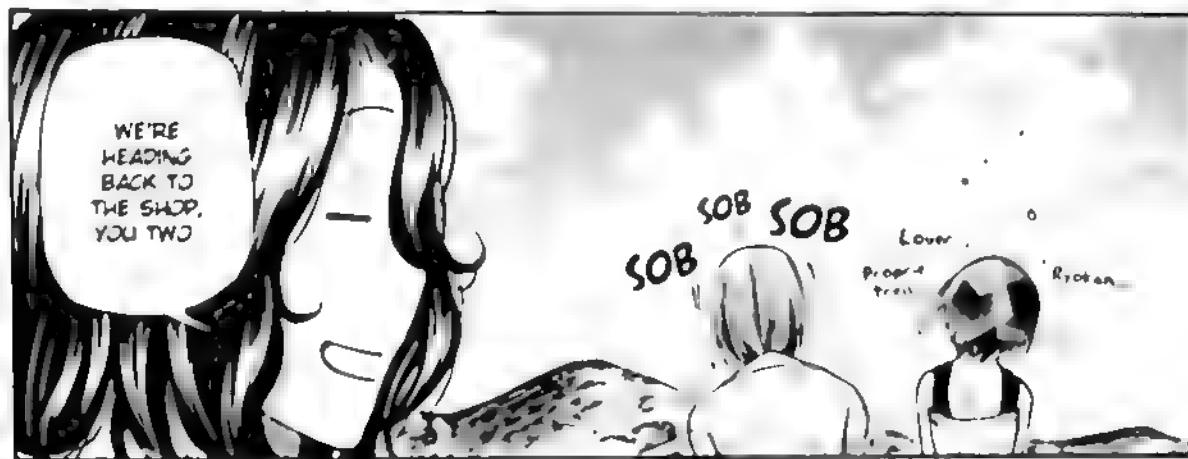
In the end, they didn't play.

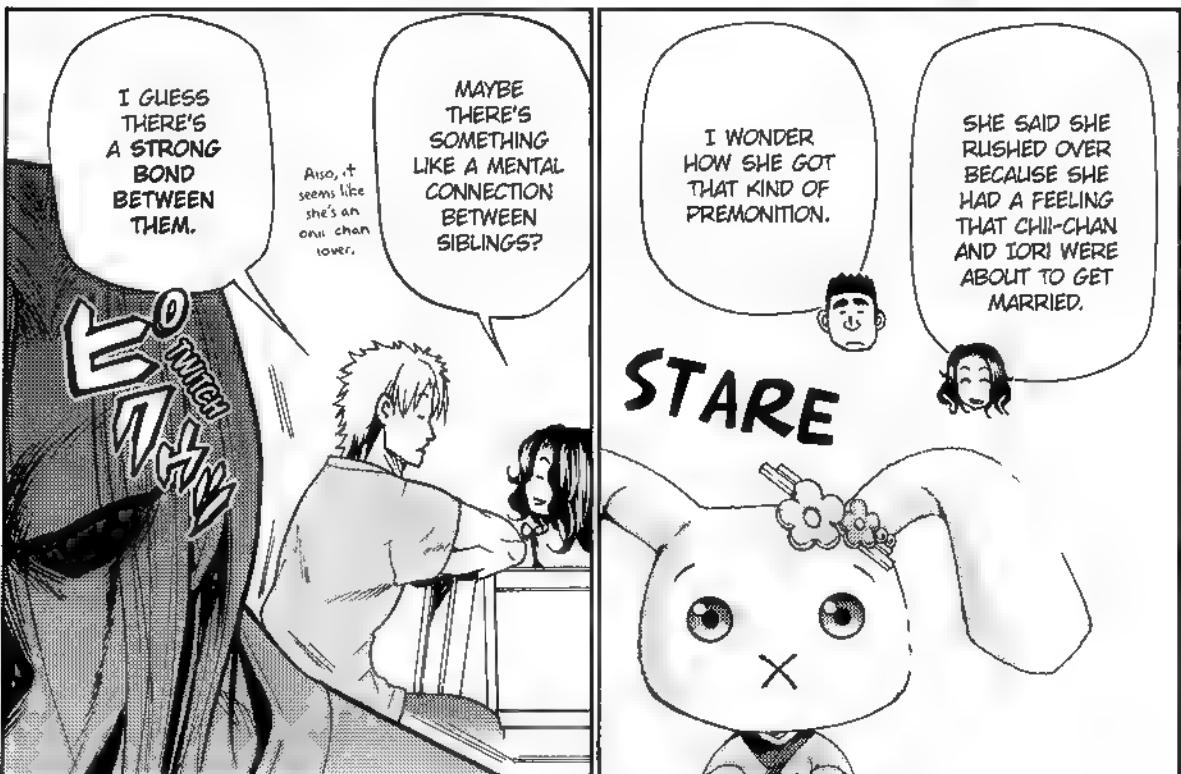


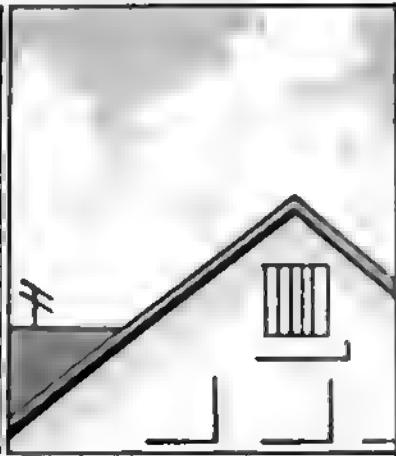
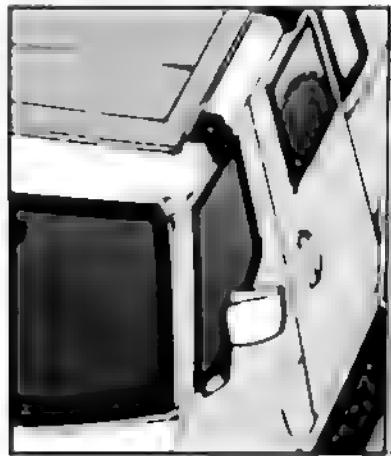
OUR FAMILY
RUNS A
RYOKAN...



NII-
SAMA...



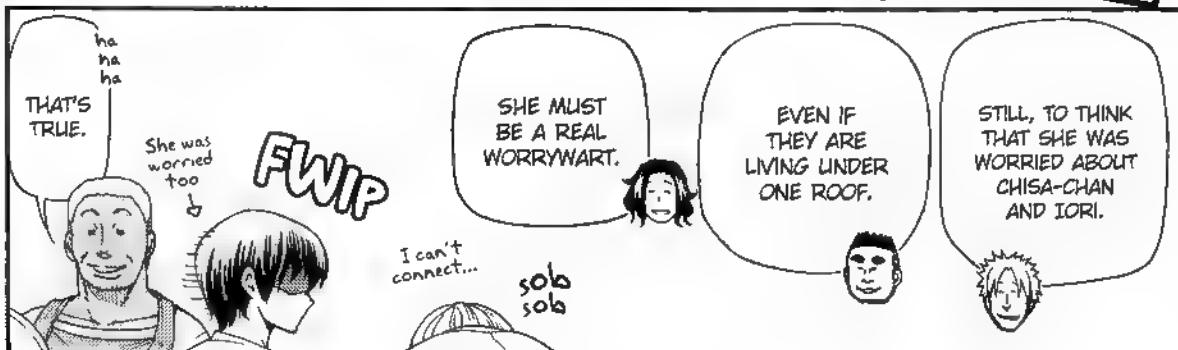


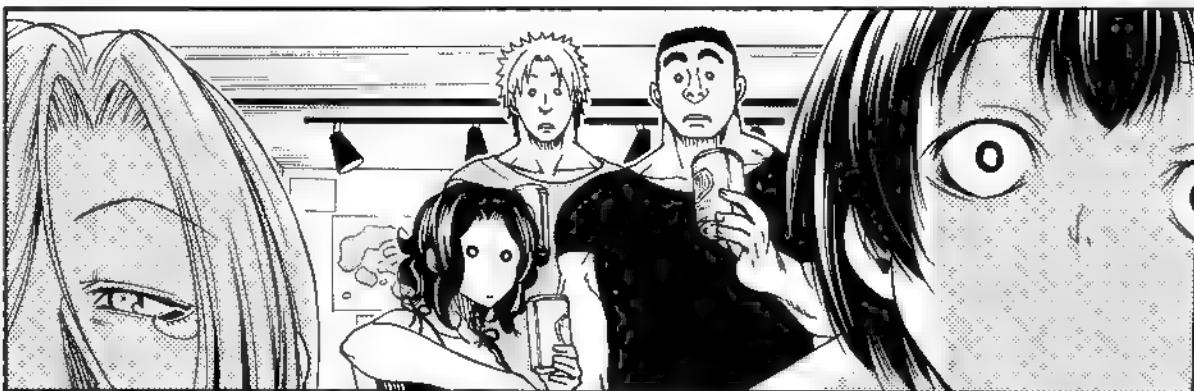




I WANT
SOME
ALCOHOL...







I WANT TO
KNOW HOW
HE REALLY
FEELS!

“WHAT
DO YOU
REALLY
THINK?”

COULD IT BE THAT
A LOVE COMEDY ARC
IS ABOUT TO START?!

YOSHIOKA
GRAND BLUE

8

TO BE CONTINUED!!!!!!

※収録されている表現は、作品の執筆年代・執筆された状況を考慮し、
コミックス発売当時のまま掲載しています。

ぐらんぶる (7)

2016年12月1日発行(01)

原 作 井上堅二

漫 画 吉岡公威

©Kenji Inoue/Kimitake Yoshioka 2016

発行者 清水保雅

発行所 株式会社 講談社

〒 112-8001

東京都文京区音羽 2-12-21

Grand Blue

GRAND BLUE

漫画

原作

吉岡公成
Kimitake Yoshioka

井上堅二
Kenji Inoue



Chapter 28.5

Grand Blue

By Inoue Kenji & Yoshioka Kimitake

Brought to you by www.Scans.com

We're Recruiting...

Grand Blue - Redrawers

Kings' Viking - Redrawers

Mousou Telepathy - Experienced redrawers

General - Typesetters & redrawers

Translating - Quothen

Proofreading - Milnivek, Tangy

Editing - Caesius, dcal, Suga

Typesetting - Newspage, Wide

Quality Check - Stephen

Grand Blue is the property of its publishers. These translations are fanmade and meant to be a preview of material unavailable for western countries. Do not try to profit from this material. If you liked the work you viewed here, consider buying the Japanese version, or the local translation, where available.

Scarlator Comments

Grand Blue, Volume 7

Stephen
Quality Control

“Despite us no longer subbing all sound effects, I’m really glad about this change. It’s going to seriously give myself and the editors more free time.”

Milnivek
Proofreader

“Scarlator comment pages suck. See u shits on r/mango!”

Quothen
Translator

“I started this chapter with 0 knowledge of Mahjong. I finished it the same way.”

Tangy
Proofreader

“Shoutout to the weebz at Berkeley.”

Caesius
Editor

“Grand Blue literally killed my computer. RIP.”

dcai
Editor

“A chapter of this without any difficult redraws would be nice. But that’s just a Grandblue Fantasy.”

Newspage
Typesetter

“Grand Blue got me thinking about getting into diving. I’m already working on the drinking side of the whole thing.”

Wide
Typesetter

>This guy likes traps, but he says he ain’t gay.